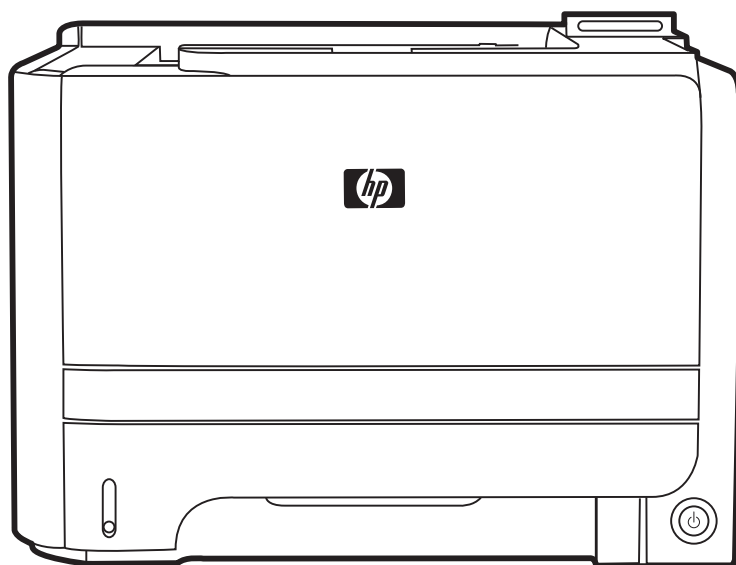


Imprimantă din seria HP LaserJet P2050

Ghidul utilizatorului







# Imprimantă din seria HP LaserJet P2050

Ghidul utilizatorului

## **Drepturi de autor și licență**

© 2009 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Reproducerea, adaptarea sau traducerea fără permisiunea prealabilă în scris sunt interzise, cu excepția permisiunilor acordate prin legile drepturilor de autor.

Informațiile din acest document pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Singurele garanții pentru produsele și serviciile HP sunt cele stabilite în declarațiile exprese de garanție, care însoțesc aceste produse și servicii. Nici o prevedere a prezentului document nu poate fi interpretată drept garanție suplimentară. Compania HP nu va răspunde pentru nici o omisiune sau eroare tehnică sau editorială din prezentul document.

Cod produs: CE457-90927

Edition 3, 11/2009

## **Mențiuni despre mărcile comerciale**

Adobe®, Acrobat® și PostScript® sunt mărci comerciale ale Adobe Systems Incorporated.

Intel® Core™ este marcă comercială a Intel Corporation în S.U.A. și în alte țări/regiuni.

Microsoft®, Windows® și Windows® XP sunt mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation în S.U.A.

Windows Vista™ este marcă comercială înregistrată sau marcă comercială a Microsoft Corporation în Statele Unite și/ sau în alte țări/regiuni.

UNIX® este o marcă comercială înregistrată a The Open Group.

ENERGY STAR și marca ENERGY STAR sunt mărci înregistrate în S.U.A.

---

# Cuprins

<b>1 Informații elementare despre produs .....</b>	<b>1</b>
Comparație între produse .....	2
Imprimantă din seria HP LaserJet P2050 - Modele .....	2
Caracteristici ale produsului .....	3
Trecerea în revistă a produsului .....	5
Vedere din față .....	5
Vedere din spate .....	6
Porturi pentru interfață .....	6
Locația etichetei cu modelul și numărul de serie .....	6
<b>2 Panoul de control .....</b>	<b>9</b>
Aspectul panoului de control .....	10
Utilizarea meniurilor panoului de control .....	11
Utilizarea meniurilor .....	11
Meniul Reports (Rapoarte) .....	12
Meniul System setup (Configurare sistem) .....	13
Meniul Service .....	15
Meniul Network config. (Configurare rețea) .....	16
<b>3 Software pentru Windows .....</b>	<b>19</b>
Sisteme de operare acceptate pentru Windows .....	20
Driverile de imprimante acceptate pentru Windows .....	21
Driver universal de tipărire HP (UPD) .....	22
Moduri de instalare UPD .....	22
Prioritatea setărilor de tipărire .....	23
Schimbarea setărilor driverului de imprimantă pentru Windows .....	24
Tipuri de instalări software pentru Windows .....	25
Dezinstalarea software-ului pentru Windows .....	26
Utilitare acceptate pentru Windows .....	27
HP ToolboxFX .....	27
Utilitare de rețea acceptate pentru Windows .....	28
HP Web Jetadmin .....	28
Serverul Web încorporat .....	28
Software pentru alte sisteme de operare .....	29

<b>4 Utilizarea produsului cu Macintosh .....</b>	<b>31</b>
Software pentru Macintosh .....	32
Sisteme de operare acceptate pentru Macintosh .....	32
Driver de imprimantă acceptate pentru Macintosh .....	32
Dezinstalarea software-ului din sistemele de operare Macintosh .....	32
Prioritatea pentru setările de tipărire pentru Macintosh .....	32
Schimbarea setărilor driverului de imprimantă pentru Macintosh .....	33
Utilitare acceptate pentru Macintosh .....	33
Serverul Web încorporat .....	33
Utilizarea funcțiilor din driverul de imprimantă pentru Macintosh .....	34
Imprimarea .....	34
Crearea și utilizarea presetărilor pentru tipărire în Macintosh .....	34
Redimensionarea documentelor sau tipărirea pe o hârtie cu dimensiuni personalizate .....	34
Tipărirea unei coperti .....	34
Utilizarea filigranelor .....	35
Tipărirea mai multor pagini pe o singură coală de hârtie în Macintosh .....	35
Imprimare față-verso .....	36
Utilizarea meniului Services (Servicii) .....	37
<b>5 Conectivitatea .....</b>	<b>39</b>
Configurație de tip USB .....	40
Conectați cablul USB .....	40
Configurație de tip rețea .....	41
Protocoale de rețea acceptate .....	41
Instalarea produsului într-o rețea .....	43
Configurarea produsului în rețea .....	43
Vizualizarea sau modificare setărilor de rețea .....	43
Setarea sau schimbarea parolei de rețea .....	44
Adresa IP .....	44
Configurarea automată .....	44
Configurarea manuală .....	44
Setările IPv4 și IPv6 .....	45
Setarea vitezei legăturii .....	45
<b>6 Hârtia și suportul de imprimare .....</b>	<b>47</b>
Precizări pentru înțelegerea utilizării hârtiei și a suporturilor de imprimare .....	48
Dimensiuni acceptate pentru hârtie și suporturi de imprimare .....	49
Dimensiuni de hârtie particularizate .....	51
Tipuri acceptate pentru hârtie și suporturi de imprimare .....	52
Capacitatea tăvii și a sertarului .....	53
Indicații privind hârtii sau suporturi de imprimare speciale .....	54
Încărcarea tăvilor .....	55

Orientarea hârtiei pentru încărcarea tăvilor .....	55
Tava 1 .....	55
Tava 2 și tava opțională 3 .....	56
Încărcarea hârtiei de dimensiune A6 .....	56
Alimentarea manuală .....	57
Configurarea tăvilor .....	58
Utilizarea opțiunilor de ieșire a hârtiei .....	59
Imprimarea în tava de ieșire superioară (standard) .....	59
Imprimați utilizând calea de evacuare a hârtiei fără îndoire (tava de ieșire din spate) .....	59
<b>7 Utilizarea caracteristicilor produsului .....</b>	<b>61</b>
EconoMode .....	62
Mod silențios .....	63
<b>8 Activități de imprimare .....</b>	<b>65</b>
Revocarea unei lucrări de imprimare .....	66
Oprirea operației de imprimare curente din panoul de control al produsului .....	66
Oprirea operației de tipărire curente din programul software .....	66
Utilizarea funcțiilor din driverul de imprimantă pentru Windows .....	67
Deschiderea driverului imprimantei .....	67
Utilizarea scurtăturilor pentru tipărire .....	67
Setarea opțiunilor pentru hârtie și calitate .....	67
Setarea efectelor documentului .....	68
Opțiunile de setare a finisajului documentului .....	68
Obținerea de asistență și de informații despre starea produselor .....	70
Setarea opțiunilor avansate de imprimare .....	70
<b>9 Administrarea și întreținerea produsului .....</b>	<b>73</b>
Imprimarea paginilor informative .....	74
Utilizați software-ul HP ToolboxFX .....	75
Vizualizați HP ToolboxFX .....	75
Stare .....	75
Event log (Jurnal de evenimente) .....	75
Alerte .....	76
Configurarea alertelor de stare .....	76
Configurarea alertelor prin e-mail .....	76
Help (Asistență) .....	76
Device Settings (Setările echipamentului) .....	77
Device Information (Informațiile despre dispozitiv) .....	77
Manevrarea hârtiei .....	77
Printing (Tipărire) .....	78
PCL5c .....	78
PostScript .....	78

Calitatea la imprimare .....	78
Paper Types (Tipuri de hârtie) .....	79
System Setup (Configurarea sistemului) .....	79
Depanare .....	79
Network Settings (Setări de rețea) .....	79
Shop for Supplies (Achiziționare consumabile) .....	79
Alte legături .....	79
Gestionarea unui produs în rețea .....	80
EWS (Server Web încorporat) .....	80
Deschiderea EWS (Server Web încorporat) .....	80
Fila Status (Stare) .....	80
Fila Settings (Setări) .....	81
Fila Networking (Lucru în rețea) .....	81
Links (Legături) .....	81
Utilizarea software-ului HP Web Jetadmin .....	81
Utilizarea funcțiilor de securitate .....	81
Securizarea serverului Web încorporat .....	82
Securizarea produsului .....	83
Administrarea consumabilelor .....	84
Durată consumabile .....	84
Administrarea cartușului de tipărire .....	84
Depozitarea cartușelor de tipărire .....	84
Utilizarea cartușelor de tipărire HP originale .....	84
Politica HP cu privire la cartușele de tipărire non-HP .....	84
Autentificarea cartușelor de tipărire .....	84
Linia directă și site-ul Web HP pentru fraudă .....	84
Înlocuirea consumabilelor și pieselor .....	86
Indicații de înlocuire a consumabilelor .....	86
Redistribuirea tonerului .....	86
Înlocuirea cartușului de tipărire .....	87
Instalarea memoriei .....	89
Instalarea memoriei produsului .....	89
Verificarea instalării modulului DIMM .....	92
Economisirea resurselor (resurse permanente) .....	93
Activarea memoriei pentru Windows .....	93
Curățarea produsului .....	94
Curățarea zonei cartușului de imprimare .....	94
Curățarea traseului de tipărire .....	95
Curățarea rolei de preluare pentru tava 1 .....	96
Curățarea rolei de preluare pentru tava 2 .....	99
<b>10 Rezolvarea problemelor .....</b>	<b>103</b>
Rezolvarea problemelor generale .....	104



Lista de verificare pentru depanare .....	104
Factorii care afectează performanța produsului .....	105
Restabilirea setărilor din fabrică .....	106
Interpretarea mesajelor de pe panoul de control .....	107
Mesajele afișate pe panoul de control .....	107
Blocaje .....	111
Cauzele obișnuite ale blocajelor .....	111
Locații ale blocajelor .....	112
Eliminarea blocajelor .....	112
Zone interne .....	112
Zona cartușelor de imprimare și calea de evacuare a hârtiei .....	112
Calea de hârtie pentru imprimare duplex (doar la modelele duplex) .....	114
Tăvile de alimentare .....	117
Tava 1 .....	117
Tava 2 .....	118
Tava 3 .....	120
Tăvi de ieșire .....	121
Rezolvarea problemelor legate de calitatea tipăririi .....	123
Probleme de calitate a imprimării asociate cu hârtia .....	123
Probleme de calitate a imprimării asociate cu mediul .....	123
Problemele de calitate asociate cu blocările .....	123
Exemple de defecte de imagine .....	123
Imprimare slabă sau palidă .....	124
Pete de toner .....	124
Lacune de imagine .....	124
Linii verticale .....	125
Fundal gri .....	125
Pătare cu toner .....	125
Toner nefixat .....	125
Defecte verticale repetate .....	126
Caractere deformate .....	126
Oblicitatea paginii .....	126
Ondulări sau văluriri .....	127
Șifonări sau încrețiri .....	127
Contururi cu toner împrăștiat .....	127
Rezolvarea problemelor de performanță .....	128
Rezolvarea problemelor de conectivitate .....	129
Rezolvarea problemelor de conectare directă .....	129
Rezolvarea problemelor de rețea .....	129
Rezolvarea problemelor obișnuite din Windows .....	131
Rezolvarea problemelor comune pentru Macintosh .....	132
Rezolvarea problemelor din Linux .....	135

<b>Anexa A Consumabile și accesorii .....</b>	<b>137</b>
Comandarea componentelor, accesoriilor și consumabilelor .....	138
Comandă directă de la HP .....	138
Comandare prin furnizori de service sau de asistență .....	138
Comandați direct prin intermediul software-ului HP ToolboxFX .....	138
Numerele de identificare ale componentelor .....	139
Accesorii pentru manevrarea hârtiei .....	139
Cartușe de imprimare .....	139
Memorie .....	139
Cabluri și interfețe .....	139
 <b>Anexa B Service și asistență .....</b>	 <b>141</b>
Declarație de garanție limitată Hewlett-Packard .....	142
Certificat de garanție limitată pentru cartușul de imprimare .....	144
Acord de licență pentru utilizatorul final .....	145
Service în garanție pentru reparațiile efectuate de clienți .....	148
Asistență pentru clienți .....	149
Acorduri de întreținere HP .....	150
Acorduri de service la sediul clientului .....	150
Service la sediul clientului în următoarea zi .....	150
Service săptămânal (de volum) la sediul clientului .....	150
Reambalarea produsului .....	150
Garanție extinsă .....	151
 <b>Anexa C Specificații .....</b>	 <b>153</b>
Specificații fizice .....	154
Consumul de energie, specificații privind alimentarea și emisiile acustice .....	155
Mediu de operare .....	156
 <b>Anexa D Informații despre reglementări .....</b>	 <b>157</b>
Reglementări FCC .....	158
Programul de protecție a mediului .....	159
Protecția mediului .....	159
Generarea de ozon .....	159
Consumul de energie .....	159
Consumul de toner .....	159
Utilizarea hârtiei .....	159
Materiale plastice .....	159
Consumabile pentru tipărire HP LaserJet .....	159
Instrucțiuni pentru returnare și reciclare .....	160
Statele Unite și Porto Rico .....	160
Mai multe returnări (mai mult de un cartuș) .....	160
Returnări separate .....	160

Expediere .....	160
Returnări din afara SUA .....	161
Hârtia .....	161
Restricții pentru materiale .....	161
Scoaterea din uz a echipamentelor uzate de către utilizatorii persoane fizice din Uniunea Europeană .....	161
Foaie de date despre siguranța materialelor (MSDS) .....	161
Pentru informații suplimentare .....	161
Declarație de conformitate .....	162
Declarație de conformitate .....	162
Declarații privind siguranța .....	163
Siguranță laser .....	163
Reglementări DOC Canada .....	163
Declarație VCCI (Japonia) .....	163
Declarație privind cablul de alimentare (Japonia) .....	163
Specificație EMC (Coreea) .....	163
Declarație pentru laser (Finlanda) .....	163
Tabel de substanțe (China) .....	165
<b>Index .....</b>	<b>167</b>



---

# 1 Informații elementare despre produs

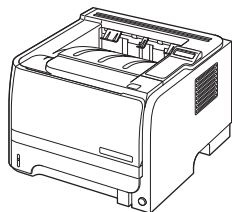
- [Comparație între produse](#)
- [Caracteristici ale produsului](#)
- [Trecerea în revistă a produsului](#)

# Comparație între produse

## Imprimantă din seria HP LaserJet P2050 - Modele

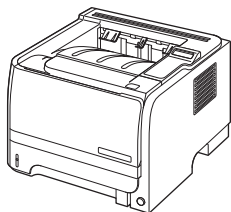
HP LaserJet P2055

CE456A



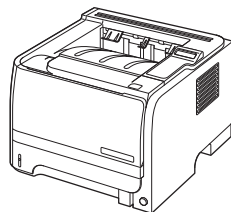
HP LaserJet P2055d

CE457A



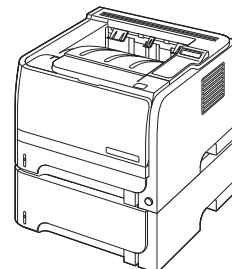
HP LaserJet P2055dn

CE459A



HP LaserJet P2055x

CE460A



- Imprimă până la 35 de pagini pe minut (ppm) pe hârtie de dimensiune Letter și până la 33 ppm pe hârtie de dimensiune A4

- Conține 64 megabytes (MB) de memorie de acces (RAM) și se poate upgrada la 320 MB.

- Cartuș de imprimare HP, cotat pentru maxim 2.300 pagini

- În tava 1 încap maxim 50 de coli

- În tava 2 încap maxim 250 de coli

- Tavă de ieșire cu fața în jos pentru 125 de coli

- Calea de evacuare a hârtiei fără îndoire

- Afișaj cu două linii pe panoul de control

- Port USB 2.0 de mare viteză

- Un slot pentru un modul de memorie DIMM deschis

Are aceleași funcții ca imprimanta modelul HP LaserJet P2055, plus următoarele:

- Imprimare față-verso (duplexare)

Are aceleași funcții ca imprimanta cu modelul HP LaserJet P2055d, plus următoarele:

- Server de imprimare încorporat HP Jetdirect Standard Gigabit Ethernet

- Conține 128 MB RAM și se poate upgrada la 384 MB.

Are aceleași funcții ca imprimanta cu modelul HP LaserJet P2055dn, plus următoarele:

- Tavă suplimentară pentru 500 de coli (Tava 3)

# Caracteristici ale produsului

Caracteristică	Descriere
<b>Performanțe</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Procesor 600 MHz</li></ul>
<b>Interfață cu utilizatorul</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Afișaj pe două linii</li><li>• HP ToolboxFX software (un instrument Web pentru rezolvarea problemelor)</li><li>• Drivere de imprimantă Windows® și Macintosh</li><li>• Server Web încorporat pentru accesarea asistenței și comandarea consumabilelor (numai pentru modelele conectate la rețea)</li></ul>
<b>Drivere de imprimantă</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• HP PCL 5 Universal Print Driver pentru Windows (HP UPD PCL 5) (disponibil pentru descărcare de pe Web)</li><li>• HP PCL 6</li><li>• HP Universal Print Driver de emulare postscript pentru Windows (HP UPD PS) (disponibil pentru descărcare de pe Web)</li><li>• Driver XPS (pentru specificația de hârtie XML) (disponibil pentru descărcare de pe Web)</li></ul>
<b>Rezoluție</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Setarea FastRes 1200 produce 1200 de puncte pe inch (dpi) pentru text și grafică de înaltă calitate pentru utilizare profesională</li><li>• Setarea ProRes 1200 produce 1200 de puncte pe inch pentru o calitate optimă a ilustrațiilor și graficelor</li><li>• 600 dpi - oferă cea mai rapidă imprimare</li></ul>
<b>Fonturi</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 45 fonturi interne scalabile disponibile pentru PCL și 35 pentru emularea postscript HP UPD</li><li>• 80 de fonturi corespunzătoare celor afișate pe ecran în format TrueType disponibile printr-o soluție software</li></ul>
<b>Accesorii</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tavă de intrare HP pentru 500 de coli</li><li>• Server de imprimare externă HP Jetdirect</li></ul>
<b>Conectivitate</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Conexiune USB 2.0 de mare viteză</li><li>• Conectare la rețea RJ.45 (numai pentru modele în rețea)</li></ul>
<b>Consumabile</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pagina cu starea consumabilelor conține informații despre nivelul tonerului, numărul de pagini tipărite și numărul aproximativ de pagini rămase.</li><li>• La instalare, produsul caută un cartuș de imprimare HP original.</li><li>• Integrare cu site-ul Web HP Sure Supply pentru comandarea facilă a cartușelor de schimb.</li></ul>

---

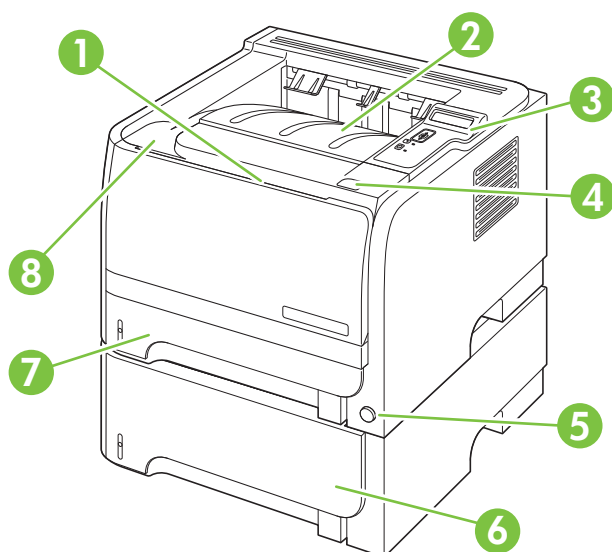
<b>Caracteristică</b>	<b>Descriere</b>
<b>Sisteme de operare acceptate</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Microsoft® Windows® 2000, Windows® Server 2003, Windows® XP și Windows Vista™</li><li>● Macintosh OS X V10.3, V10.4, V10.5 și versiuni ulterioare</li><li>● Novell NetWare</li><li>● Unix®</li><li>● Linux</li><li>● Citrix</li></ul>
<b>Accesibilitate</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Ghidul utilizatorului disponibil online este compatibil cu cititoarele de text.</li><li>● Cartușul de tipărire poate fi instalat și demontat cu o singură mână.</li><li>● Toate ușile și capacele pot fi deschise cu o singură mână.</li><li>● Hârtia poate fi încărcată în tava 1 cu o singură mână.</li></ul>

---



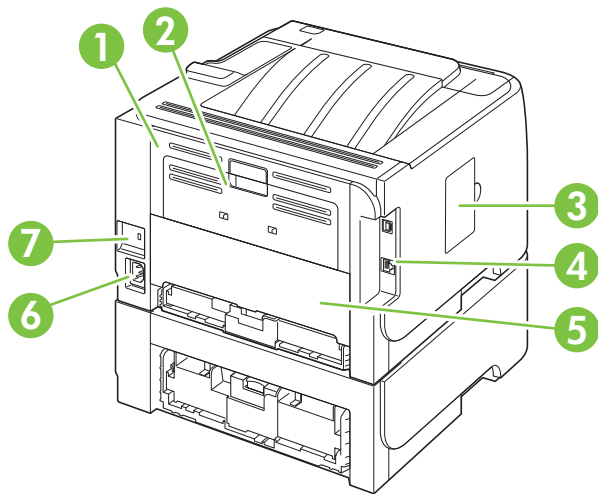
# Trecerea în revistă a produsului

## Vedere din față



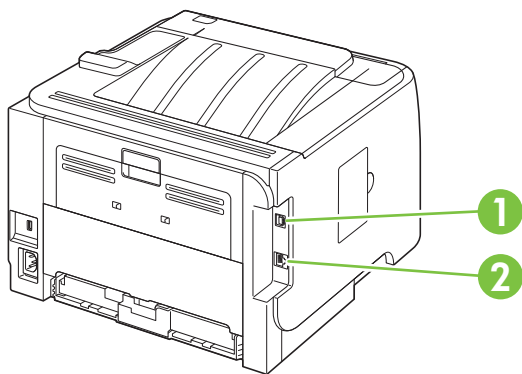
1	Tava 1 (trageți pentru a o deschide)
2	Tavă de ieșire superioară
3	Panou de control
4	Butonul de eliberare a capacului cartușului de imprimare
5	Întreprător
6	Tava 3 opțională (cu imprimanta HP LaserJet P2055x)
7	Tava 2
8	Capacul cartușului de imprimare

## Vedere din spate



1	Ușa de deblocare a documentelor (trageți de mânerul verde pentru a o deschide)
2	Cale de evacuare a hârtiei fără îndoire (trageți pentru a o deschide)
3	Capac DIMM (oferă acces la slotul DIMM)
4	Porturi de interfață
5	Ușa posterioară de acces în caz de blocaj pentru duplex (doar la modelele duplex)
6	Conexiune pentru alimentare
7	Slot pentru blocarea pentru securitate de tip cablu

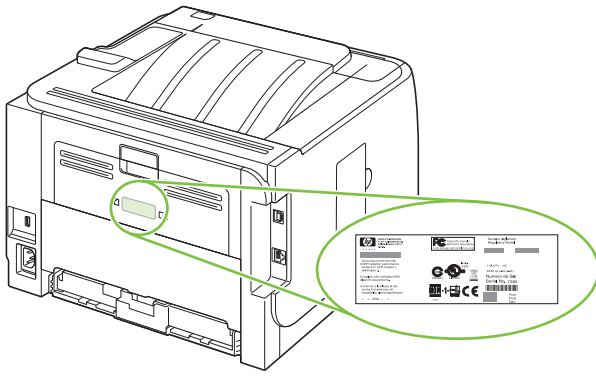
## Porturi pentru interfață



1	Conexiune USB 2.0 de mare viteză pentru conectarea directă la alt computer
2	Conectare la rețea RJ.45 (numai pentru modele în rețea)

## Locația etichetei cu modelul și numărul de serie

Eticheta cu modelul și numerele de serie se află în exteriorul tăvii de ieșire din spate (calea de evacuare a hârtiei fără îndoire).





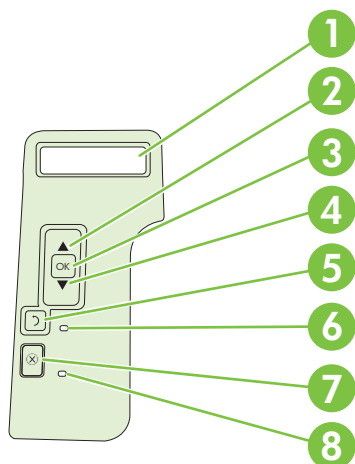
---

## 2 Panoul de control

- [Aspectul panoului de control](#)
- [Utilizarea meniurilor panoului de control](#)
- [Meniul Reports \(Rapoarte\)](#)
- [Meniul System setup \(Configurare sistem\)](#)
- [Meniul Service](#)
- [Meniul Network config. \(Configurare rețea\)](#)

## Aspectul panoului de control

Utilizați panoul de control pentru a obține informații despre starea produsului și a operațiilor și pentru a configura produsul.



Număr	Buton sau indicator luminos	Funcție
1	Afișajul panoului de control	Afișează informații despre stare, meniuri și mesaje de eroare
2	Săgeată sus ▲	Navighează la următorul submeniu sau următoarea valoare dintr-o listă de selectare din meniu, deplasează cursorul înainte o singură poziție sau crește valoarea elementelor numerice.
3	Butonul OK	<ul style="list-style-type: none"> <li>Salvează valoarea selectată pentru opțiune.</li> <li>Efectuează acțiunea asociată cu opțiunea iluminată de pe afișajul panoului de control.</li> <li>Determină eliminarea unei condiții de eroare, cu condiția ca acest lucru să fie posibil.</li> </ul>
4	Săgeată jos ▼	Permite navigarea la opțiunea următoare din listă sau scade valoarea opțiunilor numerice.
5	Butonul Înapoi ↶	Determină deplasarea la nivelul anterior din arborele de meniuri sau la intrarea numerică anterioară.
6	Ledul <b>Pregătit</b> :	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>On (Activat):</b> Produsul este online și gata să primească date spre imprimare.</li> <li><b>Off (Dezactivat):</b> Produsul nu poate accepta date, deoarece este offline (în pauză) sau a survenit o eroare.</li> <li><b>Intermitent:</b> Produsul procesează o operație.</li> </ul>
7	Butonul Anulare ⊗	Anulează operația de imprimare curentă
8	Ledul <b>Eroare</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Off (Dezactivat):</b> Produsul funcționează fără erori.</li> <li><b>Intermitent:</b> Este necesară o acțiune Consultați afișajul panoului de control.</li> </ul>

# Utilizarea meniurilor panoului de control

Pentru a accesa meniurile panoului de control, urmați pașii de mai jos.

## Utilizarea meniurilor

1. Apăsați **OK**.
2. Apăsați săgeată jos ▼ sau săgeată sus ▲ pentru a naviga în liste.
3. Apăsați **OK** pentru a selecta opțiunea corespunzătoare.
4. Apăsați butonul Înapoi ↵ pentru a reveni la nivelul anterior.

În continuare sunt descrise meniurile principale.

---

Meniuri principale	<b>Reports (Rapoarte)</b>
	<b>System setup (Configurare sistem)</b>
	<b>Service</b>
	<b>Network config. (Configurare rețea)</b>

---

## Meniul Reports (Rapoarte)

Utilizați meniul **Reports (Rapoarte)** pentru a imprima rapoarte care conțin informații despre imprimantă.

Articol de meniu	Descriere
<b>Demo page (Pagină demo)</b>	Imprimă o pagină care demonstrează calitatea la imprimare.
<b>Menu structure (Structură meniu)</b>	Tipărește o hartă cu o machetă a meniurilor din panoul de control. Sunt listate setările active pentru fiecare meniu.
<b>Config report (Raport de configurare)</b>	Tipărește o listă cu toate setările produsului. Include informații despre rețea când imprimanta este conectată la o rețea.
<b>Supplies status (Stare consumabile)</b>	Imprimă starea cartușului de imprimare, inclusiv următoarele informații: <ul style="list-style-type: none"><li>• Numărul estimat de pagini rămase</li><li>• Numărul de reper</li><li>• Numărul de pagini tipărite</li></ul>
<b>RAPORT REȚEA</b>	Tipărește o listă cu toate setările de rețea ale produsului.
<b>Pagina de utilizare</b>	Tipărește o pagină care listează paginile PCL 5, PCL 6, PS, paginile care s-au blocat sau care au fost preluate greșit de produs și raportează numărul de pagini
<b>Listă fonturi PCL</b>	Tipărește o listă a tuturor fonturilor PCL 5 instalate
<b>PS font list (Listă de fonturi PS)</b>	Imprimă o listă a tuturor fonturilor PostScript (PS) instalate
<b>Listă fonturi PCL 6</b>	Imprimă o listă a tuturor fonturilor PCL 6 instalate
<b>Pagina Service</b>	Tipărește raportul de service.



## Meniul System setup (Configurare sistem)

Utilizați acest meniu pentru a stabili setările de bază ale imprimantei. Meniul **System setup (Configurare sistem)** are mai multe submeniuuri. Fiecare dintre acestea este descris în tabelul următor.

Articol de meniu	Articol de submeniu	Articol de submeniu	Descriere
<b>Language (Limbă)</b>			Selectează limba pentru mesajele care apar pe afișajul panoului de control și în rapoartele imprimantei.
<b>Mod silențios</b>		<b>On (Pornit)</b> <b>Off (Oprit)</b>	Activare sau dezactivare mod silențios. Când modul silențios este activat, produsul imprimă la o viteză redusă.  Setarea prestabilită este <b>Off (Dezactivat)</b> .
<b>Paper setup (Configurare hârtie)</b>	<b>Def. paper size (Definire dimensiune hârtie)</b>	Afișează o listă a dimensiunilor de hârtie disponibile.	Selectează dimensiunea de tipărire a rapoartelor interne sau pentru orice altă operație de tipărire în care nu se specifică o dimensiune.
	<b>Def. paper type (Definire tip hârtie)</b>	Afișează o listă a tipurilor de hârtie disponibile.	Selectează tipul suportului de tipărire pentru tipărirea rapoartelor interne sau a oricăror operații de tipărire în care nu se specifică un tip.
	<b>Tava n</b> <b>NOTĂ:</b> n = 1, 2 sau 3	<b>Paper type (Tip hârtie)</b> <b>Paper size (Dimensiune hârtie)</b>	Selectați dimensiunea și tipul prestabilite pentru tavă din lista de dimensiuni și tipuri disponibile.
	<b>Paper out action (Acțiune la epuizarea hârtiei)</b>	<b>Wait forever (Așteptare nelimitată)</b> <b>IGNORARE</b> <b>Anulare</b>	Selectează modul în care imprimanta va reacționa când o operație de imprimare necesită o dimensiune sau un tip indisponibil sau când tava specificată este goală.  Selectați <b>Wait forever (Așteptare nelimitată)</b> pentru a seta imprimanta să aștepte până când încărcați suportul de imprimare corect și apăsați <b>OK</b> . Aceasta este setarea prestabilită.  Selectați <b>Ignorare</b> pentru a imprima pe hârtie cu alte dimensiuni și de alt tip, după o perioadă de întârziere specificată.  Selectați opțiunea <b>Anulare</b> pentru a anula automat operația de imprimare după întârzierea specificată.  Dacă selectați opțiunea <b>Ignorare</b> sau <b>Anulare</b> , vi se solicită de la panoul de control să specificați numărul de secunde de întârziere. Apăsați săgeata în sus ▲ pentru a crește durata la 3600 secunde. Apăsați săgeata în jos ▼ pentru a descrește durata.
<b>Print quality (Calitate imprimare)</b>	<b>CARTUȘ DESCĂRCAT</b>	<b>(1 - 20)</b>	Pragul procentual stabilește când imprimanta începe să raporteze că tonerul are un nivel scăzut.

Articol de meniu	Articol de submeniu	Articol de submeniu	Descriere
Densitate de imprimare	(1 – 5)		Alegeți cantitatea de toner de aplicat pentru a îngroșa marginile și liniile.  Setarea prestabilită este <b>3</b> .
Font Courier	Obișnuit		Selectați o versiune a fontului Courier.
	Închis		Valoarea prestabilită este <b>Obișnuit</b> .
CONTRAST AFIȘARE	MEDIU		Ajustați contrastul afișajului LCD.
	MAI ÎNCHIS		
	CEL MAI ÎNCHIS		
	CEL MAI DESCH.		
	MAI DESCHIS		

## Meniul Service

Utilizați acest meniu pentru a reveni la setările prestabilite, pentru a curăța imprimanta și activa modulele speciale care afectează rezultatele imprimării.

Articol de meniu	Descriere
<b>Cleaning mode (Mod de curățare)</b>	<p>Utilizați această opțiune pentru a curăța imprimanta în cazul în care observați pete de toner sau alte semne pe materialele imprimate. Procesul de curățare îndepărtează praful și tonerul în exces de pe traseul hârtiei.</p> <p>Când selectați această opțiune, imprimanta vă solicită să încărcați hârtie obișnuită în tava 1 și să apăsați pe <b>OK</b> pentru a începe procesul de curățare. Așteptați ca procesul să se încheie. Aruncați pagina imprimată.</p>
<b>Viteză USB</b>	<p>Setează portul USB la viteză <b>High (Mare)</b> sau <b>Full (Normală)</b>. Pentru ca imprimanta să funcționeze la viteză mare, trebuie să aibă activată viteza mare și să fie conectată la un controler gazdă EHCI care să funcționeze, de asemenea, la viteză mare. De asemenea, această opțiune de meniu nu reflectă viteza de funcționare curentă a imprimantei.</p> <p>Setarea prestabilită este <b>High (Mare)</b>.</p>
<b>Less paper curl (Reducere încrețire hârtie)</b>	<p>Dacă paginile imprimate sunt ondulate frecvent, utilizați această opțiune pentru a seta imprimanta într-un mod care reduce șansele de ondulare.</p> <p>Setarea prestabilită este <b>Off</b> (Dezactivat).</p>
<b>Archive print (Imprimare pentru arhivare)</b>	<p>Dacă paginile imprimate vor fi stocate timp îndelungat, utilizați această opțiune pentru a seta imprimanta într-un mod care reduce întinderea tonerului și aspectul prăfuit.</p> <p>Setarea prestabilită este <b>Off</b> (Dezactivat).</p>
<b>Restore defaults (Revenire la setările prestabilite)</b>	<p>Resetează toate setările personalizate la valorile prestabilite din fabrică.</p>

## Meniul Network config. (Configurare rețea)

Folosiți acest meniu pentru a stabili setările pentru configurația de rețea.

Element de meniu	Descriere
<b>CFG TCP/IP</b>	<p>Accesați meniul TCP/IP și setați parametrii de protocol TCP/IP.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>BOOTP=DA*</b> Activează configurarea IPv4 de către un server BOOTP.</li><li>• <b>DHCP=DA*</b> Activează configurarea IPv4 de către un server DHCP.</li></ul> <p>Dacă <b>DHCP=DA*</b> și serverul de imprimare are un împrumut DHCP, puteți configura următoarele setări DHCP:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>ELIBERARE:</b> Selectați dacă doriți să eliberați (<b>DA</b>) sau să salvați (<b>NU</b>) împrumutul curent.</li><li>• <b>REÎNNOIRE:</b> Selectați dacă doriți să reînnoiți (<b>DA</b> sau <b>NU</b>) împrumutul.</li></ul> <p><b>IP AUTOMAT=DA*</b> Alocați automat o adresă link-local IPv4 în forma 169.254.x.x.</p> <p>Dacă specificați <b>BOOTP=NU*</b>, <b>DHCP=NU*</b> și <b>IP AUTOMAT=NU*</b>, puteți seta manual următorii parametri TCP/IPv4 din panoul de control:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Fiecare octet al adresei IPv4 (IP)</li><li>• Masca de subrețea (SM)</li><li>• Serverul Syslog (LG)</li><li>• Gateway-ul prestabilit (GW)</li><li>• Perioadă inactivă, de pauză (setarea prestabilită este de 270 secunde, 0 dezactivează pauza)</li></ul> <p><b>CFG DNS 1:</b> Adresa IPv4 a unui server DNS primar (câte un octet).</p> <p><b>CFG DNS 2:</b> Adresa IPv4 a unui server DNS secundar (câte un octet).</p> <p><b>IPV6 = DA*:</b> Activare operare IPv6. Selectați NU pentru a dezactiva operarea IPv6.</p> <p><b>POLITICĂ=RTR_AV/RTR_UN/ÎNTOTDEAUNA:</b> Setări una din următoarele politici de adresare IPv6:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>RTR_AV:</b> (prestabilit) Metoda de auto-configurare cu stări este determinată de un router. Router-ul specifică dacă serverul de imprimare își obține adresa, informațiile de configurare sau ambele de pe un server DHCPv6.</li><li>• <b>RTR_UN:</b> Încearcă să obțină o configurare cu stări de la un server DHCPv6 (când nu este disponibil un router).</li><li>• <b>ÎNTOTDEAUNA:</b> Încearcă întotdeauna să obțină o configurare cu stări de la un server DHCPv6 (router-ul poate fi disponibil sau nu).</li></ul> <p><b>MANUAL= MENȚINERE/DEZACTIVARE:</b> Setează comportamentul unei adrese IPv6 configurate manual pe serverul de imprimare.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>MENȚINERE</b> (prestabilit): Menține adresa într-o stare activă.</li><li>• <b>DEZACTIVARE:</b> Menține adresa însă într-o stare inactivă.</li></ul> <p>Imprimați o pagină de configurare HP Jetdirect pentru a verifica setările. (Serverul de imprimare poate suprascrisce parametrii selectați cu valorile care asigură o funcționare corespunzătoare.)</p>

Element de meniu	Descriere
<b>WEB</b>	<p>Serverul Web încorporat acceptă comunicații utilizând numai HTTPS (HTTP securizat) sau atât HTTP, cât și HTTPS.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>HTTPS:</b> Acceptă numai HTTPS (serverul de imprimare apare ca un loc securizat).</li> <li>● <b>HTTP/HTTPS:</b> Acceptă fie HTTP, fie HTTPS.</li> </ul>
<b>SECURITATE</b>	<p>Resetează setările de securitate curente la valorile implicite.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>MENTINERE</b> (prestabilit): Menține setările de securitate curente.</li> <li>● <b>RESETARE:</b> Resetează setările de securitate la valorile implicite.</li> </ul>
<b>FIREWALL</b>	<p>Dezactivează firewall-ul.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>MENTINERE</b> (prestabilit): Menține funcționarea firewall-ului așa cum a fost configurată.</li> <li>● <b>DEZACTIVARE:</b> Dezactivează funcționarea firewall-ului.</li> </ul>
<b>IMPRIMARE</b>	<p>Imprimați o pagină de configurare pentru elementul selectat.</p> <p><b>SECURITATE:</b> Imprimați setările de securitate curente.</p>
<b>LEGĂTURĂ CFG</b>	<p>Configurează manual legătura de rețea a serverului de imprimare HP Jetdirect.</p> <p>Setează viteza legăturii și modul de comunicare. Acestea trebuie să corespundă rețelei. Setările disponibile depind de modelul serverului de imprimare.</p> <p><b>ATENȚIE:</b> Modificarea setărilor legăturii poate duce la pierderea comunicațiilor în rețea cu serverul de imprimare.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>AUTO</b> (prestabilit): Utilizați negocierea automată pentru a seta cea mai mare viteză a legăturii și modul de comunicare permis. Dacă negocierea automată eșuează, se va seta 100TX SEMI sau 10TX SEMI în funcție de viteza detectată a portului de hub/switch. (O selecție semiduplex A 1000T nu este acceptată.)</li> <li>● <b>10T SEMI:</b> 10 Mbps, operare semiduplex.</li> <li>● <b>10T COMPLET:</b> 10 Mbps, operare duplex complet.</li> <li>● <b>100TX SEMI:</b> 100 Mbps, operare semiduplex.</li> <li>● <b>100TX COMPLET:</b> 100 Mbps, operare semiduplex.</li> <li>● <b>100TX AUTO:</b> Limitează negocierea automată la o viteză maximă a legăturii de 100 Mbps.</li> <li>● <b>1000TX MAXIMĂ:</b> 1000 Mbps, operare duplex complet.</li> </ul>



---

## 3 Software pentru Windows

- [Sisteme de operare acceptate pentru Windows](#)
- [Driverele de imprimante acceptate pentru Windows](#)
- [Driver universal de tipărire HP \(UPD\)](#)
- [Prioritatea setărilor de tipărire](#)
- [Schimbarea setărilor driverului de imprimantă pentru Windows](#)
- [Tipuri de instalări software pentru Windows](#)
- [Dezinstalarea software-ului pentru Windows](#)
- [Utilitare acceptate pentru Windows](#)
- [Utilitare de rețea acceptate pentru Windows](#)
- [Software pentru alte sisteme de operare](#)

## Sisteme de operare acceptate pentru Windows

Produsul acceptă următoarele sisteme de operare Windows:

- Windows XP (pe 32 de biți și 64 de biți)
- Windows Server 2003 (pe 32 de biți și 64 de biți)
- Windows 2000 (numai driver)
- Windows Vista (pe 32 de biți și pe 64 de biți)




## Drivererele de imprimante acceptate pentru Windows

- HP PCL 5 Universal Print Driver (HP UPD PCL 5) (disponibil pentru descărcare de pe Web)
- HP PCL 6 (pe CD-ul produsului)
- HP Universal Print Driver de emulare postscript (HP UPD PS) (disponibil pentru descărcare de pe Web)
- Driver XPS (pentru specificația de hârtie XML) (disponibil pentru descărcare de pe Web)

Drivererele imprimantei dispun de asistență online, cu instrucțiuni pentru operațiile de tipărire obișnuite și descrieri ale butoanelor, casetelor de validare și listelor derulante conținute.

---

 **NOTĂ:** Pentru informații suplimentare despre UPD, consultați [www.hp.com/go/upd](http://www.hp.com/go/upd).

## Driver universal de tipărire HP (UPD)

Driverul universal de tipărire HP (UPD) pentru Windows este un singur driver care oferă acces imediat practic la orice echipament HP LaserJet, din orice locație, fără a fi necesară descărcarea de drivere separate. Este proiectat folosind tehnologia driverului de tipărire HP și a fost testat atent și folosit împreună cu o multitudine de programe software. Este o soluție performantă, care funcționează eficient în timp.

HP UPD comunică direct cu fiecare echipament HP, culege informații despre configurație și apoi personalizează interfața cu utilizatorul, pentru a afișa caracteristicile specifice fiecărui echipament. Pentru a evita activarea manuală, acesta activează automat caracteristicile specifice ale echipamentului respectiv, cum ar fi tipărirea față-verso și capsarea.

Pentru informații suplimentare, mergeți pe [www.hp.com/go/upd](http://www.hp.com/go/upd).

### Moduri de instalare UPD

---

#### Modul obișnuit

- Folosiți acest mod dacă instalați driverul de pe un CD pentru un singur calculator.
- La instalarea folosind acest mod, UPD funcționează ca orice driver de imprimantă.
- Dacă folosiți acest mod, UPD trebuie instalat separat pe fiecare calculator în parte.

---

#### Modul dinamic

- Folosiți acest mod dacă instalați driverul pe un calculator mobil, pentru a putea identifica și imprima la echipamente HP indiferent de locul în care vă aflați.
  - Folosiți acest mod dacă instalați UPD pentru un grup de lucru.
  - Pentru a folosi acest mod, descărcați UPD de pe Internet. Consultați [www.hp.com/go/upd](http://www.hp.com/go/upd).
-

## Prioritatea setărilor de tipărire

Prioritatea modificărilor setărilor de tipărire depinde de locul în care sunt efectuate.

 **NOTĂ:** Numele comenzilor și casetelor de dialog poate diferi în funcție de programul software.

- **Caseta de dialog Page Setup (Configurare pagină):** Faceți clic pe **Page Setup (Configurare pagină)** sau pe o comandă similară din meniul **File (Fișier)** al programului în care lucrați, pentru a deschide această casetă de dialog. Setările de aici prevalează asupra setărilor efectuate din orice alt loc.
- **Caseta de dialog Print (Tipărire):** Faceți clic pe **Print (Tipărire)**, **Print Setup (Configurare tipărire)** sau pe o comandă similară din meniul **File (Fișier)** al programului în care lucrați, pentru a deschide această casetă de dialog. Setările modificate în caseta de dialog **Print (Tipărire)** au un nivel de prioritate mai mic și **NU** prevalează asupra setărilor din caseta de dialog **Page Setup (Configurare pagină)**.
- **Caseta de dialog Printer Properties (Proprietăți imprimantă) (driver imprimantă):** Faceți clic pe **Properties (Proprietăți)** în caseta de dialog **Print (Tipărire)** pentru a deschide driverul imprimantei. Setările modificate în caseta de dialog **Printer Properties (Proprietăți imprimantă)** nu prevalează asupra altor setări din software-ul de tipărire.
- **Setările prestabilite ale driverului imprimantei:** Setările prestabilite ale driverului imprimantei determină setările utilizate în toate operațiile de tipărire, *cu excepția cazurilor* în care acestea sunt modificate într-una dintre următoarele casete de dialog: **Page Setup (Configurare pagină)**, **Print (Tipărire)** sau **Printer Properties (Proprietăți imprimantă)**.
- **Setările de la panoul de control al imprimantei:** Setările modificate de la panoul de control al imprimantei au un nivel de prioritate mai mic decât al tuturor celorlalte setări.

# Schimbarea setărilor driverului de imprimantă pentru Windows

Modificarea setărilor tuturor operațiilor de tipărire, până la închiderea programului software	Modificarea setărilor prestabilite pentru toate operațiile de tipărire	Modificarea setărilor de configurare a echipamentului
<ol style="list-style-type: none"><li>1. În meniul <b>File</b> (Fișier) din programul software, faceți clic pe <b>Print</b> (Tipărire).</li><li>2. Selectați driverul, apoi faceți clic pe <b>Properties</b> (Proprietăți) sau <b>Preferences</b> (Preferințe).</li></ol> <p>Pașii de urmat pot diferi. Aceasta este cea mai obișnuită procedură.</p>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. <b>Windows XP și Windows Server 2003 (utilizând vizualizarea implicită a meniului Start):</b> Faceți clic pe <b>Start</b> și apoi faceți clic pe <b>Imprimante și faxuri</b>.  -sau- <b>Windows 2000, Windows XP și Windows Server 2003 (folosind vizualizarea clasică a meniului Start):</b> Faceți clic pe <b>Start</b>, apoi pe <b>Settings</b> (Setări) și apoi pe <b>Printers</b> (Imprimante).  -sau- <b>Windows Vista:</b> Faceți clic pe <b>Start</b>, apoi pe <b>Control Panel</b> (Panou de control) și apoi în categoria <b>Hardware and Sound</b> (Hardware și sunet), faceți clic pe <b>Printer</b> (Imprimantă).</li><li>2. Faceți clic de dreapta pe pictograma driverului, apoi selectați <b>Printing Preferences</b> (Preferințe tipărire).</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. <b>Windows XP și Windows Server 2003 (utilizând vizualizarea implicită a meniului Start):</b> Faceți clic pe <b>Start</b> și apoi faceți clic pe <b>Imprimante și faxuri</b>.  -sau- <b>Windows 2000, Windows XP și Windows Server 2003 (folosind vizualizarea clasică a meniului Start):</b> Faceți clic pe <b>Start</b>, apoi pe <b>Settings</b> (Setări) și apoi pe <b>Printers</b> (Imprimante).  -sau- <b>Windows Vista:</b> Faceți clic pe <b>Start</b>, apoi pe <b>Control Panel</b> (Panou de control) și apoi în categoria <b>Hardware and Sound</b> (Hardware și sunet), faceți clic pe <b>Printer</b> (Imprimantă).</li><li>2. Faceți clic de dreapta pe pictograma driverului, apoi selectați <b>Properties</b> (Proprietăți).</li><li>3. Faceți clic pe fila <b>Device Settings</b> (Setări echipament).</li></ol>

## Tipuri de instalări software pentru Windows

Puteți alege din următoarele tipuri de instalări ale software-ului:

- **Basic Installation (Recommended)** (Instalare de bază (Recomandată)). Instalează setul minim de drivere și software. Acest tip de instalare este recomandat pentru instalările în rețea.
- **Full Installation** (Instalare completă). Instalează setul complet de drivere și software, inclusiv instrumentele de stare, alertare și depanare. Acest tip de instalare este recomandat pentru instalările prin conectare directă.
- **Custom Installation** (Instalare personalizată). Utilizați această opțiune pentru a selecta ce drivere să fie instalate și dacă să se instaleze fonturile interne. Acest tip de instalare este recomandat pentru utilizatori avansați și administratori de sistem.

## Dezinstalarea software-ului pentru Windows

1. Faceți clic pe **Start** și apoi pe **All Programs** (Toate programele).
2. Faceți clic pe **HP**, apoi faceți clic pe numele produsului.
3. Faceți clic pe opțiunea de dezinstalare a produsului, apoi urmați instrucțiunile de pe ecran pentru eliminarea software-ului.

# Utilitare acceptate pentru Windows

## HP ToolboxFX

HP ToolboxFX este un program pe care-l puteți utiliza pentru următoarele operații:

- Verificarea stării produsului
- Verificarea stării consumabilelor și comandarea consumabilelor online
- Configurarea alertelor
- Configurarea înștiințărilor prin e-mail pentru anumite evenimente legate de produs și de consumabile
- Vizualizarea și modificarea setărilor produsului.
- Vizualizarea documentației produsului
- Accesarea instrumentelor de depanare și întreținere

Puteți vizualiza HP ToolboxFX atunci când produsul este conectat direct la calculator sau când este conectat în rețea. Pentru a utiliza HP ToolboxFX, efectuați o instalare de software.

# Utilitare de rețea acceptate pentru Windows

## HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin este un instrument de administrare bazat pe browser, pentru imprimantele HP Jetdirect conectate în rețeaua dvs. intranet și trebuie instalat numai pe calculatorul administratorului de rețea.

Pentru a descărca versiunea curentă de HP Web Jetadmin și pentru a vedea cea mai recentă listă a sistemelor gazdă acceptate, vizitați [www.hp.com/go/webjetadmin](http://www.hp.com/go/webjetadmin).

După instalarea pe un server gazdă, un client Windows poate accesa HP Web Jetadmin utilizând un browser Web acceptat (cum ar fi Microsoft® Internet Explorer 4.x, Netscape Navigator 4.x sau o versiune ulterioară) pentru a naviga la gazda HP Web Jetadmin.

## Serverul Web încorporat

Echipamentul este dotat cu un server Web încorporat care oferă acces la informații despre echipament și activitățile în rețea. Aceste informații apar într-un browser Web, precum Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari sau Firefox.

Serverul Web încorporat este localizat în echipament. Nu este încărcat pe serverul de rețea.

Serverul Web încorporat reprezintă o interfață cu dispozitivul pe care orice utilizator care are un calculator conectat în rețea și un browser Web standard o poate utiliza. Nu se instalează și nu se configurează nici un software special, dar trebuie să aveți un browser Web acceptat instalat pe calculator. Pentru a obține acces la serverul Web încorporat, introduceți adresa IP pentru echipament în linia pentru adresă din browser. (Pentru a afla adresa IP, tipăriți o pagină de configurare. Pentru informații suplimentare despre tipărirea unei pagini de configurare, consultați [Imprimarea paginilor informative, la pagina 74.](#))

Pentru o explicație completă a caracteristicilor și funcționalității serverului Web încorporat, consultați [EWS \(Server Web încorporat\), la pagina 80.](#)



## Software pentru alte sisteme de operare

Sistem de operare	Software
UNIX	<p>Pentru a descărca scripturile model HP UNIX, urmați pașii de mai jos:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Deplasați-vă la <a href="http://www.hp.ro">www.hp.ro</a> și faceți clic pe <b>Download Software &amp; Drivere</b>.</li><li>2. Introduceți numele produsului în caseta pentru numele produsului.</li><li>3. În lista cu sisteme de operare, faceți clic pe <b>UNIX</b>.</li><li>4. Descărcați fișierul sau fișierele corespunzătoare.</li></ol>
Linux	<p>Pentru informații, consultați <a href="http://www.hp.com/go/linuxprinting">www.hp.com/go/linuxprinting</a>.</p>



---

## 4 Utilizarea produsului cu Macintosh


- [Software pentru Macintosh](#)
- [Utilizarea funcțiilor din driverul de imprimantă pentru Macintosh](#)

# Software pentru Macintosh

## Sisteme de operare acceptate pentru Macintosh

Produsul acceptă următoarele sisteme de operare Macintosh:

- Mac OS X V10.3, V10.4, V10.5 și versiuni ulterioare

 **NOTĂ:** Pentru versiunile Mac OS V10.4 și ulterioare, sunt acceptate procesoare Macintosh PPC și Intel® Core™.

---

## Drivere de imprimantă acceptate pentru Macintosh

Aplicația de instalare HP oferă fișiere PostScript® Printer Description (PPD), Printer Dialog Extensions (PDE) și utilitarul HP Printer Utility de utilizat cu computere Macintosh.


Fișierele PPD, împreună cu driverele de imprimantă Apple PostScript, oferă acces la caracteristicile echipamentului. Utilizați driverul de imprimantă Apple PostScript care se livrează împreună cu computerul.

## Dezinstalarea software-ului din sistemele de operare Macintosh

Pentru a dezinstala software-ul de pe un calculator Macintosh, trageți fișierele PPD în coșul de gunoi.

## Prioritatea pentru setările de tipărire pentru Macintosh

Prioritatea modificărilor setărilor de tipărire depinde de locul în care sunt efectuate.

 **NOTĂ:** Numele comenzilor și casetelor de dialog poate diferi în funcție de programul software.

---

- **Caseta de dialog Page Setup (Configurare pagină):** Pentru a deschide această casetă de dialog, faceți clic pe **Page Setup** (Configurare pagină) sau pe o altă comandă asemănătoare din meniul **File** (Fișier) al programului în care lucrați. Setările modificate aici ar putea suprascrie setările modificate în alte părți.
- **Caseta de dialog Print (Tipărire):** Faceți clic pe **Print** (Tipărire), **Print Setup** (Configurare tipărire) sau pe o comandă similară din meniul **File** (Fișier) al programului în care lucrați, pentru a deschide această casetă de dialog. Setările modificate în caseta de dialog **Print** (Tipărire) au un nivel de prioritate mai mic și *NU* prevalează asupra setărilor din caseta de dialog **Page Setup** (Configurare pagină).
- **Setările prestabilite ale driverului imprimantei:** Setările prestabilite ale driverului imprimantei determină setările utilizate în toate operațiile de tipărire, *cu excepția cazurilor* în care acestea sunt modificate într-una dintre următoarele casete de dialog: **Page Setup** (Configurare pagină), **Print** (Tipărire) sau **Printer Properties** (Proprietăți imprimantă).
- **Setările de la panoul de control al imprimantei:** Setările modificate de la panoul de control al imprimantei au un nivel de prioritate mai mic decât al tuturor celorlalte setări.

## Schimbarea setărilor driverului de imprimantă pentru Macintosh

Modificarea setărilor tuturor operațiilor de tipărire, până la închiderea programului software	Modificarea setărilor prestabilite pentru toate operațiile de tipărire	Modificarea setărilor de configurare a echipamentului
<ol style="list-style-type: none"><li>1. În meniul <b>File</b> (Fișier), faceți clic pe <b>Print</b> (Tipărire).</li><li>2. Modificarea setărilor dorite pentru diferite meniuri.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. În meniul <b>File</b> (Fișier), faceți clic pe <b>Print</b> (Tipărire).</li><li>2. Modificarea setărilor dorite pentru diferite meniuri.</li><li>3. Din meniul <b>Presets</b> (Presetări), faceți clic pe <b>Save as</b> (Salvare ca) și introduceți numele presetării.</li></ol> <p>Aceste setări vor fi salvate în meniul <b>Presets</b> (Presetări). Pentru a utiliza noile setări, trebuie să selectați opțiunea presetată salvată de fiecare dată când deschideți un program și tipăriți.</p>	<p><b>Mac OS X V10.3 sau Mac OS X V10.4</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Din meniul Apple, faceți clic pe <b>System Preferences</b> (Preferințe sistem) și apoi pe <b>Print &amp; Fax</b> (Imprimare și fax).</li><li>2. Faceți clic pe <b>Printer Setup</b> (Configurare imprimantă).</li><li>3. Faceți clic pe meniul <b>Installable Options</b> (Opțiuni instalabile).</li></ol> <p><b>Mac OS X V10.5</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Din meniul Apple, faceți clic pe <b>System Preferences</b> (Preferințe sistem) și apoi pe <b>Print &amp; Fax</b> (Imprimare și fax).</li><li>2. Faceți clic pe <b>Options &amp; Supplies</b> (Opțiuni și consumabile).</li><li>3. Faceți clic pe meniul <b>Driver</b>.</li><li>4. Selectați driverul din listă și configurați opțiunile instalate.</li></ol>

## Utilitare acceptate pentru Macintosh

### Serverul Web încorporat

Echipamentul este dotat cu un server Web încorporat care oferă acces la informații despre echipament și activitățile în rețea. Aceste informații apar într-un browser Web, precum Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari sau Firefox.

Serverul Web încorporat este localizat în echipament. Nu este încărcat pe serverul de rețea.

Serverul Web încorporat reprezintă o interfață cu dispozitivul pe care orice utilizator care are un calculator conectat în rețea și un browser Web standard o poate utiliza. Nu se instalează și nu se configurează nici un software special, dar trebuie să aveți un browser Web acceptat instalat pe calculator. Pentru a obține acces la serverul Web încorporat, introduceți adresa IP pentru echipament în linia pentru adresă din browser. (Pentru a afla adresa IP, tipăriți o pagină de configurare. Pentru informații suplimentare despre tipărirea unei pagini de configurare, consultați [Imprimarea paginilor informative, la pagina 74.](#))

Pentru o explicație completă a caracteristicilor și funcționalității serverului Web încorporat, consultați [EWS \(Server Web încorporat\), la pagina 80.](#)

# Utilizarea funcțiilor din driverul de imprimantă pentru Macintosh

## Imprimarea

### Crearea și utilizarea presetărilor pentru tipărire în Macintosh

Utilizați presetările pentru tipărire pentru a salva setările curente ale driverului imprimantei pentru utilizare ulterioară.


#### Crearea unei presetări pentru tipărire

1. În meniul **File** (Fișier), faceți clic pe **Print** (Tipărire).
2. Selectați driverul.
3. Selectați setările imprimantei.
4. În caseta **Presets** (Presetări), faceți clic pe **Save As...** (Salvare ca...) și introduceți numele presetării.
5. Faceți clic pe **OK**.

#### Utilizarea presetărilor pentru tipărire

1. În meniul **File** (Fișier), faceți clic pe **Print** (Tipărire).
2. Selectați driverul.
3. În caseta **Presets** (Presetări), selectați presetarea pentru tipărire pe care doriți să o utilizați.

---

 **NOTĂ:** Pentru a utiliza setările implicite ale driverului imprimantei, selectați **Standard**.

---

### Redimensionarea documentelor sau tipărirea pe o hârtie cu dimensiuni personalizate

Aveți posibilitatea să scalați un document pentru a-l încadra într-o hârtie de dimensiuni diferite.


1. În meniul **File** (Fișier), faceți clic pe **Print** (Tipărire).
2. Deschideți meniul **Paper Handling** (Manevrare hârtie).
3. În zona pentru **Destination Paper Size** (Dimensiuni hârtie destinație), selectați **Scale to fit paper size** (Redimensionare la dimensiuni hârtie), apoi selectați dimensiunile din lista derulantă.
4. Dacă doriți să utilizați numai hârtie de dimensiuni mai mici decât cele ale documentului, selectați **Scale down only** (Numai scalare în jos).

### Tipărirea unei coperti

Puteți tipări o copertă separată pentru documentul dvs., care să includă un mesaj sugestiv (de exemplu, "Confidențial").

1. În meniul **File** (Fișier), faceți clic pe **Print** (Tipărire).
2. Selectați driverul.

3. Deschideți meniul **Cover Page** (Pagină de însoțire) și apoi selectați tipărirea acesteia **Before Document** (Înainte de document) sau **After Document** (După document).
4. În meniul **Cover Page Type** (Tip pagină de însoțire), selectați mesajul pe care doriți să îl tipăriți pe pagina de însoțire.

 **NOTĂ:** Pentru a tipări o pagină-copertă goală, selectați valoarea **Standard** pentru opțiunea **Cover Page Type** (Tip copertă).

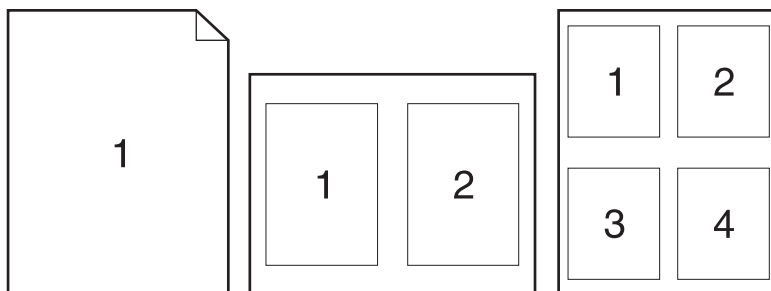
## Utilizarea filigranelor

Filigranul este o notă, de exemplu „confidențial”, care este tipărită pe fundalul fiecărei pagini a unui document.

1. În meniul **File (Fișier)**, faceți clic pe **Print (Tipărire)**.
2. Deschideți meniul **Watermarks (Filigrane)**.
3. Lângă **Mode (Mod)**, selectați tipul de filigran de utilizat. Selectați **Watermark (Filigran)** pentru a tipări un mesaj semi-transparent. Selectați **Overlay (Mască)** pentru a tipări un mesaj care să nu fie transparent.
4. Lângă **Pages (Pagini)**, selectați dacă filigranul să fie tipărit pe toate paginile sau numai pe prima pagină.
5. Lângă **Text**, selectați unul dintre mesajele standard sau selectați **Custom (Personalizat)** și introduceți un mesaj nou în casetă.
6. Selectați opțiuni pentru restul setărilor.

## Tipărirea mai multor pagini pe o singură coală de hârtie în Macintosh

Puteți tipări mai multe pagini pe o singură coală de hârtie. Această caracteristică reprezintă o modalitate eficientă de tipărire a ciornelor.



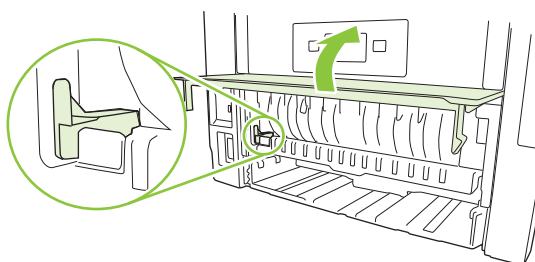
1. În meniul **File (Fișier)**, faceți clic pe **Print (Tipărire)**.
2. Selectați driverul.
3. Deschideți meniul **Layout (Aspect)**.
4. În dreptul opțiunii **Pages per Sheet** (Pagini per coală), selectați numărul de pagini de tipărit pe fiecare coală (1, 2, 4, 6, 9 sau 16).

5. În dreptul opțiunii **Layout Direction** (Direcție machetare), selectați ordinea și plasarea paginilor pe coala de hârtie.
6. În dreptul opțiunii **Borders** (Chenare), selectați tipul de chenar care va fi tipărit în jurul fiecărei pagini de coală.

## Imprimare față-verso

### Utilizați imprimarea automată față-verso (doar la modelele duplex)

1. Setați produsul la lățimea corectă pentru hârtia pe care o utilizați. Ridicați ușa de deblocare a documentelor de pe spatele modelului duplex și localizați pârghia albastră de selectare a lățimii hârtiei.
  - **Hârtie de tip Letter și Legal:** Împingeți pârghia.
  - **Hârtie de tip A4:** Trageți pârghia.



2. Introduceți suficientă hârtie pentru operația de tipărire într-una dintre tăvi. Dacă încărcați hârtie specială (de ex. hârtie cu antet), încărcați-o într-unul dintre următoarele moduri:
  - Pentru tava 1, încărcați hârtia cu antet cu fața în sus, astfel încât marginea superioară să intre mai întâi în produs.
  - Pentru toate tăvile, încărcați hârtia cu antet cu fața în jos, cu marginea superioară în fața tăvii.
3. În meniul **File** (Fișier), faceți clic pe **Print** (Tipărire).
4. Deschideți meniul **Layout** (Configurație).
5. În dreptul opțiunii **Two Sided** (Față-verso), selectați **Long-Edge Binding** (Legare pe marginea lungă) sau **Short-Edge Binding** (Legare pe marginea scurtă).
6. Faceți clic pe **Print** (Tipărire).

### Imprimarea manuală pe ambele fețe

1. Introduceți suficientă hârtie pentru operația de tipărire într-una dintre tăvi. Dacă încărcați hârtie specială (de ex. hârtie cu antet), încărcați-o într-unul dintre următoarele moduri:
  - Pentru tava 1, încărcați hârtia cu antet cu fața în sus, astfel încât marginea superioară să intre mai întâi în produs.
  - Pentru toate tăvile, încărcați hârtia cu antet cu fața în jos, cu marginea superioară în fața tăvii.
2. În meniul **File** (Fișier), faceți clic pe **Print** (Tipărire).



3. Din meniul **Finishing** (Finisare), selectați **Manually Print on 2nd Side** (Imprimare manuală pe a doua față).
4. Faceți clic pe **Print** (Imprimare). Urmați instrucțiunile din fereastra pop-up care apare pe ecranul computerului, plasând stiva de ieșire în tava 1 pentru imprimarea celei de-a doua jumătăți.
5. Deplasați-vă la produs și scoateți toate hârtiile goale din tava 1.
6. Introduceți stiva imprimată cu fața în sus în tava 1, astfel încât marginea superioară să intre întâi în produs. *Trebuie* să imprimați a doua față din tava 1.
7. Dacă vi se solicită, apăsați un buton de la panoul de control pentru a continua.

## Utilizarea meniului **Services** (Servicii)

Dacă produsul este conectat la o rețea, utilizați meniul **Services** (Servicii) pentru a obține informații despre starea echipamentului și a consumabilelor.

1. În meniul **File** (Fișier), faceți clic pe **Print** (Tipărire).
2. Deschideți meniul **Services** (Servicii).
3. Pentru deschiderea serverului Web încorporat și efectuarea unei activități de întreținere, efectuați pașii următori:
  - a. Selectați **Device Maintenance** (Întreținere dispozitiv).
  - b. Selectați o activitate din lista verticală.
  - c. Faceți clic pe **Launch** (Lansare).
4. Pentru a accesa diferite site-uri Web de asistență pentru acest dispozitiv, efectuați pașii următori:
  - a. Selectați **Services on the Web** (Servicii pe Web).
  - b. Selectați **Internet Services** (Servicii Internet) și apoi selectați o opțiune din lista verticală.
  - c. Faceți clic pe **Go!** (Start!).



---

# 5 Conectivitatea

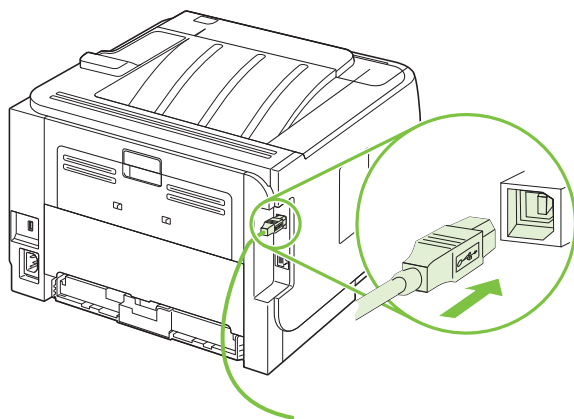
- [Configurație de tip USB](#)
- [Configurație de tip rețea](#)

## Configurație de tip USB

Produsul are un port USB 2.0 de mare viteză. Cablul USB poate avea o lungime de maxim 2 metri.

### Conectați cablul USB

Conectați cablul USB la produs. Conectați celălalt capăt al cablului USB la computer.



1	Port USB tip B
2	Conector USB tip B

## Configurație de tip rețea

Este posibil să fie nevoie să configurați anumiți parametri de rețea ai produsului. Puteți să configurați acești parametri de la panoul de control, de la serverul Web încorporat sau, pentru majoritatea rețelelor, din software-ul HP Web Jetadmin.

### Protocoale de rețea acceptate

Produsul acceptă protocolul de rețea TCP/IP. Este protocolul cu cea mai largă utilizare și acceptare. Numeroase servicii de rețea folosesc acest protocol. Acest produs acceptă și IPv4 și IPv6. Următoarele tabele prezintă serviciile/protocoalele acceptate de produs.

**Tabelul 5-1 Imprimare**

Nume serviciu	Descriere
port9100 (Mod direct)	Portul TCP/IP prestabilit pentru imprimare de pe serverul de imprimare HP Jetdirect este accesat de un software cum ar fi HP Standard Port
Line printer daemon (LPD)	LPD oferă servicii de spooling pentru imprimantă liniară pentru sisteme TCP/IP. Utilizați serviciile LPD de pe serverul de imprimare HP Jetdirect.
Imprimare cu servicii Web	Utilizați serviciile de imprimare Microsoft Web Services for Devices (WSD) acceptate de serverul de imprimare HP Jetdirect.

**Tabelul 5-2 Descoperire produsului în rețea**

Nume serviciu	Descriere
SLP (Service Location Protocol)	Device Discovery Protocol (Protocol descoperire dispozitiv), utilizat pentru a ajuta la găsirea și configurarea dispozitivelor de rețea. Este folosit în principal de programe de tip Microsoft.
mDNS (multicast Domain Name Service - cunoscut și sub numele de "Rendezvous" sau "Bonjour")	Device Discovery Protocol (Protocol descoperire dispozitiv), utilizat pentru a ajuta la găsirea și configurarea dispozitivelor de rețea. Este folosit în principal de programe de tip Apple Macintosh.
Descoperire WS	Acceptă protocoalele de descoperire Microsoft WS de pe serverul de imprimare.
LLMNR (TCP/IP v6)	Indică dacă cererile Link-local Multicast Name Resolution (LLMNR) au răspuns prin IPv6.
NetBIOS over TCP/IP (NetBIOS prin TCP/IP)	Asigură comunicații între aplicații de pe computere separate dintr-o rețea locală. Deoarece interfața de programare rulează pe TCP/IP (NBT), fiecare computer din rețea are atât un nume NetBIOS, cât și o adresă IP relevantă pentru un nume de gazdă (chiar dacă cele două nume pot fi diferite).
Client DNS	Numele domeniului DNS unde este localizat serverul de imprimare HP Jetdirect (de exemplu, support.hp.com).

**Tabelul 5-3 Mesagerie și management**


Nume serviciu	Descriere
HTTP (hypertext transfer protocol)	Permite browserelor Web să comunice cu serverul Web încorporat.
EWS (Embedded Web Server)	Permite unui utilizator să gestioneze un produs printr-un browser Web.
SNMP (simple network management protocol)	Folosit de programe de rețea pentru gestionarea produselor. Sunt acceptate SNMP V3 și obiectele standard MIB-II (Management Information Base).
Web Jetadmin (WJA)	Aplicație de gestionare a caracteristicilor serverului HP Jetdirect și ale imprimantei.
EPC	HP Easy Printer Care Software 2.0 (EPC 2.0) oferă funcții de tip HP Web Jetadmin pentru afaceri mici și foarte mici, cu maxim 15 produse HP LaserJet. EPC 2.0 oferă întreținere și protecție fără efort pentru imprimanta dvs. cu laser, protejându-vă astfel investiția în imprimantă și facilitând reprovizionarea cu consumabile.

**Tabelul 5-4 adresare IP**


Nume serviciu	Descriere
DHCP (dynamic host configuration protocol)	Pentru asociere automată de adresă IP. Serverul DHCP asigură produsului o adresă IP. În general, nu este necesară nici o intervenție a utilizatorului la produs pentru a obține adresa IP de la un server DHCP.
BOOTP (bootstrap protocol)	Pentru asociere automată de adresă IP. Serverul BOOTP asigură produsului o adresă IP. Este necesar ca administratorul să introducă adresa de hardware MAC a produselor pe serverul BOOTP, pentru ca produsul să obțină o adresă IP de la acest server.
Auto IP	Pentru asociere automată de adresă IP. Dacă nu este prezent nici un server DHCP sau nici un server BOOTP, acest serviciu permite produsului să genereze o adresă unică IP.
IP manual	Configurează manual adresa IP pe serverul de imprimare, utilizând panoul de control al imprimantei sau serverul Web încorporat.
Telnet	Setează parametrii de configurare prin utilizarea adresei IP prestabilite pentru a crea o conexiune Telnet de la sistemul dvs. la serverul de imprimare HP Jetdirect. După ce este configurat, serverul de imprimare salvează configurația când este oprit sau pornit.
RARP	Puteți să configurați serverul de imprimare pentru a utiliza sisteme RARP din sisteme UNIX și Linux. Utilizați RARP pentru a răspunde cererii RARP a serverului de imprimare și a furniza acestuia adresa IP. Metoda RARP vă permite doar să configurați adresa IP.
ARP/PING	Puteți configura un server de imprimare HP Jetdirect cu o adresă IP, utilizând comanda <code>arp</code> din sistemul acceptat. Stația de lucru de unde este efectuată configurarea trebuie să fie localizată în același segment al rețelei ca serverul de imprimare HP Jetdirect.

## Instalarea produsului într-o rețea


În această configurație, produsul este conectat direct la rețea și poate fi configurat pentru a permite tuturor computerelor din rețea să tipărească direct pe produs.

 **NOTĂ:** Acest mod constituie configurația de rețea recomandată pentru produs.

1. Înainte de a porni produsul, conectați-l direct la rețea, introducând cablul de rețea în portul de rețea al produsului.
2. Porniți produsul, așteptați 2 minute și apoi utilizați panoul de control pentru a imprima o pagină de configurare.

 **NOTĂ:** Asigurați-vă că în pagina de configurare apare o adresă IP înainte de a trece la pasul următor. Dacă nu apare o adresă IP, reimprimați pagina de configurare.

3. Introduceți CD-ROM-ul produsului în computer. Dacă programul de instalare a software-ului nu pornește, navigați la fișierul setup.exe de pe CD și faceți dublu clic pe fișier.
4. Urmăriți instrucțiunile programului de instalare.

 **NOTĂ:** Când programul de instalare vă solicită o adresă de rețea, furnizați adresa IP listată în pagina de configurare pe care ați imprimat-o înainte de a lansa programul de instalare sau căutați produsul în rețea.

5. Așteptați să se finalizeze procesul de instalare.

## Configurarea produsului în rețea

### Vizualizarea sau modificarea setărilor de rețea

Puteți să utilizați serverul Web încorporat pentru a vizualiza sau modifica setările configurației IP.


1. Tipăriți o pagină de configurare și localizați adresa IP.
  - Dacă utilizați IPv4, adresa IP conține numai cifre. Aceasta are formatul:  
`xxx . xxx . xxx . xxx`
  - Dacă utilizați IPv6, adresa IP este o combinație hexazecimală de caractere și cifre. Aceasta are formatul:  
`xxxx : : xxx : xxxx : xxxx : xxxx`
2. Tastați adresa IP în linia pentru adresă a unui browser Web pentru a deschide serverul Web încorporat.
3. Faceți clic pe fila **Networking** (Rețea) pentru a obține informații despre rețea. Puteți modifica setările, dacă este necesar.

## Setarea sau schimbarea parolei de rețea

Utilizați serverul Web încorporat pentru a seta o parolă de rețea sau pentru a schimba o parolă existentă.

1. Deschideți serverul Web încorporat și faceți clic pe fila **Networking** (Rețea).
2. În panoul din partea stângă, faceți clic pe butonul **Autorizare**.

---

 **NOTĂ:** Dacă a fost setată anterior o parolă, vi se solicită introducerea parolei. Introduceți parola și faceți clic pe butonul **Aplicare**.

---

3. Introduceți parola nouă în casetele **Parolă** și **Confirmare parolă**.
4. În partea inferioară a ferestrei, faceți clic pe butonul **Aplicare** pentru a salva parola.


## Adresa IP

Adresa IP a produsului poate fi setată manual sau poate fi configurată automat prin DHCP, BootP sau AutoIP.

### Configurarea automată

1. Pe panoul de control, apăsați **OK**.
  2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **Network config. (Configurare rețea)**, apoi apăsați **OK**.
  3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **BOOTP** sau **DHCP**, apoi apăsați **OK**.
  4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **Yes (Da)**, apoi apăsați **OK**.
- Este posibil să treacă mai multe minute până când adresa automată IP să fie gata de utilizare.
5. Utilizați butoanele **Înapoi** sau **Anulare** pentru a părăsi meniul **Network config. (Configurare rețea)**.

---

 **NOTĂ:** Modulurile automate IP specifice (precum BOOTP, DHCP sau IP automat) pot fi modificate utilizând serverul Web încorporat sau numai HP ToolboxFX. Dacă IP automat este dezactivat, IP-ul HP prestabilit (192.0.0.192) va fi activat automat.

---

### Configurarea manuală

1. Pe panoul de control, apăsați **OK**.
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **Network config. (Configurare rețea)**, apoi apăsați **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **CFG TCP/IP**, apoi apăsați **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **BOOTP**, asigurați-vă că valoarea este **No (Nu)**, apoi apăsați **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **DHCP**, asigurați-vă că valoarea este **No (Nu)**, apoi apăsați **OK**.
6. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **OCTET IP 1**, apoi apăsați **OK**.
7. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a modifica valoarea **OCTET IP 1**, apoi apăsați **OK**.




8. Repetați pașii 6 și 7 pentru **OCTET IP 2**, **OCTET IP 3** și **OCTAT IP 4**. De asemenea, repetați pașii 6 și 7 pentru Masca de subrețea (**OCTET SM 1**, **OCTET SM 2**, **OCTET SM 3**, **OCTET SM 4**) și Gateway-ul prestabilit (**OCTET GW 1**, **OCTET GW 2**, **OCTET GW 3**, **OCTET GW 4**).
9. Utilizați butoanele **Înapoi** sau **Anulare** pentru a părăsi meniul **Network config. (Configurare rețea)**.

### Setările IPv4 și IPv6

Protocoalele IPv4 și IPv6 pot fi configurate manual. Protocolul IPv4 poate fi setat din HP ToolboxFX sau din panoul de control al produsului. Protocolul IPv6 poate fi setat din panoul de control al produsului sau din serverul Web încorporat.

### Setarea vitezei legăturii


---

 **NOTĂ:** Modificarea incorectă a setării pentru viteza legăturii poate împiedica produsul să comunice cu alte dispozitive de rețea. Pentru majoritatea situațiilor, produsul trebuie lăsat în mod automat. Modificările pot provoca resetarea produsului. Modificările trebuie efectuate numai atunci când produsul se află în așteptare.

---

1. Pe panoul de control, apăsați **OK**.
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **Network config. (Configurare rețea)**, apoi apăsați **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **LEGĂTURĂ CFG**, apoi apăsați **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **LEGĂTURĂ**, apoi apăsați **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta una dintre următoarele setări.
  - **AUTO**
  - **10T SEMI**
  - **10T COMPLET**
  - **100TX SEMI**
  - **100TX COMPLET**
  - **100TX AUTO**
  - **1000TX COMPLET**

---

 **NOTĂ:** Setarea trebuie să corespundă produsului de rețea la care vă conectați (hub de rețea, comutator, gateway, ruter sau computer).

---



---

## 6 Hârtia și suportul de imprimare

- [Precizări pentru înțelegerea utilizării hârtiei și a suporturilor de imprimare](#)
- [Dimensiuni acceptate pentru hârtie și suporturi de imprimare](#)
- [Dimensiuni de hârtie particularizate](#)
- [Tipuri acceptate pentru hârtie și suporturi de imprimare](#)
- [Capacitatea tăvii și a sertarului](#)
- [Indicații privind hârtii sau suporturi de imprimare speciale](#)
- [Încărcarea tăvilor](#)
- [Configurarea tăvilor](#)
- [Utilizarea opțiunilor de ieșire a hârtiei](#)

## Precizări pentru înțelegerea utilizării hârtiei și a suporturilor de imprimare

Acest produs acceptă tipuri variate de hârtie și de suporturi de imprimare, în concordanță cu indicațiile din acest ghid al utilizatorului. Hârtia sau suporturile de imprimare care nu corespund acestor indicații pot crea următoarele probleme:

- Calitate slabă a imprimării
- Apariția frecventă a blocajelor
- Uzura prematură a produsului, fiind necesară repararea acestuia

Pentru rezultate optime, utilizați numai hârtie și medii de tipărire originale HP create pentru imprimante laser sau multifuncționale. Nu utilizați hârtie sau medii de tipărire destinate imprimantelor cu jet de cerneală. Hewlett-Packard Company nu poate recomanda utilizarea altor mărci de medii de tipărire, deoarece HP nu poate controla calitatea acestora.

Este posibil ca hârtia să îndeplinească toate cerințele din acest ghid al utilizatorului și totuși să nu producă rezultate satisfăcătoare. Acest fapt ar putea fi rezultatul manevrării necorespunzătoare, nivelurilor inacceptabile de temperatură și/sau umiditate sau al altor variabile care nu pot fi controlate de Hewlett-Packard.


---

△ **ATENȚIE:** Utilizarea hârtiilor sau a suporturilor de imprimare care nu îndeplinesc specificațiile Hewlett-Packard poate crea probleme produsului, fiind necesară repararea acestuia. Reparațiile de acest fel nu sunt acoperite de acordurile Hewlett-Packard de garanție sau service.

---

## Dimensiuni acceptate pentru hârtie și suporturi de imprimare

Acest produs acceptă un număr de dimensiuni ale hârtiei și se adaptează la diferite suporturi de imprimare.

 **NOTĂ:** Pentru a obține rezultate optime, selectați dimensiunea și tipul corecte de hârtie în driverul imprimantei înainte de imprimare.

**Tabloul 6-1 Dimensiuni acceptate pentru hârtie și suporturi de imprimare**

Dimensiuni	Tava 1	Tava 2	Tava opțională 3 de 500 de coli	Duplexor (doar la modelele duplex)
Letter 216 x 279 mm	✓	✓	✓	✓
Legal 216 x 356 mm	✓	✓	✓	✓
A4 210 x 297 mm	✓	✓	✓	✓
A5 148 x 210 mm	✓	✓	✓	
A6 105 x 148 mm	✓	✓	✓	
B5 (JIS) 182 x 257 mm	✓	✓	✓	
Executiv 184 x 267 mm	✓	✓	✓	
Carte poștală (JIS) 100 x 148 mm	✓			
Carte poștală dublă (JIS) 148 x 200 mm	✓			
16K 184 x 260 mm	✓			
16K 195 x 270 mm	✓			
16K 197 x 273 mm	✓			
8,5 x 13 216 x 330 mm	✓	✓	✓	✓

**Tabelul 6-1 Dimensiuni acceptate pentru hârtie și suporturi de imprimare (Continuare)**

Dimensiuni	Tava 1	Tava 2	Tava opțională 3 de 500 de coli	Duplexor (doar la modelele duplex)
Plic de tip Commercial #10 105 x 241 mm	✓			
Plic B5 ISO 176 x 250 mm	✓			
Plic C5 ISO 162 x 229 mm	✓			
Plic DL ISO 110 x 220 mm	✓			
Plic Monarch 98 x 191 mm	✓			
Personalizat 76 x 127 mm - 216 x 356 mm (3,0 x 5,0 inch - 8,5 x 14 inch)	✓			

## Dimensiuni de hârtie particularizate

Acest produs acceptă o varietate de dimensiuni de hârtie particularizate. Dimensiunile particularizate acceptate sunt dimensiuni cuprinse între dimensiunile minimă și maximă specificate pentru produs, dar nu sunt listate în tabelul cu dimensiuni de hârtie acceptate. Când utilizați o dimensiune particularizată acceptată, specificați dimensiunea particularizată în driverul de imprimare și încărcați hârtia într-o tavă care acceptă dimensiuni particularizate.

## Tipuri acceptate pentru hârtie și suporturi de imprimare

Pentru o listă completă a hârtiei specifice cu marcă HP pe care o acceptă acest produs, accesați [www.hp.com/support/ljp2050series](http://www.hp.com/support/ljp2050series).

Tip hârtie (panoul de control)	Tip hârtie (driver imprimantă)	Tava 1	Tava 2	Tava opțională 3 de 500 de coli	Duplexor (doar la modelele duplex)
NORMALĂ 75–95 G	Simplă	✓	✓	✓	✓
UȘOARĂ 60-74 G	Ușoară 60-74 g	✓	✓	✓	✓
GREUTATE MEDIE	Greutate medie	✓	✓	✓	✓
HÂRTIE GREA 111–130 G	Hârtie grea 111–130 g	✓	✓	✓	
HÂRTIE FOARTE GREA 131–175 G	Hârtie foarte grea 131–175 g	✓			
FOLIE TRANSPARENTĂ	Folie transparentă pentru laser monocrom	✓	✓	✓	
ETICHETE	Etichete	✓			
HÂRTIE CU ANTET	Hârtie cu antet	✓	✓	✓	✓
PREIMPRIMATĂ	Preimprimată	✓	✓	✓	✓
PRE-PERFORATĂ	Pre-perforată	✓	✓	✓	✓
COLOR	Color	✓	✓	✓	✓
Rugoasă	Rugoasă	✓	✓	✓	
CORESPONDENȚĂ	Corespondență	✓	✓	✓	✓
RECICLATĂ	Reciclată	✓	✓	✓	✓
PLIC	Plic	✓			



## Capacitatea tăvii și a sertarului

Tavă sau sertar	Tip hârtie	Specificații	Cantitate
Tava 1	Hârtie	Gama: 60 g/m <sup>2</sup> bond - 200 g/m <sup>2</sup> bond	Înălțimea maximă a topului: 5 mm Echivalentul a 50 de coli de 75 g/m <sup>2</sup> hârtie de corespondență
	Plicuri	De la mai puțin de 60 g/m <sup>2</sup> bond până la 90 g/m <sup>2</sup> bond	Până la 10 plicuri
	Etichete	Maxim 0,23 mm grosime	Înălțimea maximă a topului: 5 mm
	Folii transparente	Maxim 0,13 mm grosime	Înălțimea maximă a topului: 5 mm
Tava 2	Hârtie	Gama: 60 g/m <sup>2</sup> corespondență - 135 g/m <sup>2</sup> corespondență	Echivalentul a 250 de coli de 75 g/m <sup>2</sup> hârtie de corespondență Înălțimea maximă a topului pentru hârtie A6: 15 mm
	Folii transparente	Minim 0,13 mm grosime	Înălțimea maximă a topului: 26 mm
Tava opțională 3 de 500 de coli	Hârtie	Gama: 60 g/m <sup>2</sup> bond - 135 g/m <sup>2</sup> bond	Echivalentul a 500 de coli de 75 g/m <sup>2</sup> hârtie de corespondență Înălțimea maximă a topului pentru hârtie A6: 40 mm
	Folii transparente	Minim 0,13 mm grosime	Înălțimea maximă a topului: 54 mm
Sertar superior standard	Hârtie		Echivalentul a 125 de coli de 75 g/m <sup>2</sup> hârtie de corespondență

## Indicații privind hârtii sau suporturi de imprimare speciale

Acest produs acceptă imprimarea pe suporturi speciale. Pentru a obține rezultate satisfăcătoare, respectați indicațiile următoare. Când utilizați hârtii sau suporturi de imprimare speciale, asigurați-vă că ați setat tipul și dimensiunea în driverul de imprimare, pentru a obține cele mai bune rezultate de imprimare.

△ **ATENȚIE:** Imprimantele HP LaserJet utilizează cuptoare pentru a fixa particulele de toner uscat pe hârtie, în puncte foarte precise. Hârtia HP destinată imprimării cu laser este proiectată pentru a rezista la această încălzire extremă. Utilizarea hârtiei pentru jet de cerneală, care nu este proiectată pentru această tehnologie, poate conduce la deteriorarea imprimantei.

Tip de suport	Permisuni	Restricții
Plicuri	<ul style="list-style-type: none"><li>Depozitați plicurile întinse.</li><li>Utilizați plicuri la care lipitura se extinde până la colțul plicului.</li><li>Utilizați benzi adezive acoperite care sunt aprobate pentru a fi utilizate în imprimantele cu laser.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Nu utilizați plicuri care sunt cutate, crestate, lipite unele de altele sau deteriorate în alt fel.</li><li>Nu utilizați plicuri care au copci, agrafe, ferestre sau căptușeli.</li><li>Nu utilizați materiale auto-adezive sau alte materiale sintetice.</li></ul>
Etichete	<ul style="list-style-type: none"><li>Utilizați numai etichete între care nu este vizibilă coala de pe spate.</li><li>Utilizați etichete care stau întinse.</li><li>Utilizați numai coli întregi de etichete.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Nu utilizați etichete care au cute sau bule de aer, sau care sunt deteriorate.</li><li>Nu imprimați pe bucăți decupate din coli de etichete.</li></ul>
Folii transparente	<ul style="list-style-type: none"><li>Utilizați numai folii transparente care sunt aprobate pentru a fi utilizate în imprimantele cu laser.</li><li>Așezați foliile transparente pe o suprafață netedă după ce le scoateți din produs.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Nu utilizați suporturi de imprimare transparente care nu sunt aprobate pentru imprimantele cu laser.</li></ul>
Hârtii cu antet sau formulare preimprimare	<ul style="list-style-type: none"><li>Utilizați numai hârtii cu antet sau formulare care sunt aprobate pentru a fi utilizate în imprimantele cu laser.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Nu utilizați hârtii cu antet în relief sau metalic.</li></ul>
Hârtie grea	<ul style="list-style-type: none"><li>Utilizați numai hârtie grea care este aprobată pentru a fi utilizată în imprimantele cu laser și care îndeplinește specificațiile de greutate pentru acest produs.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Nu utilizați hârtie a cărei greutate depășește specificațiile de suporturi recomandate pentru acest produs, decât dacă este hârtie HP care a fost aprobată pentru a fi utilizată în acest produs.</li></ul>
Hârtie lucioasă sau stratificată	<ul style="list-style-type: none"><li>Utilizați numai hârtie lucioasă sau stratificată care este aprobată pentru a fi utilizată în imprimantele cu laser.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Nu utilizați hârtie lucioasă sau stratificată proiectată pentru a fi utilizată în produsele cu jet de cerneală.</li></ul>

# Încărcarea tăvilor

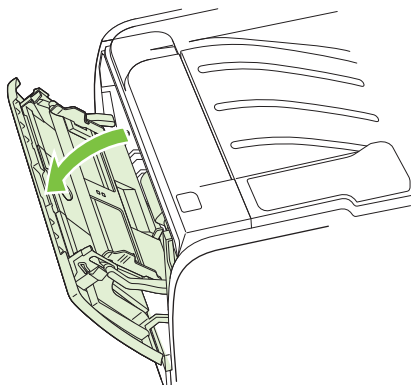
## Orientarea hârtiei pentru încărcarea tăvilor

Dacă utilizați hârtie care necesită o anumită orientare, încărcați-o conform informațiilor din următorul tabel.

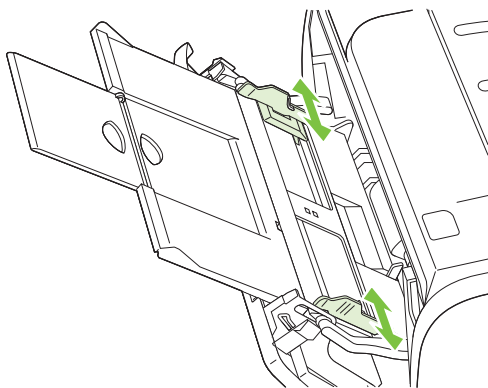
Tavă	Imprimare pe o singură față	Imprimare duplex (doar la modelele duplex)	Imprimarea plicurilor
Tava 1	Cu fața în sus  Cu marginea superioară orientată către produs	Cu fața în sus  Cu marginea superioară orientată către produs	Cu fața plicului în sus  Cu latura dinspre timbru orientată spre produs
Toate celelalte tăvi	Cu fața în jos  Marginea superioară în fața tăvii	Cu fața în jos  Marginea superioară în fața tăvii	Pentru imprimarea plicurilor, folosiți numai tava 1.

## Tava 1

Tava 1 se accesează prin partea din față a imprimantei. Imprimanta imprimă de la tava 1 înainte să încerce să imprime de la alte tăvi.

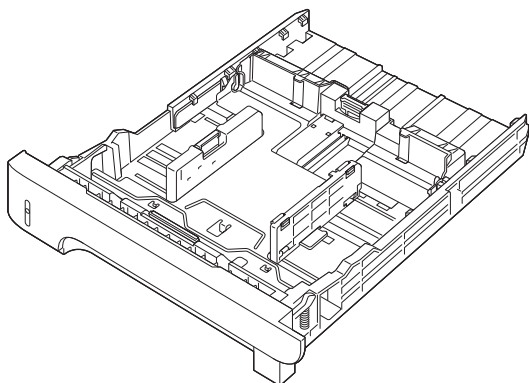


Ghidajele pentru hârtie asigură alimentarea corectă cu suporturi și asigură că imprimarea nu se face oblic. Când încărcați suporturi de imprimare, ajustați ghidajele pentru a corespunde lățimii suportului utilizat.



## Tava 2 și tava opțională 3

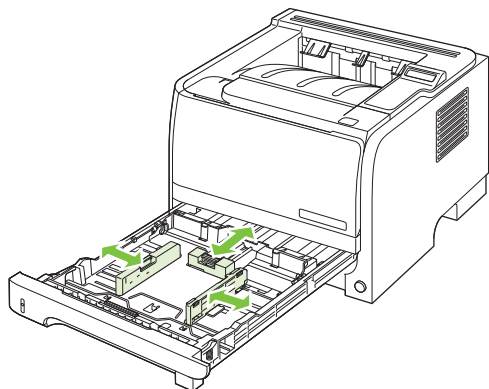
Ghidajele pentru hârtie asigură alimentarea corectă cu suporturi și asigură că imprimarea nu se face oblic. Tava 2 are ghidaje pentru hârtie pe lateral și în partea din spate. Când alimentați cu suporturi de imprimare, ajustați ghidajele pentru a corespunde lungimii și lățimii suportului folosit.



**NOTĂ:** Când adăugați un nou suport de imprimare, scoateți toate suporturile din tava de alimentare și îndreptați topul de suport nou. În acest fel se reduce riscul apariției de blocaje, împiedicându-se alimentarea simultană în imprimantă a mai multor coli din suportul respectiv.

## Încărcarea hârtii de dimensiune A6

La încărcarea hârtii de dimensiune A6, ajustați lungimea glisând în față doar panoul central al ghidajului posterior pentru hârtie.



## Alimentarea manuală

Utilizați alimentarea manuală atunci când imprimați pe suporturi de imprimare amestecate. De exemplu, utilizați alimentarea manuală pentru a imprima un plic, apoi o scrisoare, apoi alt plic etc. Încărcați plicuri în tava 1 și hârtie cu antet în tava 2.

Pentru a imprima cu ajutorul alimentării manuale, deschideți meniul Properties (Proprietăți) sau Printer Setup (Instalare imprimantă), apoi selectați **Manual Feed (tray 1) (Alimentare manuală – tava 1)** din lista verticală **Source Tray (Tava sursă)**. După ce ați activat alimentarea manuală, apăsați butonul **OK** pentru a imprima.

## Configurarea tăvilor

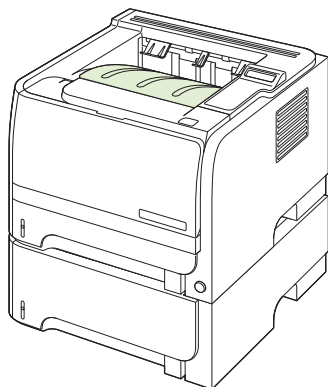
1. Apăsați **OK**.
2. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a selecta **System setup (Configurare sistem)**, apoi apăsați **OK**.
3. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a selecta **Paper setup (Configurare hârtie)**, apoi apăsați **OK**.
4. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a selecta tava dorită, apoi apăsați **OK**.
5. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a selecta **Paper type (Tip hârtie)** sau **Paper size (Dimensiune hârtie)**, apoi apăsați **OK**.
6. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a selecta dimensiunea sau tipul.
7. Apăsați **OK** pentru a salva setările.

## Utilizarea opțiunilor de ieșire a hârtiei

Produsul are două locații de ieșire: tava de ieșire superioară (standard) și calea de evacuare a hârtiei fără îndoire (tava de ieșire din spate).

### Imprimarea în tava de ieșire superioară (standard)

Tava de ieșire superioară colectează hârtia cu fața în jos, în ordinea corectă. Tava de ieșire superioară trebuie utilizată pentru majoritatea operațiilor de imprimare, inclusiv folii transparente. Pentru a utiliza tava de ieșire superioară, asigurați-vă de închiderea tăvii de ieșire din spate (calea de evacuare a hârtiei fără îndoire). Pentru a evita blocajele, nu deschideți sau închideți tava de ieșire din spate în timp ce produsul imprimă.




### Imprimați utilizând calea de evacuare a hârtiei fără îndoire (tava de ieșire din spate)

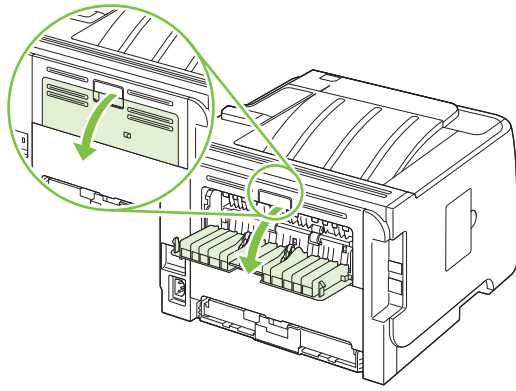
Produsul utilizează întotdeauna calea de evacuare fără îndoirea hârtiei dacă aceasta este deschisă. Hârtia iese cu fața în sus și ultima pagină deasupra (ordine inversă).

Imprimarea din tava 1 în tava de ieșire din spate oferă cel mai direct traseu. Deschiderea căii de evacuare a hârtiei fără îndoire poate îmbunătăți performanțele în cazul următoarelor tipuri de hârtie:

- Plicuri
- Etichete
- Hârtie de dimensiune personalizată mică
- Cărți poștale
- Hârtie mai grea de 120 g/m<sup>2</sup> (32 livre)

Pentru a deschide calea de evacuare fără îndoirea hârtiei, prindeți mânerul din partea superioară a ușii din spate și coborâți ușa.

 **NOTĂ:** Asigurați-vă că deschideți calea de evacuare fără îndoirea hârtiei și nu ușa de deblocare a documentelor.





---

## 7 Utilizarea caracteristicilor produsului

- [EconoMode](#)
- [Mod silențios](#)

## EconoMode

Acest produs deține opțiunea EconoMode pentru imprimarea ciornelor de documente. Utilizând EconoMode puteți avea un consum mai scăzut de toner, fapt care diminuează costul pentru fiecare pagină. Totuși, utilizarea EconoMode poate reduce calitatea imprimării.

HP nu recomandă utilizarea exclusivă a opțiunii EconoMode. Dacă aceasta este utilizată exclusiv, este posibil ca rezerva de toner să reziste mai mult decât părțile mecanice ale cartușului de imprimare. Dacă, în aceste condiții, apare o degradare a calității de imprimare, va trebui să instalați un cartuș nou, chiar dacă cel vechi mai are rezerve de toner.

Activați sau dezactivați opțiunea EconoMode utilizând una din următoarele metode:

- În serverul Web încorporat (numai modele în rețea), deschideți fila **Setări** și selectați opțiunea **Configurare dispozitiv**. Accesați submeniul **Calitate imprimare**.
- În driver-ul de imprimantă Windows PCL, deschideți fila **Paper/Quality (Hârtie/Calitate)** și selectați opțiunea **EconoMode**.

## Mod silențios

Acest produs are un mod silențios care reduce zgomotul în timpul imprimării. Când modul silențios este activat, produsul imprimă la o viteză redusă.

Urmați acești pași pentru a activa modul silențios.

1. Pe panoul de control, apăsați **OK**.
2. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a selecta **System setup (Configurare sistem)**, apoi apăsați **OK**.
3. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a selecta **Quiet mode (Mod silențios)** și apoi apăsați **OK**.
4. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a selecta **On (Pornit)**, apoi apăsați **OK**.




---

## 8 Activități de imprimare

- [Revocarea unei lucrări de imprimare](#)
- [Utilizarea funcțiilor din driverul de imprimantă pentru Windows](#)

## Revocarea unei lucrări de imprimare

Aveți posibilitatea să opriți o solicitare de imprimare utilizând panoul de control sau utilizând programul software. Pentru instrucțiuni despre modul în care se oprește o solicitare de imprimare de la un computer dintr-o rețea, consultați Ajutorul online pentru software-ul specific de rețea.

 **NOTĂ:** După ce se revocă o lucrare de imprimare, este necesar un timp pentru golirea tuturor informațiilor de imprimare.

---

### Oprirea operației de imprimare curente din panoul de control al produsului

- ▲ Apăsați butonul Anulare ⊗ de pe panoul de control.

### Oprirea operației de tipărire curente din programul software

Când trimiteți operația de imprimare, apare pe ecran pentru scurt timp o casetă de dialog, care vă oferă opțiunea de a anula operația de imprimare.

Dacă au fost trimise mai multe operații de imprimare către imprimantă din programul software, este posibil ca acestea să aștepte într-o coadă de imprimare (de exemplu, în Windows Print Manager). Consultați documentația programelor software pentru a afla instrucțiuni specifice referitoare la anularea unei operații de imprimare de la computer.

Dacă o operație de imprimare este în așteptare într-o coadă de imprimare sau în spooler-ul de imprimare, ștergeți operația de acolo.

- Windows XP și Windows Server 2003 (utilizarea vizualizării implicite a meniului Start):** Faceți clic pe **Start, Settings** (Setări), apoi faceți clic pe **Printers and Faxes** (Imprimante și faxuri).  
**-sau-**  
**Windows 2000, Windows XP și Windows Server 2003 (utilizarea vizualizării Classic (Clasic) a meniului Start):** Faceți clic pe **Start, Settings** (Setări), apoi faceți clic pe **Printers** (Imprimante).  
**-sau-**  
**Windows Vista:** Faceți clic pe **Start, Control Panel** (Panou de control), apoi, în categoria **Hardware and Sound** (Hardware și sunete), faceți clic pe **Printer** (Imprimantă).
- În lista de imprimante, faceți dublu clic pe numele acestui produs pentru a deschide coada sau spooler-ul de imprimare.
- Selectați operația de imprimare pe care doriți s-o anulați, apoi apăsați pe **Delete** (Ștergere).

# Utilizarea funcțiilor din driverul de imprimantă pentru Windows


 **NOTĂ:** Următoarele informații sunt destinate driverului de imprimantă HP PCL 6.

## Deschiderea driverului imprimantei

Cum se face?	Pași de urmat
Deschiderea driverului imprimantei	În meniul <b>File</b> (Fișier) din programul software, faceți clic pe <b>Print</b> (Tipărire). Selectați imprimanta, apoi faceți clic pe <b>Properties</b> (Proprietăți) sau pe <b>Preferences</b> (Preferințe).
Solicitarea ajutorului pentru orice opțiune de imprimare	Faceți clic pe simbolul ? din colțul din dreapta sus al driverului imprimantei și apoi faceți clic pe orice element al acestuia. Se va afișa un mesaj pop-up care oferă informații despre elementul respectiv. Sau faceți clic pe <b>Help</b> (Ajutor) pentru a deschide funcția de ajutor online.

## Utilizarea scurtăturilor pentru tipărire

Pentru efectuarea următoarelor activități, deschideți driverul imprimantei și faceți clic pe fila **Printing Shortcuts** (Scurtături pentru tipărire).

 **NOTĂ:** În driverele imprimantelor HP anterioare, această caracteristică a fost denumită **Quick Sets** (Setări rapide).

Cum se face?	Pași de urmat
Utilizarea unei scurtături pentru tipărire	Selectați una din scurtături și apoi faceți clic pe <b>OK</b> pentru a tipări operația cu setările predefinite.
Crearea unei scurtături personalizate pentru tipărire	a) Ca bază de lucru, selectați o scurtătură existentă. b) Selectați opțiunile de tipărire pentru scurtătura nouă. c) Faceți clic pe <b>Save As</b> (Salvare ca), introduceți un nume pentru scurtătură și faceți clic pe <b>OK</b> .

## Setarea opțiunilor pentru hârtie și calitate

Pentru efectuarea următoarelor activități, deschideți driverul imprimantei și faceți clic pe fila **Paper/Quality** (Hârtie/Calitate).

Cum se face?	Pași de urmat
Selectarea dimensiunii paginii	Selectați o dimensiune din lista verticală <b>Paper size</b> (Dimensiune hârtie).
Selectarea unei dimensiuni personalizate a paginii	a) Faceți clic pe <b>Custom</b> (Personalizat). Se va deschide caseta de dialog <b>Custom Paper Size</b> (Dimensiune hârtie personalizată). b) Introduceți un nume pentru dimensiunea personalizată, precizați dimensiunile și faceți clic pe <b>OK</b> .
Selectarea unei surse pentru hârtie	Selectați o tavă din lista verticală <b>Paper source</b> (Sursă hârtie).
Selectarea unui tip de hârtie	Selectați un tip din lista verticală <b>Paper type</b> (Tip hârtie).

Cum se face?	Pași de urmat
Imprimarea copertilor pe un tip hârtie diferit	a) În zona <b>Special pages</b> (Pagini speciale), faceți clic pe <b>Covers</b> (Coperti) sau pe <b>Print pages on different paper</b> (Imprimare pagini pe hârtie diferită) și apoi faceți clic pe <b>Settings</b> (Setări). b) Selectați o opțiune de imprimare pe o pagină goală sau pe o copertă față, spate sau pe ambele coperti preimprimare. Sau selectați o opțiune pentru imprimarea primei sau ultimei pagini pe hârtie diferită. c) Selectați opțiunile din listele verticale <b>Paper source</b> (Sursă hârtie) și <b>Paper type</b> (Tip hârtie) și apoi faceți clic pe <b>Add</b> (Adăugare). d) Faceți clic pe <b>OK</b> .
Imprimarea primei sau ultimei pagini pe un tip de hârtie diferit	
Ajustarea rezoluției imaginilor imprimate	În zona <b>Print Quality</b> (Calitate imprimare), selectați o opțiune din lista verticală. Pentru informații despre fiecare dintre opțiunile disponibile, consultați meniul Ajutor online pentru driverul imprimantei.
Selectarea imprimării la calitate de schiță	În zona <b>Print Quality</b> (Calitate imprimare), faceți clic pe <b>EconoMode</b> .

## Setarea efectelor documentului

Pentru efectuarea următoarelor activități, deschideți driverul imprimantei și faceți clic pe fila **Effects** (Efecte).

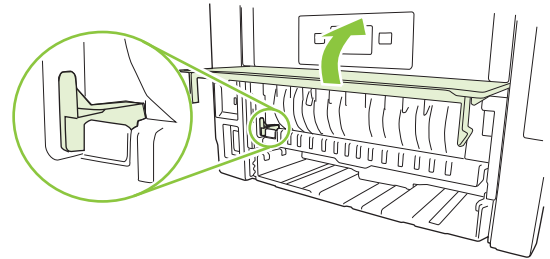
Cum se face?	Pași de urmat
Scalarea unei pagini pentru a se potrivi pe dimensiunea unui anumit tip de hârtie	Faceți clic pe <b>Print document on</b> (Imprimare document pe) și apoi selectați o dimensiune din lista verticală.
Scalarea unei pagini la un procent din dimensiunea reală	Faceți clic pe <b>% of actual size</b> (% din dimensiunea reală) și apoi introduceți procentul sau mișcați bara culisantă.
Imprimarea unui filigran	a) Selectați un filigran din lista verticală <b>Watermarks</b> (Filigrane). b) Pentru imprimarea filigranului numai pe prima pagină, faceți clic pe <b>First page only</b> (Numai prima pagină). În caz contrar, filigranul se va imprima pe fiecare pagină.
Adăugarea sau editarea de filigrane	a) În zona <b>Watermarks</b> (Filigrane), faceți clic pe <b>Edit</b> (Editare). Se va deschide caseta de dialog <b>Watermark Details</b> (Detalii filigran). b) Precizați setările filigranului și apoi faceți clic pe <b>OK</b> .
<b>NOTĂ:</b> Pentru efectuarea acestei operațiuni, driverul de imprimantă trebuie salvat pe calculator.	

## Opțiunile de setare a finisajului documentului

Pentru efectuarea următoarelor activități, deschideți driverul imprimantei și faceți clic pe fila **Finishing** (Finisare).

Cum se face?	Pași de urmat
Imprimare față-verso (doar la modelele duplex)	<ol style="list-style-type: none"> <li>Setați produsul la lățimea corectă pentru hârtia pe care o utilizați. Ridicați ușa de deblocare a documentelor de pe spatele modelului duplex și localizați pârghia albastră de selectare a lățimii hârtiei. <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Hârtie de tip Letter și Legal:</b> Împingeți pârghia.</li> <li><b>Hârtie de tip A4:</b> Trageți pârghia.</li> </ul> </li> </ol>

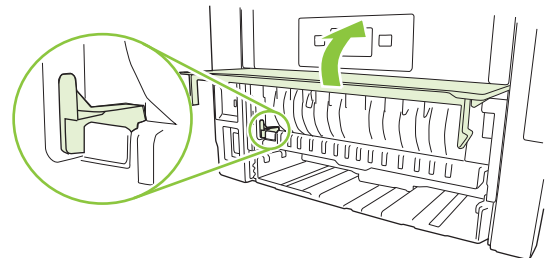




2. Introduceți hârtie într-una din tăvi care să fie suficientă unei operații de imprimare. Dacă introduceți hârtie specială, precum hârtia cu antet, încărcați-o într-una din tăvile următoare:
  - Pentru tava 1, încărcați hârtia cu antet cu fața în sus, astfel încât marginea superioară să intre mai întâi în produs.
  - Pentru toate tăvile, încărcați hârtia cu antet cu fața în jos, cu marginea superioară în fața tăvii.
3. În driverul imprimantei, faceți clic pe **Imprimare față-verso**. Dacă legați documentul în partea superioară, faceți clic pe **Întoarcere pagini în sus**.
4. Faceți clic pe butonul **OK** pentru a efectua operația de imprimare.

## Imprimarea unei broșuri (doar la modelele duplex)

1. Setați produsul la lățimea corectă pentru hârtia pe care o utilizați. Ridicați ușa de deblocare a documentelor de pe spatele modelului duplex și localizați pârghia albastră de selectare a lățimii hârtiei.
  - **Hârtie de tip Letter și Legal:** Împingeți pârghia.
  - **Hârtie de tip A4:** Trageți pârghia.



2. În driverul imprimantei, faceți clic pe **Imprimare față-verso**.
3. Din lista derulantă **Configurare broșură**, faceți clic pe **Legare la stânga** sau **Legare la dreapta**. Opțiunea **Pagini per coală** se modifică automat la **2 pagini per coală**.
4. Faceți clic pe butonul **OK** pentru a efectua operația de imprimare.

Cum se face?	Pași de urmat
Tipărirea mai multor pagini pe coală	a) Selectați numărul de pagini pe coală din lista verticală <b>Pages per sheet</b> (Pagini per coală). b) Selectați opțiunile corecte pentru <b>Print page borders</b> (Tipărire margini pagini), <b>Page order</b> (Ordine pagini) și <b>Orientation</b> (Orientare).
Selectarea orientării paginii	a) În zona <b>Orientation</b> (Orientare), faceți clic pe <b>Portrait</b> (Portret) sau pe <b>Landscape</b> (Peisaj). b) Pentru tipărirea paginii pe invers, faceți clic pe <b>Rotate by 180 degrees</b> (Rotire cu 180 de grade).

## Obținerea de asistență și de informații despre starea produselor

Pentru efectuarea următoarelor activități, deschideți driverul imprimantei și faceți clic pe fila **Services** (Servicii).

Cum se face?	Pași de urmat
Obținerea de informații despre asistență pentru echipament și comandarea online a consumabilelor	În lista verticală <b>Internet Services</b> (Servicii Internet), selectați o opțiune de asistență și faceți clic pe <b>Go!</b> (Start!)
Verificați starea echipamentului, inclusiv nivelul consumabilelor	Faceți clic pe pictograma <b>Device and Supplies Status</b> (Echipament și consumabile). Se va deschide pagina <b>Device Status</b> (Stare echipament) a serverului Web HP încorporat.

## Setarea opțiunilor avansate de imprimare

Pentru efectuarea următoarelor activități, deschideți driverul imprimantei și faceți clic pe fila **Advanced** (Avansat).

Cum se face?	Pași de urmat
Selectarea opțiunilor avansate de imprimare	Pentru modificarea unei setări în oricare dintre secțiuni, faceți clic pe o setare curentă pentru a activa o listă verticală.
Modificarea numărului de exemplare imprimate  <b>NOTĂ:</b> Dacă programul software folosit nu permite imprimarea unui anumit număr de exemplare, puteți modifica această setare din driver.	Deschideți secțiunea <b>Paper/Output</b> (Hârtie/Leșire) și apoi introduceți numărul de exemplare de imprimat. Dacă selectați două sau mai multe exemplare, puteți selecta opțiunea de colaționare a paginilor.
Modificarea acestei setări afectează numărul de exemplare pentru toate operațiile de imprimare. După terminarea operației de imprimare, restabiliți setarea la valoarea inițială.	

---

Cum se face?	Pași de urmat
Încărcați hârtia cu antet sau preimprimată în același fel pentru toate operațiile, indiferent dacă pagina respectivă se imprimă pe o față sau pe ambele fețe.	a) Deschideți secțiunea <b>Document Options</b> (Opțiuni document) și apoi secțiunea <b>Printer Features</b> (Funcții imprimantă). b) În lista verticală <b>Alternative Letterhead Mode</b> (Mod antet alternativ), selectați <b>On</b> (Activat). c) Încărcați hârtie în echipament la fel cum ați proceda în cazul imprimării pe ambele fețe.
Modificarea ordinii de imprimare a paginilor	a) Deschideți secțiunea <b>Document Options</b> (Opțiuni document) și apoi secțiunea <b>Layout Options</b> (Opțiuni aspect). b) În lista verticală <b>Page Order</b> (Ordine pagini), selectați <b>Front to Back</b> (Din față în spate) pentru a imprima paginile în ordinea în care acestea sunt aranjate în document sau <b>Back to Front</b> (Din spate în față) pentru a imprima paginile în ordine inversă.

---



---

## 9 Administrarea și întreținerea produsului

- [Imprimarea paginilor informative](#)
- [Utilizați software-ul HP ToolboxFX](#)
- [Gestionarea unui produs în rețea](#)
- [Securizarea produsului](#)
- [Administrarea consumabilelor](#)
- [Înlocuirea consumabilelor și pieselor](#)
- [Instalarea memoriei](#)
- [Curățarea produsului](#)

## Imprimarea paginilor informative

Din panoul de control al produsului, puteți imprima pagini informative, care oferă detalii despre produs și despre configurația curentă a acestuia, utilizând meniul **Reports (Rapoarte)**.

Nume raport	Descriere
Demo page (Pagină demo)	Imprimă o pagină care demonstrează calitatea la imprimare.
Menu structure (Structură meniu)	Imprimă harta meniurilor din panoul de control, care prezintă dispunerea și setările curente pentru articolele meniurilor din panoul de control.
Config report (Raport de configurare)	Imprimă configurația curentă a produsului.
Supplies status (Stare consumabile)	Imprimă o pagină de stare a consumabilelor, care indică nivelurile consumabilelor din produs, numărul aproximativ de pagini care mai pot fi imprimate, informații despre gradul de utilizare a cartușelor, numărul de serie, un contor de pagini și informații despre comandarea consumabilelor, când sunt disponibile.
<b>RAPORT REȚEA</b>	Imprimă o listă cu toate setările de rețea ale produsului.
Pagina de utilizare	Imprimă o pagină care arată numărul colilor de hârtie de toate dimensiunile care au trecut prin produs, specifică dacă au fost imprimate doar pe față sau față-verso (doar la modelele duplex) și afișează numărul paginilor.
Listă fonturi PCL	Imprimă o listă de fonturi PCL care conține toate fonturile PCL disponibile în momentul respectiv pe produs.
PS font list (Listă de fonturi PS)	Imprimă o listă de fonturi PS care conține toate fonturile PS disponibile în momentul respectiv pe produs.
Listă fonturi PCL 6	Imprimă o listă a tuturor fonturilor PCL6 instalate.
Pagina Service	Imprimă raportul de service.

### Imprimarea paginilor informative

1. Apăsați **OK**.
2. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a selecta **Reports (Rapoarte)**, apoi apăsați **OK**.
3. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a selecta raportul dorit, apoi apăsați **OK** pentru a imprima.

# Utilizați software-ul HP ToolboxFX

HP ToolboxFX este un program care poate fi folosit pentru a efectua următoarele sarcini:

- Verificarea stării produsului.
- Configurarea setărilor produsului.
- Vizualizarea informațiilor de depanare.
- Vizualizarea documentației online.

Puteți vizualiza software-ul HP ToolboxFX când produsul este conectat direct la calculator sau la rețea. Trebuie să instalați software-ul complet pentru a utiliza HP ToolboxFX.

## Vizualizați HP ToolboxFX

Deschideți HP ToolboxFX într-unul din aceste moduri:

- În caseta de sistem din Windows sau în spațiul de lucru, faceți dublu clic pe pictograma HP ToolboxFX.
- În meniul **Start** din Windows, faceți clic pe **Programs** (Programe) (sau pe **All Programs** (Toate programele) în Windows XP), faceți clic pe **HP**, pe **Imprimantă din seria HP LaserJet P2050**, apoi faceți clic pe **HP ToolboxFX**.

## Stare

Folderul **Status** (Stare) conține legături către următoarele pagini principale:

- **Device Status (Stare echipament)**. Această pagină indică condițiile produsului, cum sunt blocajele și tăvile goale. După ce corectați o problemă a produsului, faceți clic pe **Refresh status (Reîmprospătare stare)** pentru a actualiza starea produsului.
- **Supplies Status (Stare consumabile)**. Vizualizați detalii, cum ar fi procentajul estimat de toner rămas în cartușul de imprimare și numărul de pagini care au fost imprimate cu cartușul de imprimare curent. De asemenea, această pagină are legături pentru comandarea de consumabile și căutarea de informații referitoare la metodele de reciclare.
- **Device Configuration (Configurație dispozitiv)**. Afișează o descriere detaliată a configurației curente a produsului, inclusiv cantitatea de memorie instalată și dacă există tăvi opționale instalate.
- **Network Summary** (Sumar rețea). Afișează o descriere detaliată a configurației curente a rețelei, inclusiv adresa IP și starea rețelei.
- **Imprimare pagini informative**. Imprimare pagina de configurare împreună cu alte pagini informative, cum ar fi pagina Stare consumabile.
- **Event log (Jurnal de evenimente)**. Vizualizați un istoric al erorilor produsului. Eroarea cea mai recentă este listată prima.

## Event log (Jurnal de evenimente)

Jurnalul de evenimente este un tabel ce conține coduri corespunzătoare mesajelor de eroare care au apărut pe afișajul panoului de control al imprimantei, o scurtă descriere a fiecărei erori și numărul de

pagini imprimate la survenirea fiecărei erori. Pentru informații suplimentare despre mesajele de eroare, consultați [Interpretarea mesajelor de pe panoul de control, la pagina 107](#).

## Alerte

Folderul **Alerts** (Alerte) conține legături către următoarele pagini principale:

- **Set up Status Alerts (Configurare alerte de stare)**. Configurează produsul să vă trimită alerte pop-up pentru anumite evenimente, cum ar fi nivelul scăzut al tonerului.
- **Set up E-mail Alerts (Configurare alerte prin e-mail)**. Configurează produsul pentru trimiterea mesajelor de alertă prin e-mail pentru anumite evenimente, cum ar fi nivelurile scăzute de toner.

## Configurarea alertelor de stare

Utilizați această funcție pentru a configura produsul să trimită alerte către calculator când survin evenimente precum blocaje, niveluri scăzute de toner în cartușele de imprimare HP, existența unor cartușe de imprimare non-HP în uz, tăvi de alimentare goale și mesaje de eroare.

Selectați pentru a primi o alertă pop-up, o pictogramă a casetei de sistem, o alertă pe desktop sau orice combinație între acestea. Alertele pop-up și cele afișate pe desktop apar numai când imprimanta imprimă de la calculatorul pentru care ați setat alertele. Alertele afișate pe Desktop sunt vizibile numai momentan și dispar automat.

Modificați setarea **Cartridge low threshold** (Prag pentru cartuș consumat), care setează nivelul de toner la care se afișează o alertă pentru toner consumat, din pagina **System setup** (Configurare sistem).

---


 **NOTĂ:** Pentru ca modificările să aibă efect, trebuie să faceți clic pe **Apply** (Aplicare).

---

## Configurarea alertelor prin e-mail

Utilizați această funcție pentru a configura două adrese de e-mail la care să primiți alerte când au loc anumite evenimente. Puteți specifica evenimente distincte pentru fiecare adresă de e-mail. Utilizați informațiile pentru serverul de e-mail care va trimite mesajele de alertă prin e-mail pentru produs.

---

 **NOTĂ:** Alertele prin e-mail pot fi configurate numai pentru a fi trimise de la un server care nu necesită autentificarea utilizatorului. Dacă trebuie să folosiți un nume de utilizator și o parolă pentru a vă conecta la serverul dvs. de e-mail, nu veți putea activa alertele prin e-mail.

---

**NOTĂ:** Pentru ca modificările să aibă efect, trebuie să faceți clic pe **Apply** (Aplicare).

---

## Help (Asistență)

Folderul **Help (Asistență)** conține legături către următoarele pagini principale:

- **Depanare**. Vizualizați subiectele de asistență pentru depanare, imprimați paginile pentru depanare și curățați produsul.
- **Paper and Print Media (Hârtie și suport de imprimare)**. Tipăriți informații referitoare la optimizarea rezultatelor imprimantei utilizând diferite tipuri de hârtie și suporturi de imprimare.
- **How do I? (Cum pot să?)** Legătură către indexul ghidului utilizatorului.
- **User Guide** (Ghidul utilizatorului). Conține informații despre utilizarea produsului, garanție, specificații și asistență. Ghidul utilizatorului este disponibil atât în format HTML cât și PDF.



## Device Settings (Setările echipamentului)


Folderul **Device Settings (Setări echipament)** conține legături către următoarele pagini principale:

- **Device Information** (Informații dispozitiv). Conține informații despre produs, cum sunt descrierea produsului și o persoană de contact.
- **Paper Handling** (Manevrarea hârtiei). Configurează tăvile sau schimbă setările imprimantei pentru manevrarea hârtiei, cum sunt dimensiunea prestabilită a hârtiei și tipul prestabilit de hârtie.
- **Printing (Imprimare)**. Schimbă setările de imprimare prestabilite ale produsului cum sunt numărul de exemplare și orientarea hârtiei.
- **PCL 5**. Schimbă setările PCL.
- **PostScript**. Schimbă setările PS.
- **Paper Types (Tipuri de hârtie)**. Schimbă setările modului, pentru fiecare tip de suport de imprimare, precum hârtia cu anteturi, cu perforații sau lucioasă.
- **System Setup** (Configurare sistem). Schimbă setările de sistem ale imprimantei cum sunt recuperarea blocajelor și continuarea automată. Schimbă setarea **Cartridge low threshold (Prag pentru cartuș consumat)**, care setează nivelul de toner la care se afișează o alertă pentru toner consumat.
- **Depanare**. Obține acces la diferite proceduri necesare pentru întreținerea produsului.
- **Password (Parolă)**. Setează o parolă pentru a proteja setările echipamentului. După setarea parolei, utilizatorilor li se va solicita să introducă parola înainte de a li se permite să schimbe setările echipamentului. Această parolă este identică cu cea pentru serverul Web încorporat.

## Device Information (Informațiile despre dispozitiv)

Pagina Device Information (Informații dispozitiv) conține date despre imprimantă pentru referiri ulterioare. Informațiile pe care le introduceți în câmpurile din această pagină apar în pagina de configurare. Puteți introduce orice caracter în fiecare din aceste câmpuri.

---

 **NOTĂ:** Pentru ca modificările să aibă efect, trebuie să faceți clic pe **Apply** (Aplicare).

---

## Manevrarea hârtiei

Utilizați aceste opțiuni pentru a configura setările prestabilite. Aceste opțiuni coincid cu cele disponibile în meniurile din panoul de control. Pentru mai multe informații, consultați [Utilizarea meniurilor panoului de control, la pagina 11](#).

Următoarele opțiuni sunt disponibile pentru gestionarea operațiilor de imprimare când produsul rămâne fără suport de imprimare:

- Selectați **Wait for paper to be loaded** (Se așteaptă încărcarea hârtiei).
- Selectați **Cancel** (Anulare) din lista derulantă **Paper out action** (Tip de hârtie epuizată) pentru a anula operația de tipărire.
- Selectați opțiunea **Override** (Ignorare) din lista derulantă **Paper out time** (Durată hârtie epuizată) pentru a trimite operația de tipărire către altă tavă de hârtie.

Câmpul **Paper out time (Durată hârtie epuizată)** precizează cât timp așteaptă produsul înainte de a acționa pe baza selecțiilor dvs. Puteți specifica o valoare între 0 și 3600 de secunde.

 **NOTĂ:** Pentru ca modificările să aibă efect, trebuie să faceți clic pe **Apply** (Aplicare).

## Printing (Tipărire)

Utilizați această opțiune pentru a configura setările tuturor funcțiilor de imprimare. Aceste opțiuni coincid cu cele disponibile în panoul de control. Pentru mai multe informații, consultați [Utilizarea meniurilor panoului de control, la pagina 11](#).

 **NOTĂ:** Pentru ca modificările să aibă efect, trebuie să faceți clic pe **Apply** (Aplicare).

## PCL5c

Utilizați această opțiune pentru a configura setările când utilizați personalitatea de imprimare PCL.

 **NOTĂ:** Pentru ca modificările să aibă efect, trebuie să faceți clic pe **Apply** (Aplicare).

## PostScript

Utilizați această opțiune pentru a configura setările când utilizați personalitatea de imprimare PostScript. Când este activată opțiunea **Print PostScript error (Tipărire eroare PostScript)**, pagina de erori PostScript este imprimată automat când apar astfel de erori.

 **NOTĂ:** Pentru ca modificările să aibă efect, trebuie să faceți clic pe **Apply** (Aplicare).

## Calitatea la imprimare

Utilizați opțiunile pentru calitate imprimării HP ToolboxFX pentru a îmbunătăți aspectul operațiilor imprimate. Aceste opțiuni coincid cu cele disponibile în panoul de control al produsului. Pentru mai multe informații, vedeți [Utilizarea meniurilor panoului de control, la pagina 11](#).

Cele patru opțiuni furnizate pentru controlul calității imprimării sunt rezoluția, REt (Resolution Enhancement technology), densitatea de imprimare și modul economic.

- **Resolution** (Rezoluție). Selectați rezoluția 600 pentru lucrările de imprimare de calitate medie și Fast Res (Rezoluție rapidă) 1200 pentru lucrările de imprimare de calitate superioară. Selectați ProRes 1200 pentru lucrările de imprimare de calitate superioară, dar cu o durată mai mare de imprimare.
- **REt**. Puteți activa opțiunea REt, furnizată de HP pentru o calitate îmbunătățită a imprimării.
- **Print density** (Densitate imprimare). Pentru o densitate crescută a imprimării, selectați un număr mai mare. Pentru o densitate scăzută a imprimării, selectați un număr mai mic.
- **EconoMode** (Mod economic). Activați opțiunea Mod Economic când imprimați operații obișnuite. Caracteristica Mod Economic permite produsului să folosească mai puțin toner per pagină. Selectarea acestei opțiuni poate determina creșterea duratei de viață a cartușului și reducerea costului per pagină. Totuși, se va reduce și calitatea imprimării. Imaginea imprimată este mai deschisă la culoare, dar acest mod de lucru este adecvat imprimării de ciorne sau versiuni de probă. HP nu recomandă utilizarea permanentă a modului economic. Dacă utilizați modul economic pe termen lung, este posibil ca tonerul să reziste mai mult decât anumite componente mecanice ale cartușului. Dacă, în aceste condiții, calitatea de imprimare începe să scadă, trebuie să schimbați cartușul de imprimare, chiar dacă cel vechi încă mai conține toner.

---

 **NOTĂ:** Pentru ca modificările să aibă efect, trebuie să faceți clic pe **Apply** (Aplicare).

---

## Paper Types (Tipuri de hârtie)

Utilizați aceste opțiuni pentru a configura modurile de imprimare care corespund diverselor tipuri de suporturi de imprimare. Pentru a reveni la modurile prestabilite din fabrică, selectați **Restore modes** (Restabilire moduri).

---

 **NOTĂ:** Pentru ca modificările să aibă efect, trebuie să faceți clic pe **Apply** (Aplicare).

---

## System Setup (Configurarea sistemului)

Utilizați aceste setări de sistem pentru a configura setările de imprimare diverse. Aceste setări nu sunt disponibile de la panoul de control.

---

 **NOTĂ:** Pentru ca modificările să aibă efect, trebuie să faceți clic pe **Apply** (Aplicare).

---

## Depanare

În timpul procesului de imprimare, în interiorul produsului se pot aduna particule de hârtie, toner și praf. De-a lungul timpului, acestea pot provoca probleme de calitate la imprimare, ca apariția unor pete de toner sau mazăgălituri. HP ToolboxFX asigură o modalitate simplă de curățare a traseului hârtiei. Pentru mai multe informații, consultați [Curățarea traseului de tipărire, la pagina 95](#).

## Network Settings (Setări de rețea)

Administratorii de rețea pot utiliza această filă pentru a controla setările de rețea ale imprimantei, atunci când aceasta este conectată la o rețea pe bază de IP-uri.

## Shop for Supplies (Achiziționare consumabile)

Acest buton din partea superioară a fiecărei pagini are o legătură către un site Web unde puteți comanda consumabile de înlocuire. Trebuie să aveți acces la Internet pentru a utiliza această funcție.

## Alte legături

Această secțiune conține legături care vă conectează la Internet. Pentru a putea utiliza oricare dintre aceste legături trebuie să aveți acces la Internet. Dacă utilizați o conexiune dial-up și nu v-ați conectat când ați deschis prima dată HP ToolboxFX, trebuie mai întâi să vă conectați, pentru a putea accesa aceste site-uri Web. Pentru a vă conecta ar putea fi necesar să închideți și să redeschideți HP ToolboxFX.

- **HP Instant Support.** Efectuează conexiunea la site-ul Web HP Instant Support.
- **Support and Troubleshooting (Asistență și depanare).** Efectuează conexiunea la site-ul de asistență pentru produsul în care căutați asistență într-o anumită problemă.
- **Product Registration (Înregistrare produs).** Efectuează conexiunea la site-ul Web de înregistrare a produsului HP .

# Gestionarea unui produs în rețea

## EWS (Server Web încorporat)

Serverul Web încorporat vă permite să vizualizați starea produsului și pe cea a rețelei și să gestionați funcțiile de imprimare de la computerul dvs. Utilizați serverul Web încorporat pentru următoarele sarcini:


- Vizualizarea informațiilor despre starea produsului
- Determinați durata de viață a tuturor consumabilelor și comandați consumabile noi
- Vizualizarea și schimbarea dimensiunii și tipului hârtiei încărcate în fiecare tavă
- Vizualizarea și modificarea setărilor implicite de configurație a produsului
- Vizualizați și modificați configurația rețelei

Nu este necesar să instalați nici o componentă software pe computer. Utilizați un browser Web acceptat, dintre următoarele:

- Internet Explorer 6.0 (și versiuni ulterioare)
- Netscape Navigator 7.0 (și versiuni ulterioare)
- Firefox 1.0 (și versiuni ulterioare)
- Mozilla 1.6 (și versiuni ulterioare)
- Opera 7.0 (și versiuni ulterioare)
- Safari 1.2 (și versiuni ulterioare)
- Konqueror 3.2 (și versiuni ulterioare)

Serverul Web încorporat funcționează atunci când produsul este conectat la o rețea bazată pe TCP/IP. Serverul Web încorporat nu acceptă conexiuni la imprimantă bazate pe IPX sau conexiuni directe USB.

---


 **NOTĂ:** Pentru a deschide și a utiliza serverul Web încorporat nu este necesar să aveți acces la Internet. Cu toate acestea, dacă faceți clic pe o legătură din orice pagină, trebuie să aveți acces la Internet dacă doriți să accesați site-ul asociat legăturii respective.

---

## Deschiderea EWS (Server Web încorporat)

Pentru a deschide serverul Web încorporat, introduceți adresa IP sau numele de gazdă al produsului în câmpul de adresă al unui browser Web acceptat.

---

 **SFAT:** După ce ați deschis adresa URL, aveți posibilitatea să o marcați pentru a reveni la ea rapid în viitor.

---

Serverul Web încorporat are trei file cu setări și informații despre imprimantă: fila **Status** (Stare), fila **Settings** (Setări) și fila **Networking** (Rețea).

## Fila Status (Stare)

Această filă oferă informații despre starea produsului și a consumabilelor, configurarea produsului și rețelei și comandarea consumabilelor.

## Fila Settings (Setări)

Această filă vă permite să configurați produsul de la computer. Dacă acest produs este în rețea, consultați-vă întotdeauna cu administratorul de rețea înainte de a modifica setările din această filă.

## Fila Networking (Lucru în rețea)

Această filă permite administratorului de rețea să controleze setările de rețea, atunci când produsul este conectat la o rețea bazată pe adrese IP.

## Links (Legături)

Legăturile sunt amplasate în partea din dreapta-sus a paginilor Status (Stare). Pentru a putea utiliza oricare dintre aceste legături trebuie să aveți acces la Internet. Dacă utilizați o conexiune pe linie comutată și nu v-ați conectat atunci când ați deschis prima dată serverul Web încorporat, pentru a vizita aceste site-uri Web trebuie mai întâi să vă conectați. Pentru a vă conecta este posibil să fie necesar să închideți și să redeschideți serverul Web încorporat.

- **Order Supplies (Comandă consumabile).** Faceți clic pe această legătură pentru a vă conecta la site-ul Web Sure Supply (Aprovizionare în siguranță) și comandați consumabile HP originale, de la HP sau de la un distribuitor la alegere.
- **Product Support (Asistență produs).** Faceți clic pe această legătură pentru a vă conecta la site-ul de asistență pentru produs. Aveți posibilitatea să căutați ajutor în legătură cu subiecte generale.


## Utilizarea software-ului HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin este o soluție software pentru Web pentru instalarea, monitorizarea și depanarea de la distanță a perifericelor conectate la rețea. Această interfață intuitivă, în browser, simplifică managementul inter-platformă a unui mare număr de echipamente, HP sau non-HP. Managementul este proactiv, permițând administratorilor de rețea să își rezolve problemele înainte ca utilizatorii să fie afectați. Descărcați gratuit acest software de management avansat de la adresa [www.hp.com/go/webjetadmin\\_software](http://www.hp.com/go/webjetadmin_software).

Pentru a obține plug-in-uri HP Web Jetadmin, faceți clic pe **plug-ins**, apoi faceți clic pe legătura **download (descărcare)** de lângă plug-in-ul dorit. Software-ul HP Web Jetadmin vă poate înștiința automat atunci când sunt disponibile noi plug-in-uri. În pagina **Product Update (Actualizare produs)**, urmați instrucțiunile pentru a vă conecta automat la site-ul Web HP .

Dacă a fost instalat pe un server gazdă, HP Web Jetadmin este disponibil oricărui client printr-un browser Web acceptat, cum ar fi Microsoft Internet Explorer 6.0 pentru Windows sau Netscape Navigator 7.1 pentru Linux. Navigați pe serverul gazdă HP Web Jetadmin.

---

 **NOTĂ:** Browserele trebuie să aibă activat Java™. Navigarea de pe un computer Apple nu este acceptată.

---

## Utilizarea funcțiilor de securitate

Imprimanta deține standarde de securitate și protocoale recomandate care vă ajută să mențineți imprimanta în siguranță, să protejați informații critice din rețea și să simplificați modul de monitorizare și întreținere a acesteia.

Pentru informații detaliate despre soluțiile HP de securizare a fotografiilor și a materialelor scrise, vizitați [www.hp.com/go/secureprinting](http://www.hp.com/go/secureprinting). Site-ul furnizează legături către documentație și întrebări frecvente legate de caracteristicile de securitate.

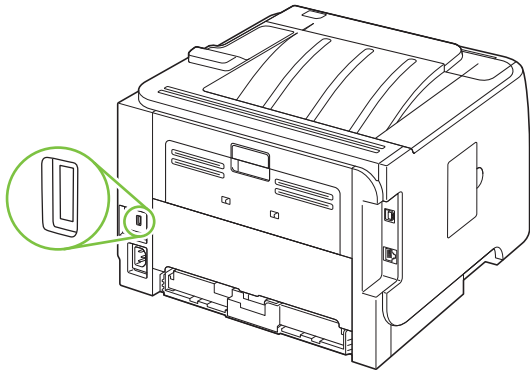
## Securizarea serverului Web încorporat

Puteți configura serverul Web încorporat astfel încât accesarea unor file să se facă pe bază de parolă.

Consultați [Setarea sau schimbarea parolei de rețea, la pagina 44](#).

## Securizarea produsului

Produsul are un slot pe care puteți să îl folosiți pentru a atașa un cablu de securitate care îl fixează.



# Administrarea consumabilelor

Utilizarea, depozitarea și monitorizarea corectă a cartușului de tipărire permite obținerea unor tipărituri de calitate.

## Durată consumabile

Pentru informații despre durata de viață a unor produse specifice, consultați [www.hp.com/go/learnaboutsupplies.com](http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies.com).

Pentru a comanda consumabile, vizitați [Consumabile și accesorii, la pagina 137](#).

## Administrarea cartușului de tipărire

### Depozitarea cartușelor de tipărire

Nu scoateți cartușul de tipărire din ambalaj decât în momentul folosirii.

△ **ATENȚIE:** Pentru a preveni deteriorarea cartușului de tipărire, nu îl expuneți la lumină mai mult de câteva minute.

### Utilizarea cartușelor de tipărire HP originale

Dacă utilizați un cartuș de tipărire HP original nou, puteți obține următoarele informații despre consumabile:

- Procentajul de consumabile rămase
- Numărul estimativ de pagini rămase
- Numărul de pagini tipărite

### Politica HP cu privire la cartușele de tipărire non-HP

Compania Hewlett-Packard nu recomandă utilizarea cartușelor non-HP, indiferent dacă sunt noi sau recondiționate.

✍ **NOTĂ:** Defecțiunile cauzate de utilizarea cartușelor non-HP nu sunt acoperite de garanția HP și de acordurile de service.

Pentru a instala un cartuș HP nou, consultați [Înlocuirea cartușului de tipărire, la pagina 87](#). Pentru a recicla un cartuș folosit, respectați instrucțiunile cartușului nou.

### Autentificarea cartușelor de tipărire

Echipamentul autentifică automat cartușul de tipărire în momentul instalării în echipament. În timpul autentificării, echipamentul vă informează dacă acel cartuș este un cartuș de tipărire HP original.

Dacă mesajul afișat pe panoul de control al echipamentului vă anunță că acela nu este un cartuș de tipărire HP original, dar dvs. sunt convins că ați achiziționat un cartuș de tipărire HP, consultați [Linia directă și site-ul Web HP pentru fraudă, la pagina 84](#).

### Linia directă și site-ul Web HP pentru fraudă

Apelați linia directă HP pentru fraudă (1-877-219-3183, apel gratuit în America de Nord) sau vizitați site-ul [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit) dacă ați instalat un cartuș de tipărire HP, iar mesajul de pe



panoul de control vă informează că acel cartuș nu este un cartuș HP original. HP vă va ajuta să stabiliți dacă acel cartuș este original și să urmați etapele necesare pentru rezolvarea problemei.

Cartușul dvs. de tipărire nu este un cartuș HP original dacă observați următoarele:


- Experimentați un număr mare de probleme cu acel cartuș de tipărire.
- Cartușul nu are aspectul obișnuit (de exemplu, lipsește capătul portocaliu de desigilare sau ambalajul diferă de ambalajul HP obișnuit).

# Înlocuirea consumabilelor și pieselor

## Indicații de înlocuire a consumabilelor

Rețineți următoarele îndrumări când configurați produsul.

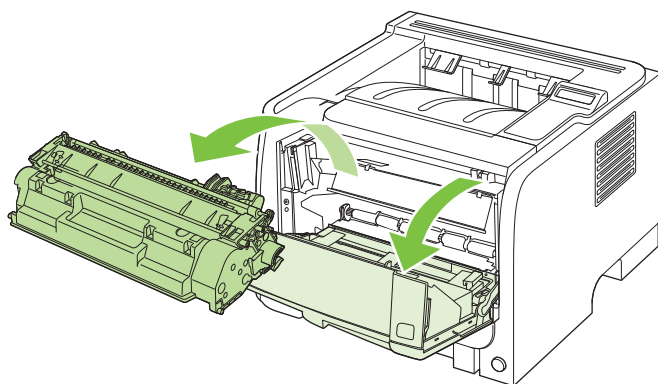
- Este nevoie să lăsați suficient spațiu deasupra și în fața produsului, pentru scoaterea consumabilelor.
- Produsul trebuie așezat pe o suprafață plană, stabilă.

 **NOTĂ:** Hewlett-Packard recomandă utilizarea consumabilelor HP în acest produs. Utilizarea produselor non-HP poate cauza probleme care să necesite service neacoperit de garanția sau de acordurile de service HP .

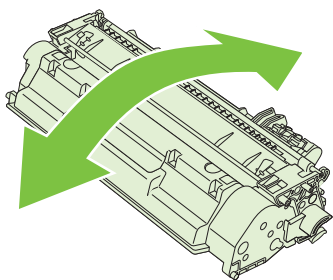
## Redistribuirea tonerului

Când rezerva de toner este scăzută, pe pagina imprimată apar zone palide sau deschise la culoare. Aveți posibilitatea să îmbunătățiți temporar calitatea imprimării, redistribuind tonerul.

1. Apăsați butonul pentru a deschide capacul cartușului de imprimare și scoateți cartușul.

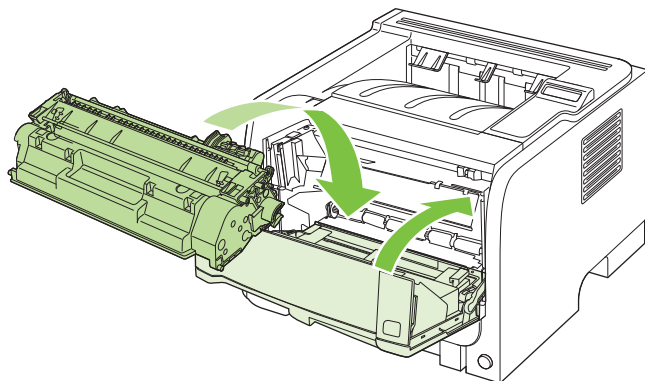


2. Pentru a redistribui tonerul, balansați ușor cartușul de imprimare în față și în spate.



△ **ATENȚIE:** Dacă v-ați murdărit cu toner pe haine, ștergeți-le cu o cârpă uscată și spălați hainele cu apă rece. *Apa fierbinte fixează tonerul în țesătură.*

3. Reintroduceți cartușul de imprimare în produs și închideți capacul cartușului de imprimare.

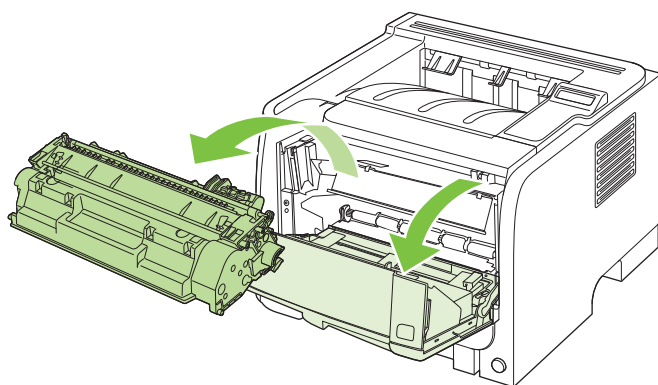


Dacă ceea ce se imprimă este în continuare deschis la culoare, instalați un cartuș de imprimare nou.

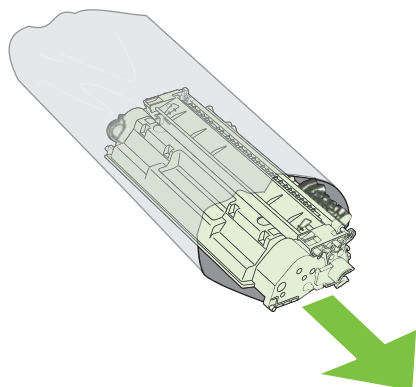
## Înlocuirea cartușului de tipărire

Când un cartuș de imprimare se apropie de finalul duratei de viață, vi se solicită să comandați un cartuș de schimb. Puteți continua să imprimați utilizând cartușul existent până când redistribuirea tonerului nu mai oferă o calitate de imprimare acceptabilă.

1. Apăsați butonul pentru a deschide capacul cartușului de imprimare și scoateți cartușul.

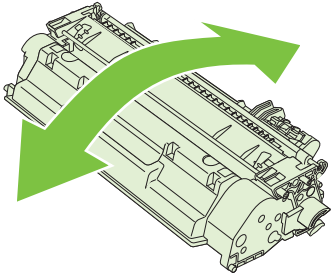


2. Scoateți cartușul de tipărire nou din pungă. Așezați cartușul de tipărire uzat în pungă, pentru reciclare.

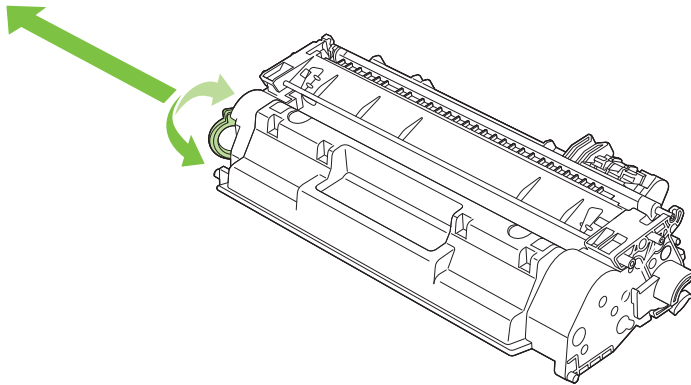


3. Prindeți cartușul de tipărire de ambele capete și distribuiți uniform tonerul balansând ușor cartușul.

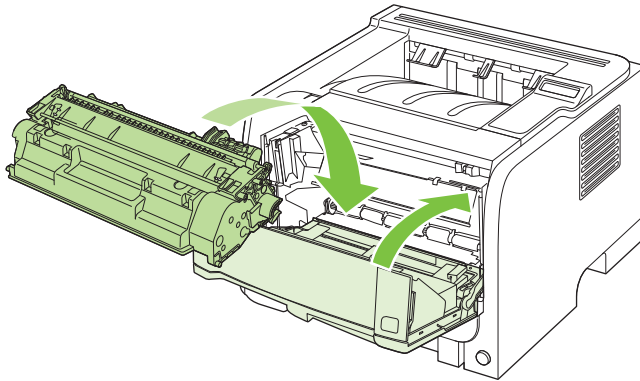
△ **ATENȚIE:** Nu atingeți declanșatorul sau suprafața rolei.



4. Îndoțiți urechea din partea stângă a cartușului până când se eliberează. Trageți de ureche până când toată banda este scoasă în întregime din cartuș. Puneți urechea și banda în cutia cartușului de imprimare pentru a le returna la reciclare.




5. Aliniați cartușul de imprimare cu ghidajele din interiorul produsului, introduceți cartușul de imprimare până când este fixat ferm, apoi închideți capacul cartușului de imprimare.



6. Instalarea este finalizată. Așezați cartușul de tipărire uzat în cutia cartușului nou. Pentru instrucțiuni de reciclare, consultați ghidul de reciclare inclus.

Pentru ajutor suplimentar, vizitați [www.hp.com/support/ljp2050series](http://www.hp.com/support/ljp2050series).

## Instalarea memoriei

 **NOTĂ:** Modulele SIMM (Single Inline Memory Modules) utilizate în produsele HP LaserJet mai vechi nu sunt compatibile cu acest produs.

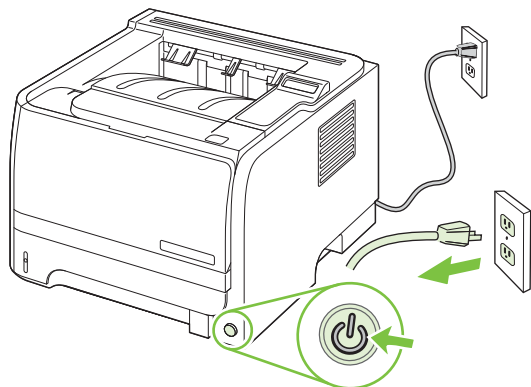
### Instalarea memoriei produsului

Acest produs are un slot DIMM.

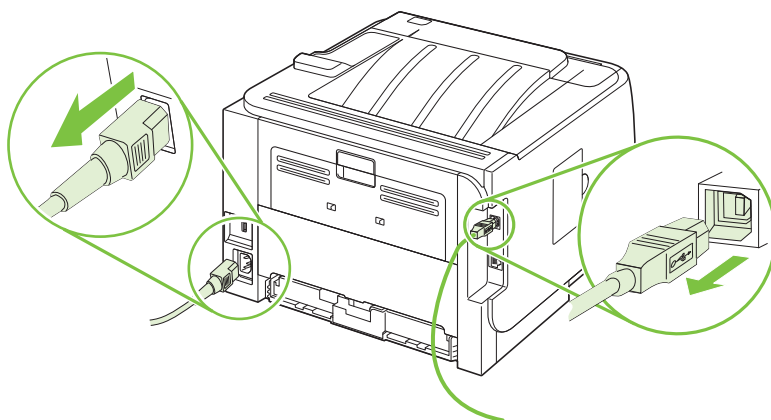
△ **ATENȚIE:** Electricitatea statică poate defecta DIMM-urile. Când manipulați modulele DIMM, purtați o brățară antistatică sau atingeți frecvent ambalajul antistatic al DIMM-ului, apoi atingeți o suprafață metalică de pe produs.

Dacă nu ați făcut deja acest lucru, imprimați o pagină de configurare, pentru a vedea câtă memorie este instalată pe produs înainte de a instala memorie suplimentară. Consultați [Imprimarea paginilor informative, la pagina 74](#).

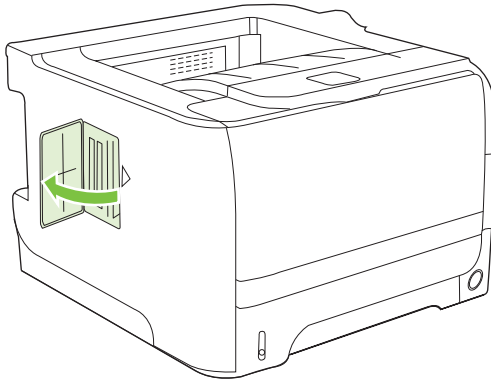
1. După imprimarea paginii de configurare, opriți produsul și deconectați cablul de alimentare.



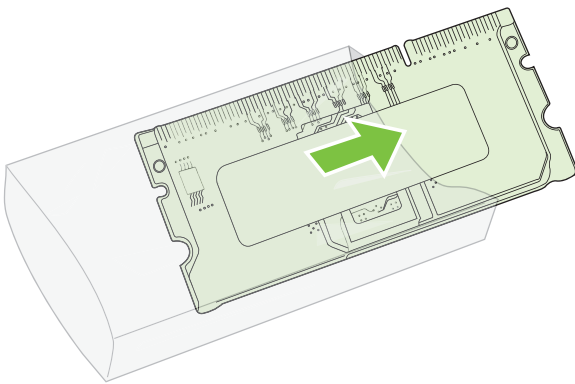
2. Deconectați toate cablurile de interfață.



3. Deschideți ușa de acces DIMM din partea stângă a produsului.

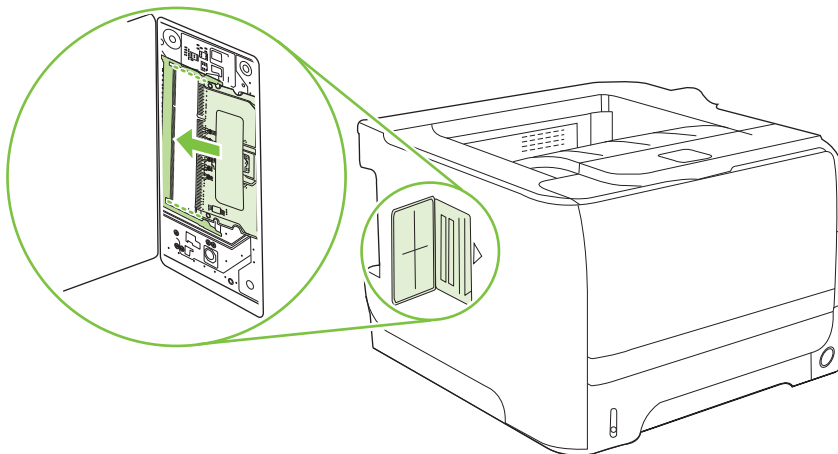


4. Scoateți modulul DIMM din pachetul antistatic.



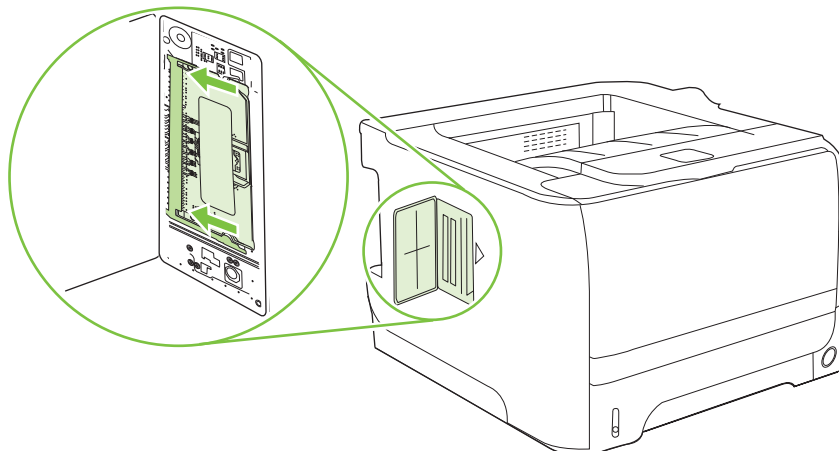
△ **ATENȚIE:** Pentru a reduce riscul de deteriorare din cauza electricității statice, purtați întotdeauna o brățară pentru descărcare electrostatică (ESD) sau atingeți suprafața pachetului antistatic înainte de a manevra modulele DIMM.

5. Prindeți modulul DIMM de margini și aliniați creșturile de pe acesta cu slotul DIMM. (Verificați dacă dispozitivele de prindere de pe fiecare parte a slotului DIMM sunt deschise.)

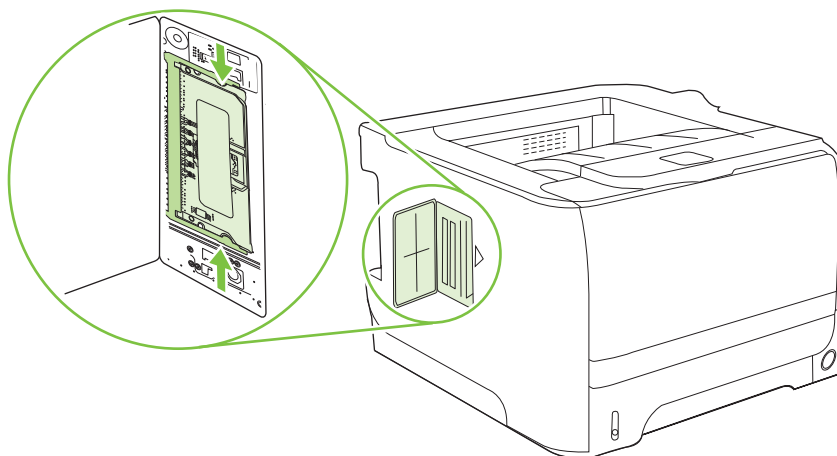


6. Mențineți DIMM-ul la un unghi de 45 de grade și apoi apăsați ferm marginile superioare ale DIMM-ului în slot. Asigurați-vă că blocajele laterale ale DIMM-ului se fixează corespunzător.

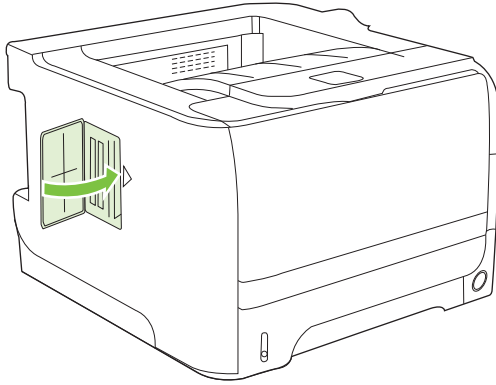
△ **ATENȚIE:** Apăsând modulul DIMM direct în jos va deteriora pinii de contact.



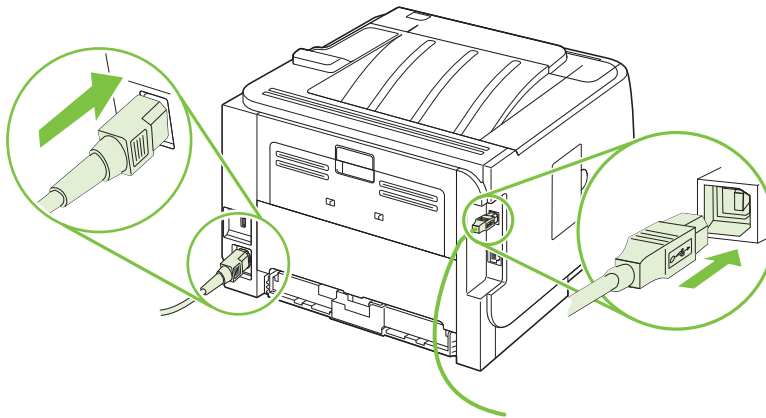
📄 **NOTĂ:** Pentru a scoate un modul DIMM, eliberați mai întâi dispozitivele de prindere.



7. Închideți ușa de acces și apăsați cu putere până când se fixează în locaș.



8. Reconectați cablurile de interfață și cablul de alimentare.




9. Porniți din nou produsul.

## Verificarea instalării modului DIMM

După instalarea modului DIMM, verificați reușita instalării.

1. Porniți imprimanta. Verificați dacă indicatorul luminos Ready (Pregătit) s-a aprins după ce imprimanta a trecut prin secvența de pornire. Dacă apare un mesaj de eroare, s-ar putea ca un DIMM să fi fost instalat necorespunzător. Consultați [Interpretarea mesajelor de pe panoul de control, la pagina 107](#).
2. Tipăriți o pagină de configurare (consultați [Imprimarea paginilor informative, la pagina 74](#)).
3. Verificați secțiunea pentru memorie de pe pagina de configurare și comparați-o cu pagina de configurare tipărită înainte de instalarea memoriei. În cazul în care capacitatea de memorie nu este crescută, este posibil ca modulul DIMM să nu se fi instalat corect sau să fie defect. Reluați procedura de instalare. Dacă este necesar, instalați alt modul DIMM.

---

 **NOTĂ:** Dacă ați instalat o limbă (personalitate) pentru produs, verificați secțiunea "Installed Personalities and Options" ("Personalități și opțiuni instalate") din pagina de configurare. Această zonă ar trebui să indice noua limbă a produsului.

---




## Economisirea resurselor (resurse permanente)

Utilitarele sau comenzile descărcate pe produs pot include resurse (de exemplu, fonturi, macro-uri sau tipare). Resursele marcate intern ca permanente, rămân în memoria imprimantei până la oprirea acesteia.

Utilizați următoarele linii directoare dacă utilizați funcționalitatea PDL (Page Description Language) pentru a marca resursele ca permanente. Pentru detalii tehnice, consultați referințele PDL corespunzătoare pentru PCL sau PS.

- Marcați resursele ca permanente numai când este absolut necesar ca acestea să rămână în memorie în timp ce imprimanta este pornită.
- Transmiteți resurse permanente către produs numai la începutul unei operații de imprimare, nu în timpul imprimării.

---

 **NOTĂ:** Utilizarea excesivă a resurselor permanente sau descărcarea acestora în timpul imprimării poate afecta performanța sau abilitatea de a imprima pagini complexe a acesteia.

---

## Activarea memoriei pentru Windows

1. **Windows XP și Windows Server 2003 (utilizând vizualizarea prestabilită a meniului Start (Pornire)):** Faceți clic pe **Start (Pornire)**, faceți clic pe **Settings (Setări)**, apoi faceți clic pe **Printers and Faxes (Imprimante și faxuri)**.

-sau-

**Windows 2000, Windows XP, și Windows Server 2003 (utilizând vizualizarea clasică a meniului Start (Pornire)):** Faceți clic pe **Start (Pornire)**, faceți clic pe **Settings (Setări)**, apoi faceți clic pe **Printers (Imprimante)**.

-sau-

**Windows Vista:** Faceți clic pe **Start (Pornire)**, faceți clic **Control Panel (Panou de control)**, apoi, în categoria pentru **Hardware and Sound (Hardware și sunet)**, faceți clic pe **Printer (Imprimantă)**.

2. Faceți clic de dreapta pe pictograma driverului, apoi selectați **Properties (Proprietăți)**.
3. Faceți clic pe fila **Device Settings (Setări echipament)**.
4. Expandați zona **Installable Options (Opțiuni instalabile)**.
5. Lângă **Printer Memory (Memorie imprimantă)**, selectați capacitatea totală de memorie instalată.
6. Faceți clic pe **OK**.

## Curățarea produsului

Curățați exteriorul imprimantei cu o cârpă curată, umedă, atunci când este necesar.

- △ **ATENȚIE:** Nu utilizați substanțe de curățat pe bază de amoniac, nici pentru imprimantă și nici în jurul acesteia.

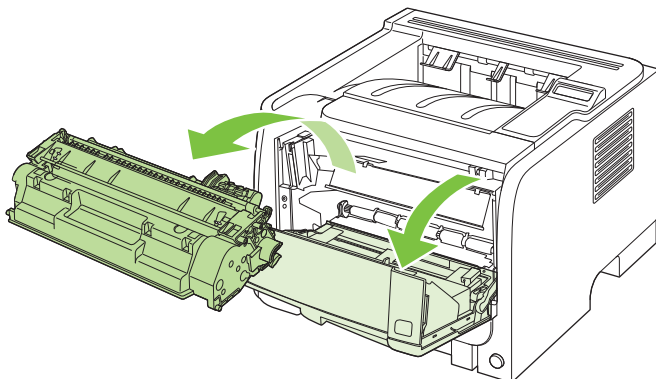
În timpul procesului de imprimare, în interiorul imprimantei se pot acumula particule de hârtie, de toner și de praf. În timp, această acumulare poate crea probleme de calitate a imprimării, precum puncte sau pete de toner și blocaje de hârtie. Pentru a corecta și a preveni acest tip de probleme, zona cartușului de imprimare și calea de trecere a suporturilor de imprimare pot fi curățate.

## Curățarea zonei cartușului de imprimare

Nu este necesar să curățați des zona cartușului de imprimare. Cu toate acestea, curățarea acestei zone poate duce la creșterea calității colilor imprimate.

- △ **AVERTISMENT!** Pentru a evita accidentarea, opriți produsul, deconectați cablul de alimentare și așteptați ca produsul să se răcească înainte să îl curățați.

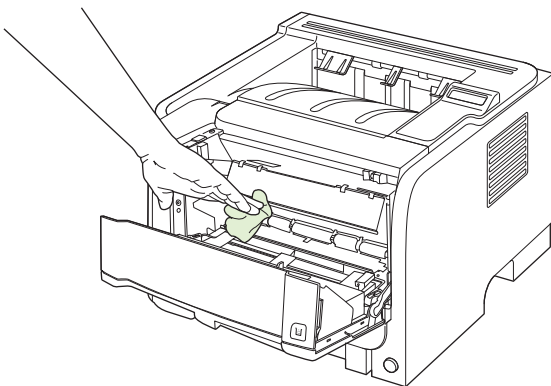
1. Deschideți capacul cartușului de imprimare și apoi scoateți cartușul.



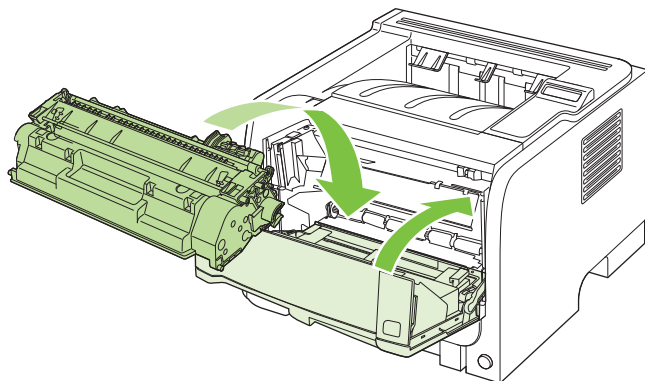
- △ **ATENȚIE:** Nu atingeți tamburul de transfer din burete negru din interiorul produsului. Procedând astfel, este posibil să deteriorați produsul.

**ATENȚIE:** Pentru a preveni deteriorarea, nu expuneți cartușul de imprimare la lumină. Acoperiți-l cu o bucată de hârtie.

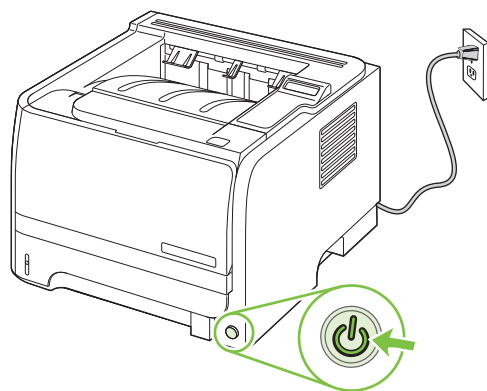
2. Folosind o cârpă uscată care nu lasă scame, ștergeți eventualele reziduuri din zona căii de trecere a suporturilor de imprimare și din locașul cartușului de imprimare.



3. Montați la loc cartușul de imprimare și închideți capacul cartușului de imprimare.



4. Reconectați cablul de alimentare și porniți produsul.



## Curățarea traseului de tipărire

În timpul procesului de imprimare, în interiorul produsului se pot aduna particule de hârtie, toner și praf. De-a lungul timpului, acestea pot provoca probleme de calitate la imprimare, ca apariția unor pete de toner sau mângălituri. Acest produs dispune de un mod de curățare care poate corecta și preveni problemele de acest gen.

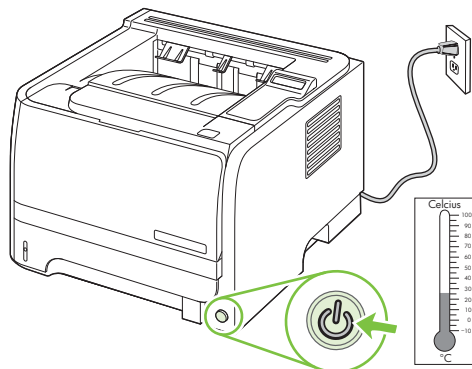
1. Deschideți HP ToolboxFX. Consultați [Vizualizați HP ToolboxFX, la pagina 75](#).
2. Faceți clic pe folderul **Device Settings** (Setări echipament), iar apoi faceți clic pe pagina **Troubleshooting** (Depanare).
3. În zona **Cleaning Mode** (Mod de curățare), faceți clic pe **Start** pentru a începe procesul de curățare.

Produsul procesează o singură pagină, apoi revine la starea **Ready (Gata)** după finalizarea procesului de curățare.

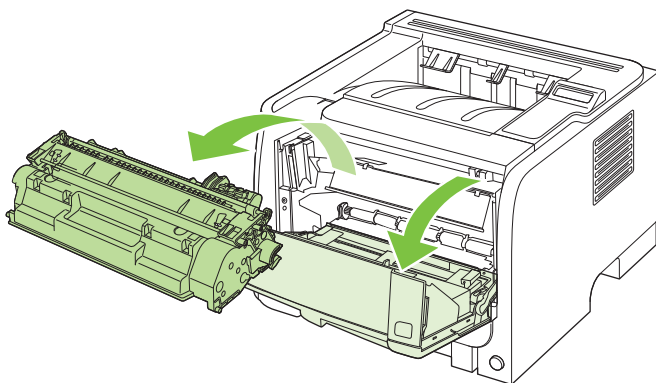
## Curățarea rolei de preluare pentru tava 1

Dacă există probleme cu preluarea hârtiei din tava 1, urmați instrucțiunile următoare:

1. Opriți produsul, deconectați cablul de alimentare și așteptați ca produsul să se răcească.



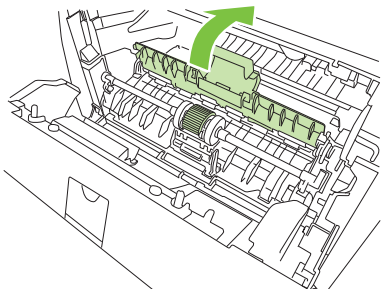
2. Apăsați butonul pentru a deschide capacul cartușului de imprimare și scoateți cartușul.



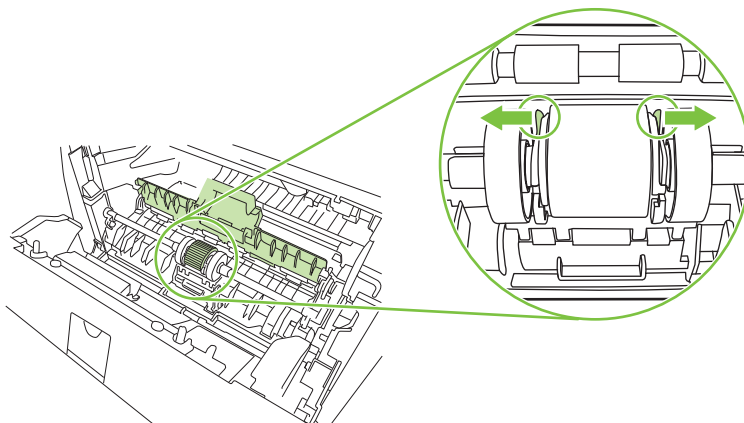
△ **ATENȚIE:** Nu atingeți tamburul de transfer din burete negru din interiorul produsului. Procedând astfel, este posibil să deteriorați produsul.

**ATENȚIE:** Pentru a preveni deteriorarea, nu expuneți cartușul de imprimare la lumină. Acoperiți-l cu o bucată de hârtie.

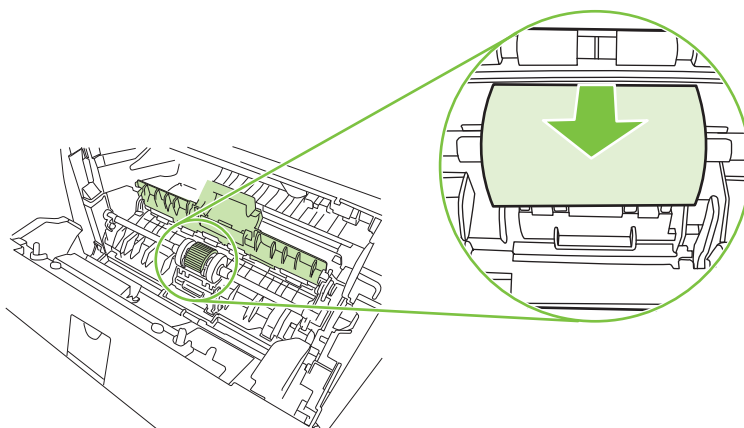
3. Ridicați capacul rola de preluare.



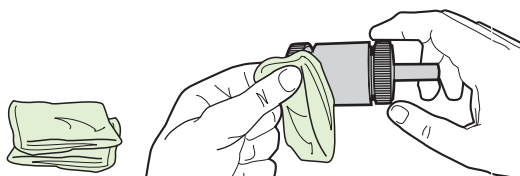
4. Apăsați spre exterior cele două urechi de reținere negre, până când cilindrul de preluare se eliberează de la locul său.



5. Scoateți rola de preluare din produs.

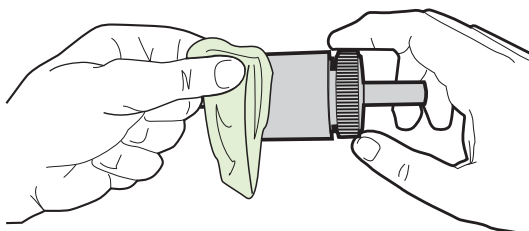


6. Înmuiați ușor în apă o cârpă care nu lasă scame și curățați cilindrul.

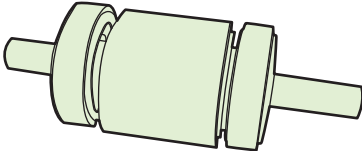


**NOTĂ:** Nu atingeți suprafața cilindrului direct cu degetele.

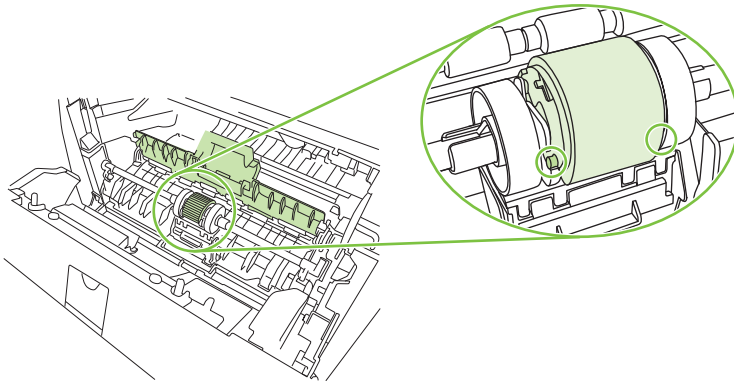
7. Cu ajutorul unei cârpe uscate, care nu lasă scame, ștergeți cilindrul de preluare pentru a elimina murdăria desprinsă.



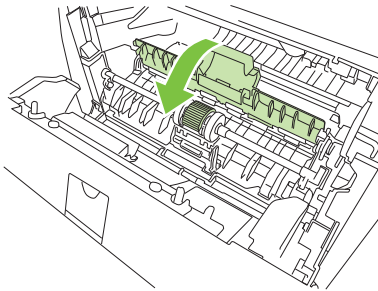
8. Lăsați cilindrul de preluare să se usuce complet.



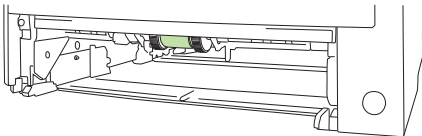
9. Aliniați urechile de reținere negre ale produsului cu șanțurile din rola de preluare, apoi apăsați rola de preluare în locașul său, până când urechile de reținere fac clic.



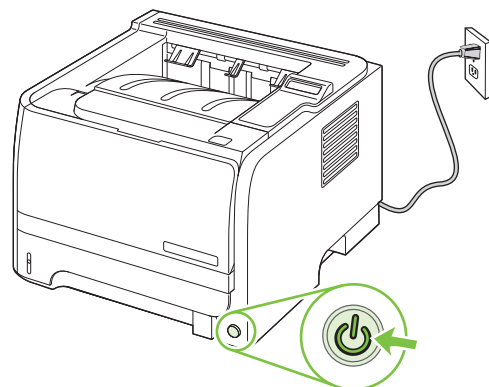
10. Închideți capacul rolei de preluare.



11. Reinstalați cartușul de imprimare și închideți capacul cartușului de imprimare.



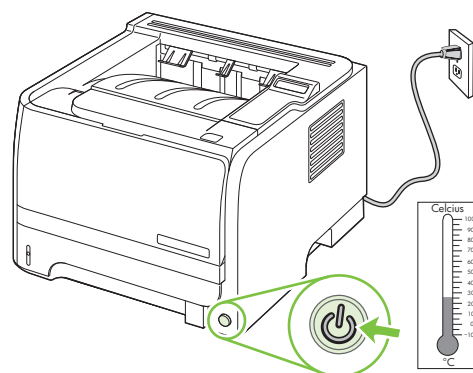
12. Reconectați cablul de alimentare și porniți produsul.



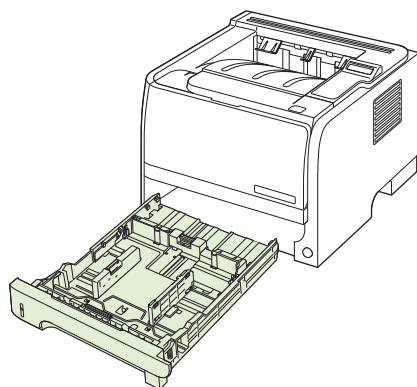
## Curățarea rolei de preluare pentru tava 2

Dacă există probleme cu preluarea hârtiei din tava 2, urmați instrucțiunile următoare:

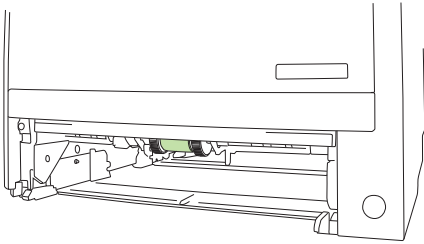
1. Opriți produsul, deconectați cablul de alimentare și așteptați ca produsul să se răcească.



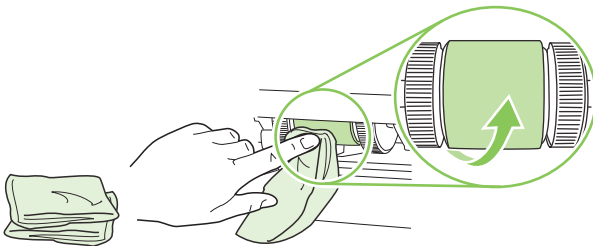
2. Scoateți tava 2.



3. În slotul gol pentru tavă, localizați rola de preluare din partea superioară, lângă partea frontală a produsului.

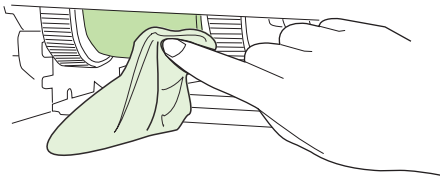


4. Înmuiați ușor în apă o cârpă care nu lasă scame și apoi frecați rola pe măsură ce o rotiți spre spatele produsului.

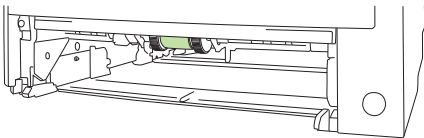


 **NOTĂ:** Nu atingeți suprafața cilindrului direct cu degetele.

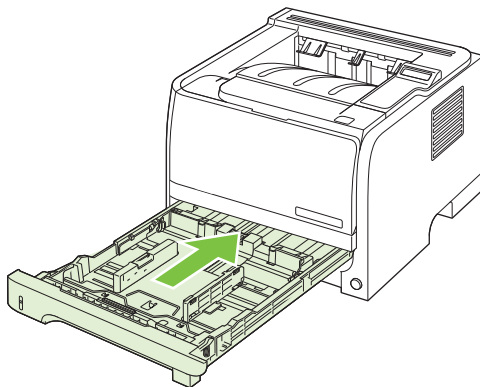
5. Cu ajutorul unei cârpe uscate, care nu lasă scame, ștergeți cilindrul de preluare pentru a elimina murdăria desprinsă.



6. Lăsați cilindrul de preluare să se usuce complet.

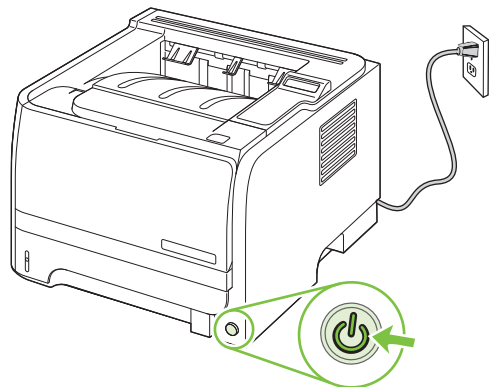


7. Înlocuiți tava 2.





8. Reconectați cablul de alimentare și porniți produsul.





---

# 10 Rezolvarea problemelor

- [Rezolvarea problemelor generale](#)
- [Restabilirea setărilor din fabrică](#)
- [Interpretarea mesajelor de pe panoul de control](#)
- [Blocaje](#)
- [Rezolvarea problemelor legate de calitatea tipăririi](#)
- [Rezolvarea problemelor de performanță](#)
- [Rezolvarea problemelor de conectivitate](#)
- [Rezolvarea problemelor obișnuite din Windows](#)
- [Rezolvarea problemelor comune pentru Macintosh](#)
- [Rezolvarea problemelor din Linux](#)

## Rezolvarea problemelor generale

Dacă produsul nu reacționează corect, urmăriți pașii din următoarea listă, în ordine. Dacă produsul nu trece de un pas, urmăriți sugestiile de depanare corespunzătoare. Dacă un anumit pas rezolvă problema, nu este necesar să realizați și următorii pași de pe listă.

### Lista de verificare pentru depanare

1. Asigurați-vă că ledul Ready (Pregătit) al produsului este aprins. Dacă nici un led nu este aprins, urmați acești pași:
  - a. Verificați conexiunile cablurilor de alimentare.
  - b. Verificați dacă întrerupătorul de alimentare este în poziția pornit.
  - c. Asigurați-vă că tensiunea de alimentare este corectă pentru configurația energetică a produsului. (Consultați eticheta de pe spatele produsului pentru cerințe referitoare la tensiune.) Dacă utilizați un prelungitor și tensiunea nu corespunde specificațiilor, conectați produsul direct la priza de perete. Dacă produsul este deja conectat la priza de perete, încercați o altă priză.
  - d. Dacă niciuna dintre aceste măsuri nu restabilește alimentarea, contactați Asistența pentru clienți HP.
2. Verificați cablarea.
  - a. Verificați conexiunile cablurilor dintre produs și rețea/calculator. Asigurați-vă că utilizați o conexiune sigură.
  - b. Asigurați-vă că nu cablul în sine este defect, prin utilizarea unui alt cablu, dacă este posibil.
  - c. Verificați conexiunea la rețea. Consultați [Rezolvarea problemelor de rețea, la pagina 129](#).
3. Verificați dacă apar mesaje pe ecranul panoului de comandă. Dacă apar mesaje de eroare, consultați [Interpretarea mesajelor de pe panoul de control, la pagina 107](#).
4. Asigurați-vă că hârtia utilizată corespunde specificațiilor.
5. Imprimați o pagină de configurare. Consultați [Imprimarea paginilor informative, la pagina 74](#). Dacă produsul este conectat la o rețea, se va imprima și o pagină HP Jetdirect.
  - a. Dacă paginile nu se imprimă, asigurați-vă că cel puțin o tavă conține hârtie.
  - b. Dacă pagina se blochează în produs, verificați [Eliminarea blocajelor, la pagina 112](#).
6. Dacă pagina de configurare se imprimă, verificați următoarele elemente.
  - a. Dacă pagina nu se imprimă corect, există o problemă de hardware a produsului. Contactați serviciul de asistență clienți HP.
  - b. Dacă pagina se imprimă corect, atunci hardware-ul produsului funcționează. Există o problemă legată de calculatorul pe care îl utilizați, de driverul de imprimantă sau de program.
7. Selectați una din opțiunile următoare:

**Windows:** Faceți clic pe **Start**, pe **Settings (Setări)**, apoi pe **Printers (Imprimante)** sau **Printers and faxes (Imprimante și faxuri)**. Faceți dublu clic pe numele produsului.

-sau-

**Mac OS X:** Deschideți **Print Center (Centru de imprimare)** sau **Printer Setup Utility (Utilitar configurare imprimantă)** și faceți dublu clic pe linia produsului.


8. Verificați dacă ați instalat driverul pentru imprimantă al acestui produs. Verificați programul pentru a vă asigura că utilizați driverul de imprimantă pentru acest produs.
9. Imprimați un document scurt dintr-un alt program care a funcționat corect în trecut. Dacă această procedură dă rezultate, problema se datorează programului pe care îl utilizați. Dacă această procedură nu dă rezultate (documentul nu se imprimă), completați acești pași:
  - a. Încercați să imprimați de pe un alt calculator care are software-ul produsului instalat.
  - b. Dacă ați conectat produsul la rețea, conectați-l direct la un calculator cu cablu USB. Redirecționați produsul la portul corect sau reinstalați software-ul, selectând noul tip de conexiune pe care doriți să îl utilizați.

## Factorii care afectează performanța produsului

Mai mulți factori afectează durata de realizare a unei operații de imprimare:

- Viteza maximă a produsului, măsurată în pagini pe minut (ppm)
- Utilizarea unei hârtii speciale (cum ar fi foliile transparente, hârtia grea și hârtia cu dimensiune particularizată)
- Timpul de procesare și de descărcare al produsului
- Complexitatea și dimensiunea graficelor
- Viteza computerului pe care îl utilizați
- Conexiunea USB
- Configurația I/O a imprimantei
- Memoria instalată a produsului
- Sistemul de operare și configurația rețelei (dacă este cazul)

---

 **NOTĂ:** Deși memoria suplimentară poate îmbunătăți modul în care produsul tratează graficele complexe și timpul de descărcare, aceasta nu va crește viteza maximă a produsului (ppm).

---

## Restabilirea setărilor din fabrică

Utilizați meniul **Restore defaults (Revenire la setările prestabilite)** pentru a restabili setările de fabrică.

1. Apăsați **OK**.
2. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a selecta **Service**, apoi apăsați **OK**.
3. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a selecta **Restore defaults (Revenire la setările prestabilite)**, apoi apăsați **OK**.

# Interpretarea mesajelor de pe panoul de control

Mesajele de pe panoul de control indică starea curentă a imprimantei sau situații care ar putea necesita intervenția utilizatorului.

Mesajele de pe panoul de control apar temporar și pot necesita acceptarea mesajului prin apăsarea butonului **OK** pentru a relua imprimarea sau prin apăsarea butonului **X** pentru a anula operația. La anumite avertismente, este posibil ca operația de imprimare să nu fie încheiată sau calitatea imprimării să fie afectată. Dacă mesajul este corelat cu imprimarea și caracteristica de continuare automată este activată, produsul va încerca să reia operația de imprimare după ce avertismentul a fost afișat timp de 10 secunde și nu a fost primită confirmarea.

În cazul anumitor mesaje, repornirea imprimantei ar putea rezolva problema. Dacă o eroare critică persistă, este posibil ca imprimanta să necesite service.

## Mesajele afișate pe panoul de control

Mesaj de pe panoul de control	Descriere	A acțiune recomandată
<b>13.XX BLOCAJ ÎN &lt;location&gt;</b>	Produsul a detectat un blocaj.	Eliminați blocajul din zona indicată. Tipărirea operației ar trebui să continue. Dacă acest lucru nu se întâmplă, încercați să reimprimați operația.  Dacă mesajul persistă, contactați suportul tehnic HP. Consultați <a href="#">Asistență pentru clienți, la pagina 149</a> .
<b>21.X Eșec imprimare</b> <b>Press [OK]</b> <b>DACĂ ER. REAPARE OPR. ȘI PORNIȚI</b>	Produsul nu poate procesa pagina.	Apăsați <b>OK</b> pentru a continua operația de imprimare, dar rezultatul poate fi afectat.  Dacă problema persistă, opriți imprimanta și reporniți-o.. Lansați din nou operația de imprimare.
<b>41.2 EROARE SCANER</b>  Press [OK]	A survenit o eroare internă la motor.	Opriti imprimanta, așteptați cel puțin 30 de secunde, apoi reporniți-o și așteptați să se inițializeze.  Dacă utilizați o protecție la suprasarcină, eliminați-o. Conectați produsul direct la priza de perete. Porniți imprimanta.  Dacă mesajul persistă, contactați suportul tehnic HP. Consultați <a href="#">Asistență pentru clienți, la pagina 149</a> .
<b>41.3 DIM. NEAȘTEPTATĂ ÎN TAVA x</b> <b>ÎNCĂRCAȚI &lt;SIZE&gt;</b>  Press [OK]	Imprimanta a detectat în tavă suporturi de imprimare care nu corespund configurației tăvii.	Încărcați suportul corect în tavă sau configurați tava pentru dimensiunea pe care ați încărcat-o. Consultați <a href="#">Încărcarea tăvilor, la pagina 55</a> .

Mesaj de pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
<b>49 Error (Eroare 49)</b> Turn off then on (Oprire și repornire)	Produsul a întâmpinat o eroare internă.	<p>Opriți imprimanta, așteptați cel puțin 30 de secunde, apoi reporniți-o și așteptați să se inițializeze.</p> <p>Dacă utilizați o protecție la suprasarcină, eliminați-o. Conectați produsul direct la priza de perete. Porniți imprimanta.</p> <p>Dacă mesajul persistă, contactați suportul tehnic HP. Consultați <a href="#">Asistență pentru clienți, la pagina 149</a>.</p>
<b>50.X Fuser error (Eroare la cuptorul 50.X)</b> Turn off then on (Oprire și repornire)	Produsul a întâmpinat o eroare la cuptor.	<p>Opriți imprimanta, așteptați cel puțin 30 de secunde, apoi reporniți-o și așteptați să se inițializeze.</p> <p>Opriți imprimanta, așteptați cel puțin 25 de minute și apoi porniți imprimanta.</p> <p>Dacă utilizați o protecție la suprasarcină, îndepărtați-o. Conectați produsul direct la priza de perete. Porniți imprimanta.</p> <p>Dacă mesajul persistă, contactați suportul tehnic HP. Consultați <a href="#">Asistență pentru clienți, la pagina 149</a>.</p>
<b>51.XX Error (Eroare 51.XX)</b> Turn off then on (Oprire și repornire)	Imprimanta a întâmpinat o eroare hardware internă.	<p>Opriți imprimanta, așteptați cel puțin 30 de secunde, apoi reporniți-o și așteptați să se inițializeze.</p> <p>Dacă utilizați o protecție la suprasarcină, eliminați-o. Conectați produsul direct la priza de perete. Porniți imprimanta.</p> <p>Dacă mesajul persistă, contactați suportul tehnic HP. Consultați <a href="#">Asistență pentru clienți, la pagina 149</a>.</p>
<b>55.X Error (Eroare 55.X)</b> Turn off then on (Oprire și repornire)	Produsul a întâmpinat o eroare internă.	<p>Opriți imprimanta, așteptați cel puțin 30 de secunde, apoi reporniți-o și așteptați să se inițializeze.</p> <p>Dacă utilizați o protecție la suprasarcină, eliminați-o. Conectați produsul direct la priza de perete. Porniți imprimanta.</p> <p>Dacă mesajul persistă, contactați suportul tehnic HP. Consultați <a href="#">Asistență pentru clienți, la pagina 149</a>.</p>
<b>57 Fan error (Eroare la ventilator 57)</b> Turn off then on (Oprire și repornire)	Imprimanta a întâmpinat o problemă la ventilatorul intern.	<p>Opriți imprimanta, așteptați cel puțin 30 de secunde, apoi reporniți-o și așteptați să se inițializeze.</p> <p>Dacă utilizați o protecție la suprasarcină, eliminați-o. Conectați produsul direct la priza de perete. Porniți imprimanta.</p> <p>Dacă mesajul persistă, contactați suportul tehnic HP. Consultați <a href="#">Asistență pentru clienți, la pagina 149</a>.</p>



Mesaj de pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
<b>79 Error (Eroare 79)</b> <b>Turn off then on (Oprire și repornire)</b>	Imprimanta a întâmpinat o eroare internă de firmware.	Oprii imprimanta, așteptați cel puțin 30 de secunde, apoi reporniți-o și așteptați să se inițializeze.  Dacă utilizați o protecție la suprasarcină, eliminați-o. Conectați produsul direct la priza de perete. Porniți imprimanta.  Dacă mesajul persistă, contactați suportul tehnic HP. Consultați <a href="#">Asistență pentru clienți, la pagina 149</a> .
<b>Comandați un cartuș negru</b> Ready (Pregătit)	Cartușul de imprimare se apropie de finalul duratei de viață.	Comandați un cartuș de imprimare nou. Puteți continua să imprimați utilizând cartușul de imprimare curent până când redistribuirea tonerului nu va mai oferi o calitate de imprimare acceptabilă.  Consultați <a href="#">Consumabile și accesorii, la pagina 137</a> pentru mai multe informații.
<b>Device error (Eroare la echipament)</b> <b>Press [OK]</b>	A survenit o eroare internă.	Apăsați <b>OK</b> pentru a continua operația.
<b>Door open (Ușă deschisă)</b>	Capacul produsului este deschis.	Închideți capacul.
<b>DUPLEX MANUAL</b> <b>ÎNCĂRCAȚI TAVA x</b> Press [OK]	Prima față a unei operații duplex manuale a fost imprimată și este necesar să încărcați paginile pentru a procesa și cea de-a doua față.	Încărcați pagina în tava indicată cu fața de imprimat în sus și capătul paginii în partea opusă dvs. și apoi apăsați <b>OK</b> .
<b>Eroare memorie consumabil</b>	Eticheta electronică pentru cartușul de imprimare nu poate fi citită sau lipsește.	Montați la loc cartușul de imprimare.  Oprii și porniți din nou produsul.  Dacă problema nu se rezolvă, înlocuiți cartușul.  Apăsați <b>OK</b> pentru a ignora această eroare și a continua să imprimați. Caracteristicile pentru consumabile și stare nu sunt disponibile.
<b>Este instalat un cartuș uzat</b> <b>PT. A ACCEPTA, APĂSAȚI [OK]</b>	Este instalat un cartuș de imprimare reîncărcat.	Apăsați <b>OK</b> pentru a continua.
<b>Instalați cartușul negru</b>	Cartușul nu este instalat sau este instalat incorect în produs.	Instalați cartușul de imprimare. Consultați <a href="#">Înlocuirea cartușului de tipărire, la pagina 87</a> .
<b>Load paper (Încărcați hârtie)</b>	Produsul nu mai are hârtie.	Încărcați hârtie într-o tavă.
<b>Load tray # &lt;TYPE&gt; &lt;SIZE&gt; (Încărcați în tava nr. &lt;TIP&gt; &lt;DIMENSIUNE&gt;)</b> <b>APĂSAȚI [OK] PT. SUPORT DISPONIB.</b>	Există o tavă configurată pentru tipul și dimensiunea suportului solicitat de operația de tipărire, dar tava este goală.	Încărcați suportul corect în tavă, sau apăsați <b>OK</b> pentru a utiliza suportul din altă tavă.
<b>Load tray 1 &lt;TYPE&gt; &lt;SIZE&gt; (Încărcați în tava 1 &lt;TIP&gt; &lt;DIMENSIUNE&gt;)</b> <b>APĂSAȚI [OK] PT. SUPORT DISPONIB.</b>	Nu există tăvi configurate pentru tipul și dimensiunea suportului solicitat de operația de tipărire.	Încărcați suportul corect în tava 1, sau apăsați <b>OK</b> pentru a utiliza suportul din altă tavă.

Mesaj de pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
Load tray 1 plain <SIZE> (Încărcați în tava 1 hârtie normală <DIMENSIUNE>)	Imprimanta este gata să proceseze operația de curățare.	Încărcați Tava 1 cu hârtie normală de dimensiunea indicată, apoi apăsați <b>OK</b> .
Cleaning mode (Mod de curățare) [OK] to start ([OK] pentru a începe)		
Manual feed <TYPE> <SIZE> (Alimentare manuală <TIP> <DIMENSIUNE>)	Produsul este setat pentru modul de alimentare manuală.	Apăsați <b>OK</b> pentru a șterge mesajul sau încărcați suportul corect în tava 1.
<b>APĂSAȚI [OK] PT. SUPORT DISPONIB.</b>		
Memory is low (Memorie ocupată) Press [OK]	Memoria imprimantei este aproape plină.	Apăsați <b>OK</b> pentru a finaliza operația sau apăsați butonul de anulare  pentru a anula operația.  Pentru informații despre mărirea memoriei imprimantei, consultați <a href="#">Instalarea memoriei, la pagina 89</a> .
Misprint (Eroare de imprimare) Press [OK]	Suportul de imprimare a fost decalat de-a lungul traseului prin imprimantă.	Apăsați <b>OK</b> pentru a șterge mesajul.
S-a instalat un consumabil HP original	A fost instalat un consumabil HP original. Acest mesaj va apărea pentru scurt timp, după ce consumabilul a fost instalat, iar apoi este înlocuit de mesajul <b>Ready (Pregătit)</b> .	Nu este necesară nicio acțiune.
S-a instalat un consumabil non HP	Este instalat un consumabil non HP.	În cazul în care credeți că ați cumpărat un consumabil HP, accesați adresa Web <a href="http://www.hp.com/go/anticounterfeit">www.hp.com/go/anticounterfeit</a> .  Lucrările de service sau reparațiile necesare din cauza folosirii de consumabile non-HP nu sunt acoperite de garanția HP.
Scoateți dispozitivul de blocare la transport de la cartușul negru	Este instalat un dispozitiv de blocare la transport.	Asigurați-vă că dispozitivul de blocare la transport a fost îndepărtat.
Service error (Eroare de serviciu 79) Turn off then on (Oprire și repornire)	Este instalat un DIMM incompatibil.	<b>1.</b> Porniți imprimanta.  <b>2.</b> Instalați un DIMM acceptat de imprimantă. Consultați <a href="#">Consumabile și accesorii, la pagina 137</a> pentru o listă cu DIMM-urile acceptate. Consultați <a href="#">Instalarea memoriei, la pagina 89</a> pentru instrucțiuni de instalare pentru DIMM.  <b>3.</b> Porniți din nou dispozitivul.  Dacă mesajul persistă, contactați suportul tehnic HP. Consultați <a href="#">Asistență pentru clienți, la pagina 149</a> .
SE UTILIZEAZĂ CART. NEGRU UZAT	Un cartuș de imprimare reîncărcat a fost detectat și acceptat.	Nu este necesară nicio acțiune.
TAVA DE IEȘIRE PLINĂ SCOATEȚI TOATĂ HÂRTIA DIN TAVĂ	Tava de ieșire este plină.	Scoateți toată hârtia din tavă
UȘA SPATE DESCH.DESC.	Capacul din spate este deschis.	Închideți capacul.

# Blocaje

## Cauzele obișnuite ale blocajelor

Multe blocaje sunt cauzate de utilizarea tipurilor de hârtie care nu îndeplinesc specificațiile HP. Pentru specificații complete în ceea ce privește hârtia pentru toate produsele HP LaserJet, consultați *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide (Ghidul suporturilor de tipărire pentru imprimante HP LaserJet)*. Acest ghid este disponibil pe [www.hp.com/support/ljpaperguide](http://www.hp.com/support/ljpaperguide).

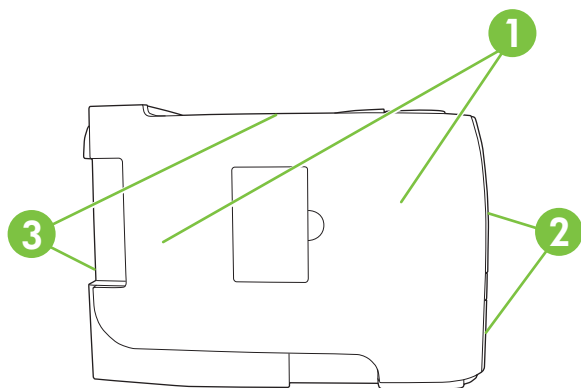
### Produsul este blocat.<sup>1</sup>

Cauză	Soluție
Hârtia nu îndeplinește specificațiile.	Utilizați numai hârtie care îndeplinește specificațiile HP . Consultați <a href="#">Hârtia și suportul de imprimare, la pagina 47</a> .
O componentă este instalată incorect.	Verificați dacă este instalat corect cartușul de imprimare.
Utilizați hârtie care a mai trecut printr-un produs sau un copiator.	Nu utilizați hârtie pe care s-a mai imprimat sau copiat.
O tavă este încărcată incorect.	Înlăturați hârtia în exces din tavă. Asigurați-vă că topul este sub semnul de înălțime maximă din tavă. Consultați <a href="#">Încărcarea tăvilor, la pagina 55</a> .
Hârtia este deformată.	Ghidajele tăvii nu sunt reglate corect. Reglați-le astfel încât să mențină topul fix, fără a-l îndoi.
Colile se îndoaie sau se lipesc între ele.	Extrageți topul de hârtie, îndoiți-l ușor, întoarceți-l la 180 de grade sau răsturnați-l. Reintroduceți hârtia în tavă. <b>NOTĂ:</b> Nu răsfoiți hârtia. Prin răsfoire se poate genera electricitate statică, determinând lipirea hârtiei.
Hârtia este înlăturată înainte de a fi depusă în tava de ieșire.	Resetați produsul. Așteptați până când pagina este așezată complet, înainte de a o îndepărta.
În timpul tipăririi pe ambele fețe, ați îndepărtat hârtia înainte ca verso-ul documentului să fie tipărit.	Resetați produsul și imprimați documentul din nou. Așteptați până când pagina este așezată complet, înainte de a o îndepărta.
Hârtia este într-o stare proastă.	Înlocuiți hârtia.
Rolele din tavă nu preiau hârtia.	Îndepărtați prima foaie. Dacă hârtia este prea grea, este posibil să nu poată fi preluată din tavă.
Hârtia are margini aspre sau crestate.	Înlocuiți hârtia.
Hârtia este perforată sau filigranată.	Hârtia perforată sau filigranată nu se separă ușor. Introduceți câte o singură coală din tava 1.
Consumabilele produsului au ajuns la capătul duratei de viață.	Consultați panoul de comandă al produsului, pentru a vedea dacă există mesaje ce vă anunță să înlocuiți consumabilele. Alternativ, puteți imprima o pagină de stare a consumabilelor, pentru a verifica durata de viață rămasă a consumabilelor. Consultați <a href="#">Imprimarea paginilor informative, la pagina 74</a> .
Hârtia nu a fost depozitată corect.	Înlocuiți hârtia din tăvi. Hârtia trebuie să fie depozitată în ambalajul original, într-un mediu controlat.

<sup>1</sup> Dacă produsul continuă să se blocheze, contactați serviciul de relații cu clienții HP sau un furnizor autorizat de servicii HP.

## Locații ale blocajelor

Blocajele pot surveni în următoarele locații ale produsului:



1	Zonele interne
2	Tăvile de alimentare
3	Tăvile de ieșire

## Eliminarea blocajelor

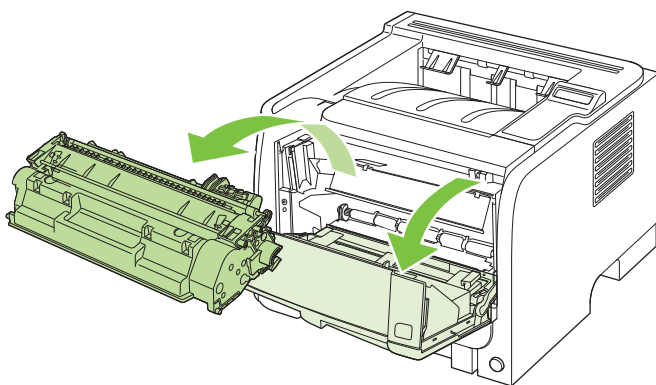
Când eliminați blocaje, aveți grijă să nu rupeți hârtia blocată. Dacă o bucată mică de hârtie rămâne în produs, aceasta ar putea cauza blocaje suplimentare.

△ **ATENȚIE:** Înainte de a elimina un blocaj, opriți produsul și deconectați cablul de alimentare.

### Zone interne

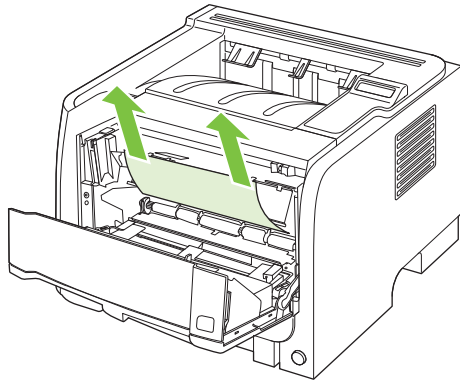
#### Zona cartușelor de imprimare și calea de evacuare a hârtiei

1. Apăsați butonul pentru a deschide capacul cartușului de imprimare și scoateți cartușul.

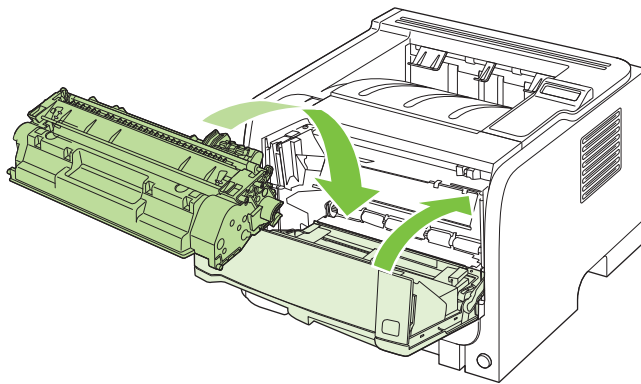


△ **ATENȚIE:** Pentru a preveni deteriorarea, nu expuneți cartușul de imprimare la lumină. Acoperiți-l cu o bucată de hârtie.

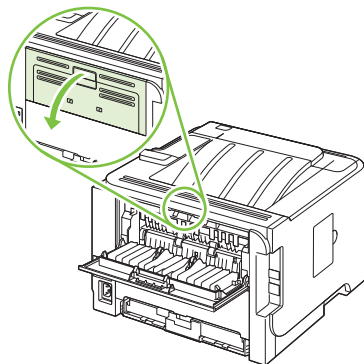
2. Dacă hârtia blocată este vizibilă, prindeți-o cu ambele mâini și trageți-o ușor din produs.



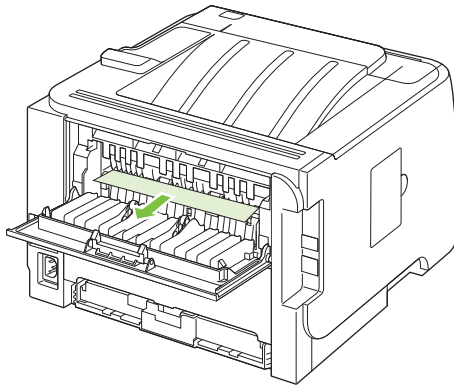
3. Montați la loc cartușul de imprimare și închideți capacul acestuia.



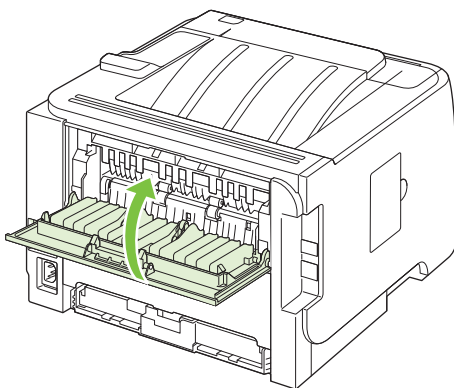
4. Dacă nu era blocată nicio hârtie în capacul cartușului de imprimare, deschideți capacul de deblocare a documentelor situat pe partea posterioară a produsului.



5. Dacă hârtia blocată este vizibilă, prindeți-o cu ambele mâini și trageți-o ușor din produs.

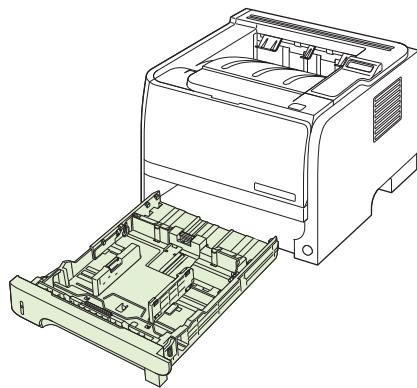


6. Închideți ușa de deblocare a documentelor.

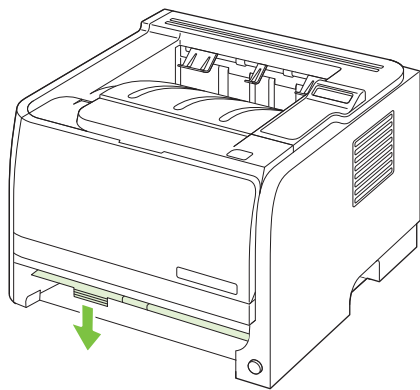


### Calea de hârtie pentru imprimare duplex (doar la modelele duplex)

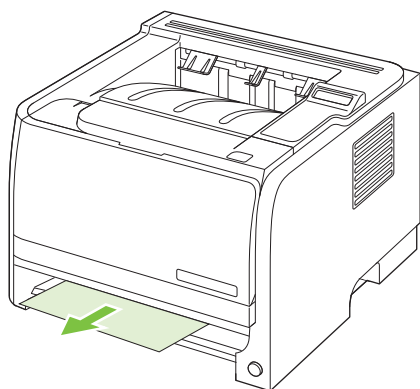
1. Din partea din față a produsului, scoateți tava 2.



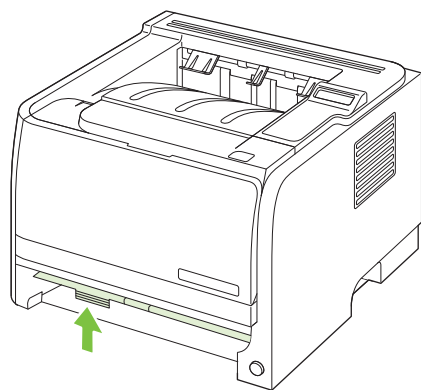
2. Împingeți în jos pârghia verde pentru a deschide capacul pentru calea hârtiei pentru imprimare duplex, din partea frontală a imprimantei.



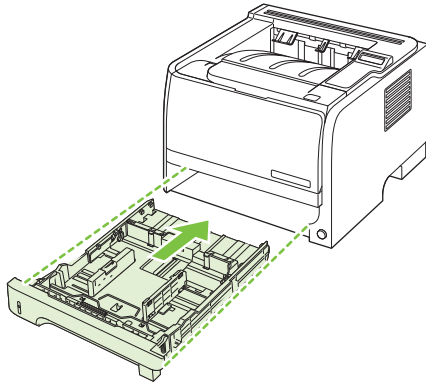
3. Verificați hârtia blocată prin partea frontală a produsului. Cu ambele mâini, prindeți hârtia blocată și trageți-o ușor afară din produs.



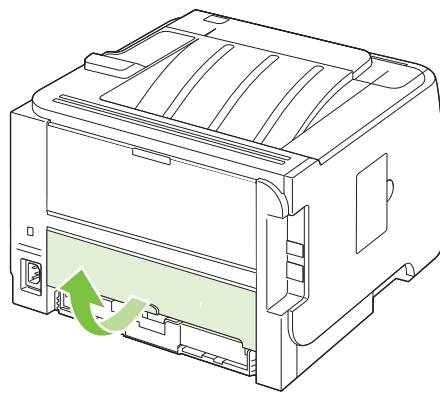
4. Împingeți în sus capacul pentru calea hârtiei pentru imprimare duplex pentru a-l închide.



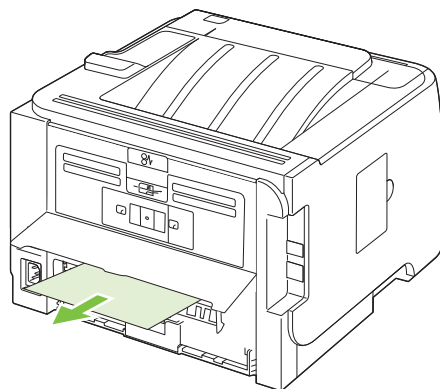
5. Înlocuiți tava 2.



6. Deschideți ușa de acces în caz de blocaj pentru imprimare duplex din spatele produsului.

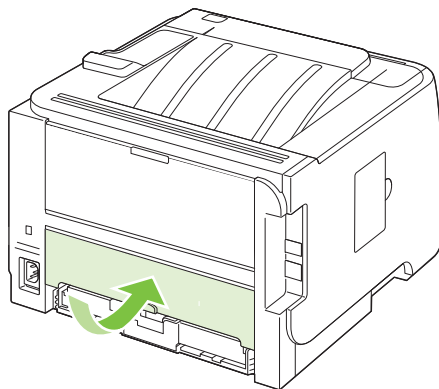


7. Verificați hârtia blocată prin spatele produsului. Cu ambele mâini, prindeți hârtia blocată și trageți-o ușor afară din produs.





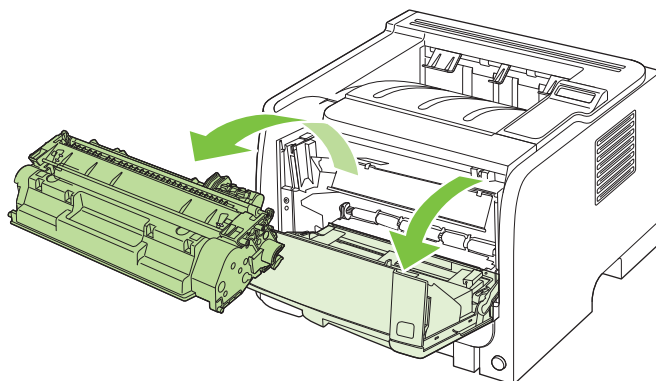
8. Închideți ușa de acces în caz de blocaj



## Tăvile de alimentare

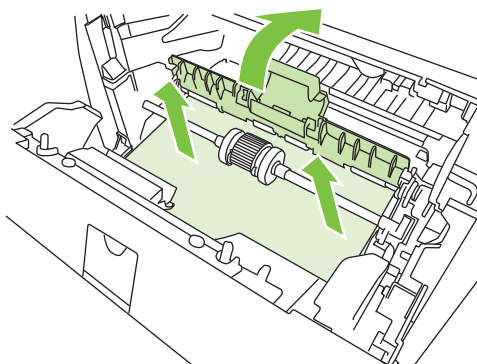
### Tava 1

1. Apăsați butonul pentru a deschide capacul cartușului de imprimare și scoateți cartușul.

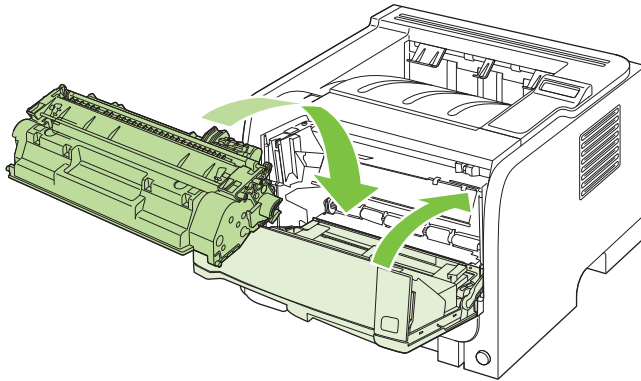


△ **ATENȚIE:** Pentru a preveni deteriorarea, nu expuneți cartușul de imprimare la lumină. Acoperiți-l cu o bucată de hârtie.

2. Ridicați capacul rolei tăvii 1, prindeți hârtia blocată și trageți-o ușor afară din produs.

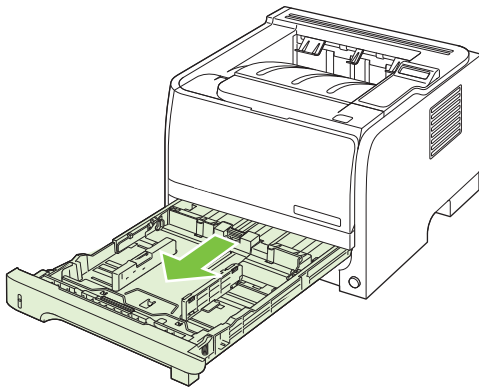


3. Montați la loc cartușul de imprimare și închideți capacul acestuia.

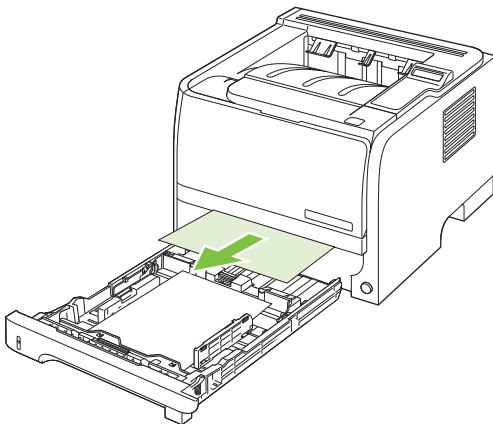


## Tava 2

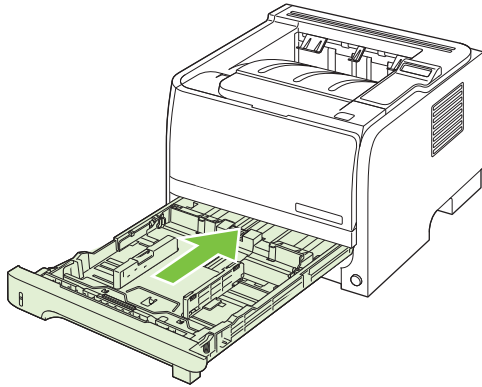
1. Deschideți tava.



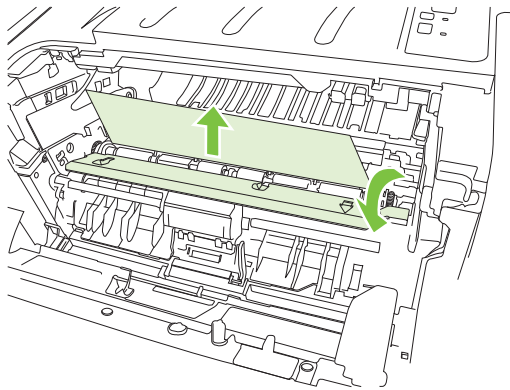
2. Prindeți hârtia blocată cu ambele mâini și trageți-o ușor afară din produs.



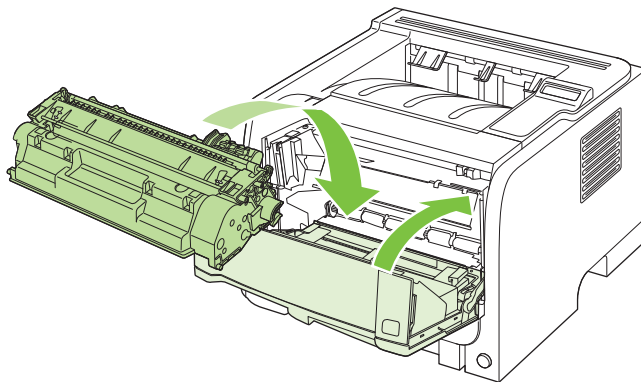
3. Închideți tava.



4. Dacă nu este vizibil niciun blocaj de hârtie în zona tăvii, deschideți capacul cartușului de imprimare, scoateți cartușul și trageți în jos ghidajul superior pentru suporturi de imprimare. Prindeți hârtia blocată cu ambele mâini și trageți-o ușor afară din produs.

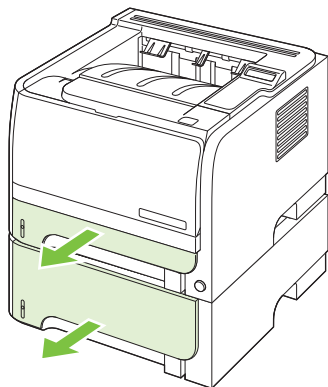


5. Montați la loc cartușul de imprimare și închideți capacul acestuia.

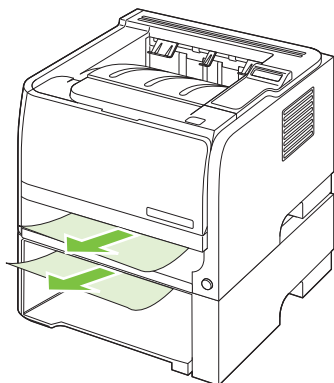


### Tava 3

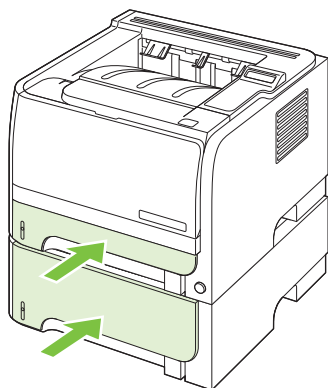
1. Scoateți tava 2 și tava 3.



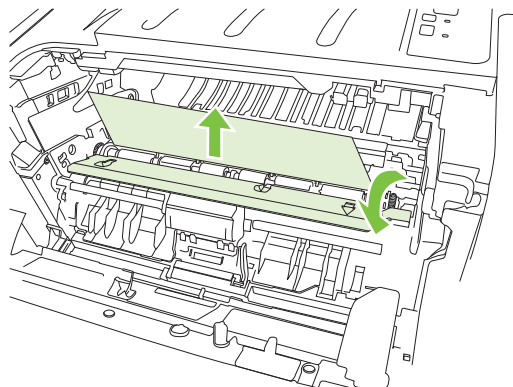
2. Cu ambele mâini, prindeți hârtia blocată și trageți-o ușor afară din produs.



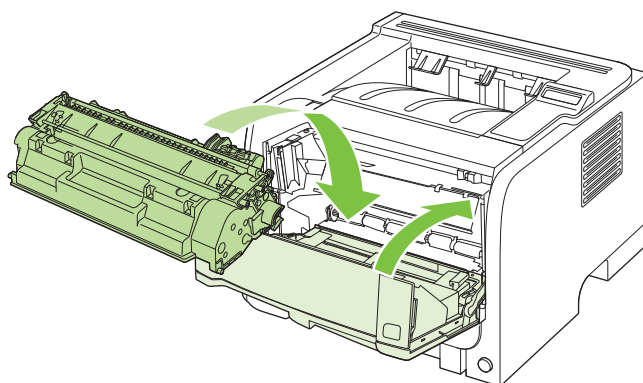
3. Înlocuiți tăvile.



4. Dacă nu este vizibil niciun blocaj de hârtie în zona tăvii, deschideți capacul de la cartușul de imprimare și trageți în jos ghidajul superior pentru suporturi de imprimare. Cu ambele mâini, prindeți hârtia blocată și trageți-o ușor afară din produs.



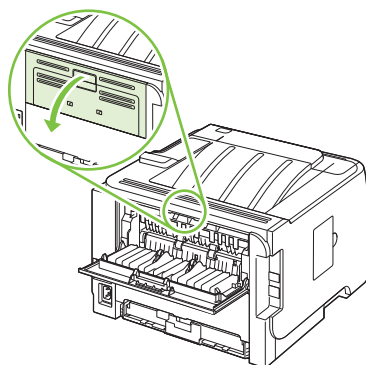
5. Montați la loc cartușul de imprimare și închideți capacul cartușului de imprimare.



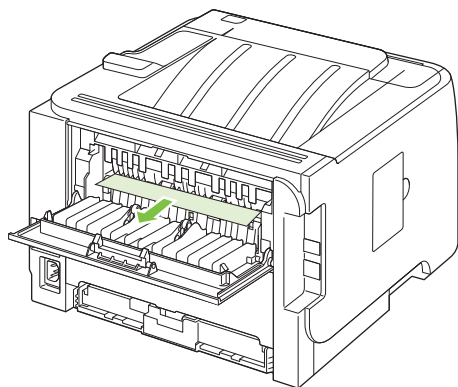
## Tăvi de ieșire

△ **ATENȚIE:** Pentru a evita deteriorarea produsului, nu încercați să rezolvați un blocaj survenit în tava de ieșire superioară trăgând hârtia direct în afară.

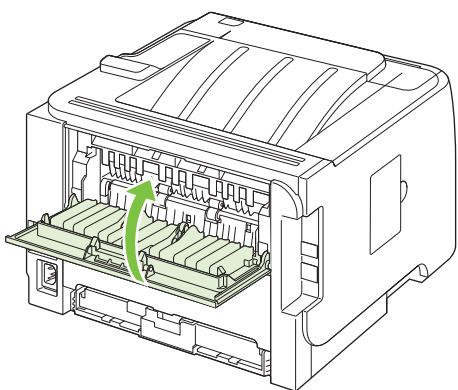
1. Deschideți ușa de deblocare a documentelor localizată pe partea posterioară a produsului.



2. Prindeți hârtia blocată cu ambele mâini și trageți-o ușor afară din produs.



3. Închideți ușa de deblocare a documentelor.



## Rezolvarea problemelor legate de calitatea tipăririi

Puteți preveni majoritatea problemelor de calitate a imprimării urmărind indicațiile de mai jos.

- Configurați corect tipul de hârtie încărcat în fiecare tavă. Consultați [Configurarea tăvilor, la pagina 58](#).
- Utilizați hârtie care îndeplinește specificațiile HP. Consultați [Hârtia și suportul de imprimare, la pagina 47](#).
- Curățați produsul dacă este necesar. Consultați [Curățarea traseului de tipărire, la pagina 95](#).

### Probleme de calitate a imprimării asociate cu hârtia

Unele probleme de calitate a imprimării apar în urma utilizării hârtiei care nu îndeplinește specificațiile HP .

- Suprafața hârtiei este prea fină.
- Conținutul de umiditate al hârtiei este neuniform, prea ridicat sau prea scăzut. Utilizați hârtie din altă sursă sau dintr-un top nedesfăcut.
- Unele zone ale hârtiei resping tonerul. Utilizați hârtie din altă sursă sau dintr-un top nedesfăcut.
- Hârtia cu antet utilizată este prea aspră. Utilizați o hârtie xerografică mai fină. Dacă astfel rezolvați problema, solicitați-i furnizorului hârtiei cu antet să utilizeze hârtie care întrunește specificațiile HP .
- Hârtia este foarte aspră. Utilizați o hârtie xerografică mai fină.
- Hârtia este prea grea pentru setările selectate, iar tonerul nu pătrunde în aceasta.

Pentru specificații complete legate de hârtie pentru toate produsele HP LaserJet, consultați *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide (Ghidul suporturilor de imprimare pentru imprimante HP LaserJet)*. Ghidul este disponibil pe [www.hp.com/support/ljpaperguide](http://www.hp.com/support/ljpaperguide).

### Probleme de calitate a imprimării asociate cu mediul

Dacă produsul funcționează în condiții de umiditate sau ariditate excesivă, verificați dacă mediul de imprimare întrunește specificațiile. Consultați [Mediu de operare, la pagina 156](#).


### Problemele de calitate asociate cu blocările

Asigurați-vă că ați scos toate foile din calea de evacuare a hârtiei.

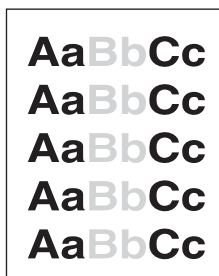
- Dacă produsul s-a blocat recent, imprimați două până la trei pagini pentru a curăța traseul hârtiei.
- Dacă foile nu trec prin cuptor și documentele conțin defecte de imprimare, imprimați două până la trei pagini pentru a curăța culoarul pentru hârtie. Dacă problema persistă, imprimați și procesați o pagină de curățare. Consultați [Curățarea traseului de tipărire, la pagina 95](#).

### Exemple de defecte de imagine

Această secțiune oferă informații despre cum se identifică și cum se corectează defectele de imprimare.

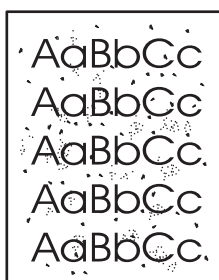
 **NOTĂ:** Dacă acești pași nu rezolvă problema, contactați un vânzător sau reprezentant de service autorizat de HP.

## Imprimare slabă sau palidă



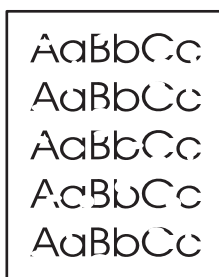
- Cartușul de imprimare se apropie de sfârșitul perioadei de viață.
- Redistribuirea tonerului pentru a-i crește durata de viață
- Este posibil ca suportul de imprimare să nu corespundă specificațiilor de suport ale companiei Hewlett-Packard (de exemplu, suportul este prea umed sau prea aspru).
- Dacă toată pagina este deschisă la culoare, setarea densității de imprimare este prea scăzută sau este posibil ca EconoMode (Mod economic) să fie activat. Ajustați densitatea imprimării și dezactivați EconoMode (Modul de lucru economic), în Properties (Proprietăți) la imprimantă.

## Pete de toner



- Este posibil ca suportul de imprimare să nu corespundă specificațiilor de suport ale companiei Hewlett-Packard (de exemplu, suportul este prea umed sau prea aspru).
- Este posibil să fie necesară curățarea imprimantei.
- Cartușul de imprimare poate fi defect.

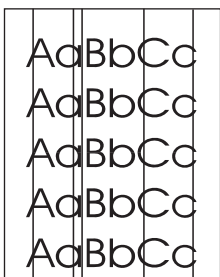
## Lacune de imagine



- Este posibil să fie defectă o singură coală din suportul de imprimare. Încercați să imprimați din nou documentul.
- Umiditatea suportului de imprimare este neuniformă sau suportul are zone umede pe suprafață. Încercați să imprimați pe un suport nou.
- Lotul de suporturi de imprimare este defect. Procesul de producție poate face ca anumite zone să respingă tonerul. Încercați un alt tip sau o altă marcă de suport de imprimare.
- Cartușul de imprimare poate fi defect.

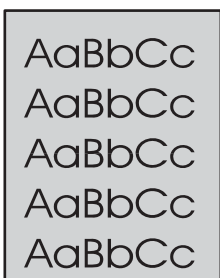


## Linii verticale



Tamburul fotosensibil din interiorul cartușului de imprimare a fost probabil zgâriat. Instalați un cartuș de imprimare HP nou.

## Fundal gri



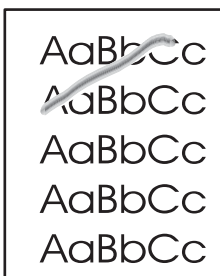
- Schimbați suportul de imprimare cu unul mai ușor.
- Verificați mediul ambiant al imprimantei. Condițiile de mediu uscate (umiditate scăzută) pot duce la creșterea cantității de umbră de fundal.
- Este posibil ca setarea pentru densitate să fie prea ridicată. Ajustați setarea pentru densitate.
- Instalați un cartuș de imprimare HP nou.

## Pătare cu toner



- Dacă apar dăre la capătul de introducere al suportului de imprimare, este posibil ca ghidajele pentru hârtie să fie murdare. Ștergeți ghidajele pentru hârtie cu o cârpă uscată care nu lasă scame.
- Verificați tipul și calitatea suportului de imprimare.
- Este posibil ca temperatura cuptorului să fie prea scăzută. În driverul imprimantei, asigurați-vă este selectat tipul de suport corespunzător.
- Încercați să instalați un cartuș de imprimare HP nou.

## Toner nefixat



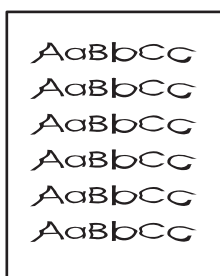
- Este posibil ca temperatura cuptorului să fie prea scăzută. În driverul imprimantei, asigurați-vă este selectat tipul de suport corespunzător.
- Curățați interiorul imprimantei.
- Verificați tipul și calitatea suportului de imprimare.
- În driverul imprimantei, asigurați-vă este selectat tipul de suport corespunzător.
- Conectați imprimanta direct la o priză de c.a., nu la un prelungitor.

## Defecte verticale repetate



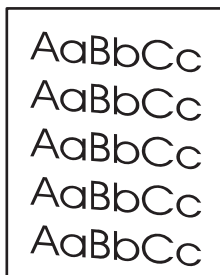
- Cartușul de imprimare poate fi deteriorat. Dacă apare un semn repetat în același loc pe pagină, instalați un cartuș de imprimare HP nou.
- Este posibil ca piesele interne să fie murdare de toner. Dacă defectele apar pe spatele paginii, probabil că problema se va rezolva de la sine după ce se mai imprimă câteva pagini.
- În driverul imprimantei, asigurați-vă este selectat tipul de suport corespunzător.

## Caractere deformate



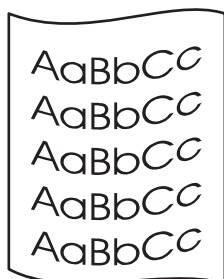
- În cazul în care caracterele sunt deformate, formând imagini ciuntite, este posibil ca suportul să fie prea alunecos. Încercați un alt tip de suport de imprimare.
- În cazul în care caracterele nu sunt formate corect, producând un efect vălurit, este posibil să fie necesară repararea imprimantei. Imprimați o pagină de configurație. În cazul în care caracterele sunt deformate, contactați un vânzător sau un reprezentant de service autorizat de HP.

## Oblicitatea paginii



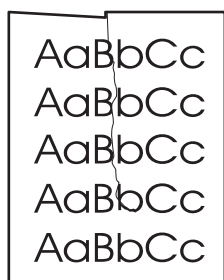
- Asigurați-vă că suportul de imprimare este încărcat corect și că ghidajele pentru hârtie nu sunt nici prea strânse nici prea largi față de topul de suporturi de imprimare.
- Este posibil ca tava de alimentare să fie prea plină.
- Verificați tipul și calitatea suportului de imprimare.

## Ondulări sau văluriri



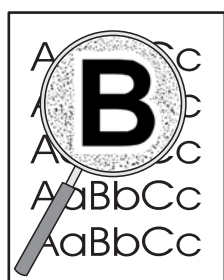
- Verificați tipul și calitatea suportului de imprimare. Atât temperaturile înalte cât și umiditatea crescută produc ondularea suportului.
- Este posibil ca suporturile de imprimare să fi stat prea mult în tava de alimentare. Întoarceți invers topul de suporturi de imprimare din tavă. De asemenea, rotiți suporturile cu 180° în tava de alimentare.
- Deschideți capacul de evacuare fără îndoire și încercați să imprimați fără îndoire.
- Este posibil ca temperatura cuptorului să fie prea ridicată. În driverul imprimantei, asigurați-vă este selectat tipul de suport corespunzător. Dacă problema persistă, selectați un tip de suport care utilizează o temperatură mai mică a cuptorului, precum folii transparente sau suporturi ușoare.

## Șifonări sau încrețiri



- Asigurați-vă că suportul de imprimare este încărcat corect.
- Verificați tipul și calitatea suportului de imprimare.
- Deschideți capacul de evacuare fără îndoire și încercați să imprimați fără îndoire.
- Întoarceți invers topul de suporturi de imprimare din tavă. De asemenea, rotiți suporturile cu 180° în tava de alimentare.
- La plicuri, această manifestare poate fi cauzată de buzunarele de aer din interiorul plicului. Scoateți plicul, întindeți-l și încercați din nou imprimarea.

## Contururi cu toner împrăștiat



- Dacă în jurul caracterelor s-a împrăștiat toner în cantități mari, este posibil ca suportul să respingă tonerul. (O împrăștiere a tonerului în cantități mici este normală pentru imprimarea cu laser.) Încercați un alt tip de suport de imprimare.
- Întoarceți invers topul de suporturi de imprimare din tavă.
- Utilizați suporturi de imprimare destinate imprimantelor cu laser.

## Rezolvarea problemelor de performanță

Problemă	Cauză	Soluție
Paginile sunt imprimate, dar sunt complet goale.	Este posibil ca banda protectoare să fi rămas în cartușul de tipărire.	Verificați dacă banda protectoare a fost îndepărtată complet de pe cartușele de tipărire.
	Este posibil ca documentul să conțină pagini goale.	Verificați documentul pe care-l tipăriți, pentru a vedea dacă conținutul apare pe toate paginile.
	Este posibil ca produsul să funcționeze incorect.	Pentru a verifica produsul, tipăriți o pagină de configurare.
Paginile se tipăresc foarte încet.	Tipurile de hârtii mai grele pot încetini imprimarea.	Imprimați pe un tip de hârtie diferit.
	Paginile complexe se pot tipări lent.	Este posibil ca acțiunea corespunzătoare a cuptorului să necesite o viteză de tipărire mai lentă, pentru a asigura o calitate de tipărire optimă.
Paginile nu s-au tipărit.	Este posibil ca produsul să nu tragă hârtia corect.	Asigurați-vă că hârtia este încărcată corect în tavă.
	Hârtia blochează produsul.	Eliminați blocajul. Consultați <a href="#">Blocaje, la pagina 111</a> .
	Cablul USB poate fi defect sau conectat incorect.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Deconectați cablul USB la ambele capete și reconectați-l.</li><li>• Încercați să tipăriți o operație care s-a tipărit în trecut.</li><li>• Încercați să utilizați un cablu USB diferit.</li></ul>
	Pe computerul dvs. rulează alte echipamente.	Este posibil ca produsul să nu partajeze un port USB. Dacă aveți un hard disk extern sau o cutie de comutatoare pentru rețea care este conectată la același port ca produsul, este posibil celălalt echipament să interfereze. Pentru a conecta și utiliza produsul, trebuie să deconectați celălalt echipament sau trebuie să utilizați două porturi USB pe computer.

# Rezolvarea problemelor de conectivitate

## Rezolvarea problemelor de conectare directă

Dacă ați conectat produsul direct la un calculator, verificați cablul.

- Verificați dacă ați conectat cablul la calculator și la produs.
- Asigurați-vă că lungimea cablului nu este mai mare de 2 m. Înlocuiți cablul, dacă este necesar.
- Verificați funcționarea corectă a cablului, conectându-l la un alt produs. Înlocuiți cablul, dacă este necesar.

## Rezolvarea problemelor de rețea

Verificați următoarele elemente pentru a verifica dacă produsul comunică cu rețeaua. Înainte de a începe, imprimați o pagină de configurare. Consultați [Imprimarea paginilor informative, la pagina 74](#).

1. Există probleme fizice de conexiune între stația de lucru sau serverul de fișiere și produs?

Verificați cablurile de rețea, conexiunile și configurația routerului. Verificați dacă lungimile cablurilor de rețea corespund specificațiilor.

2. Cablurile de rețea sunt conectate corespunzător?

Asigurați-vă că produsul este conectat la rețea prin portul și cablul corespunzător. Verificați fiecare conexiune a cablurilor pentru a vă asigura că este sigură și în locul corespunzător. Dacă problema persistă, încercați un alt cablu sau un alt port de pe hub sau de pe transceiver. Ledul chihlimbar de activitate și ledul verde de stare a conexiunii, alăturate conexiunii portului de pe spatele produsului, trebuie să fie aprinse.

3. Viteza de conectare și setările duplex sunt corecte?

Hewlett-Packard vă recomandă să lăsați aceste setări în modul automat (setarea prestabilită). Consultați [Setarea vitezei legăturii, la pagina 45](#).

4. Puteți efectua "ping" către produs?

Utilizați corect promptul de comandă pentru a efectua ping către produs de la calculatorul dvs. De exemplu:

```
ping 192.168.45.39
```

Asigurați-vă că operația de ping afișează timpul dus-întors al pachetului de date.

Dacă puteți efectua ping către produs, verificați dacă este corectă configurația adresei IP a produsului. Dacă este corectă, ștergeți-o și apoi adăugați produsul din nou.

Dacă nu reușiți să efectuați ping către produs, verificați dacă huburile de rețea sunt pornite și apoi verificați dacă setările de rețea, produsul și calculatorul sunt configurate pentru aceeași rețea.

5. Ați adăugat aplicații software în rețea?

Asigurați-vă că sunt compatibile și că sunt instalate corect, cu driverele de imprimantă corecte.

6. Alți utilizatori pot imprima?

Poate fi vorba de o problemă specifică stației de operare. Verificați driverele de rețea ale stației de lucru și redirecționați (captare în Novell NetWare).

7. Dacă alți utilizatori pot imprima, utilizează același sistem de operare în rețea?

Verificați setările sistemului de operare în rețea.

8. Protocolul dvs. este activat?

Verificați starea protocolului dvs. în pagina Configuration (Configurare). De asemenea, puteți utiliza serverul de Web încorporat pentru a verifica starea altor protocoale. Consultați [EWS \(Server Web încorporat\)](#), la pagina 80.

9. Produsul apare în HP Web Jetadmin sau în altă aplicație de administrare?

- Verificați setările rețelei în pagina Network configuration (Configurare rețea).
- Confirmați setările de rețea ale produsului utilizând panoul de comandă al produsului (pentru produsele cu panou de comandă).

# Rezolvarea problemelor obișnuite din Windows

Mesaj de eroare:


"General Protection FaultException OE" (Defecțiune/Excepție OE privind protecția generală)

"Spool32"

"Illegal Operation" (Operație ilegală)

Cauză	Soluție
	<p>Închideți toate programele software, reporniți Windows și încercați din nou.</p> <p>Selectați un driver de imprimantă diferit. De obicei, puteți face acest lucru dintr-un program software.</p> <p>Ștergeți toate fișierele temporare din subdirectorul Temp. Puteți determina numele directorului editând fișierul AUTOEXEC.BAT și căutând instrucțiunea "Set Temp = (Setare Temp=)". Numele care apare după această instrucțiune reprezintă directorul temporar. În mod obișnuit, este C:\TEMP, dar poate fi redefinit.</p> <p>Pentru informații suplimentare despre mesajele de eroare Windows, consultați documentația Microsoft Windows livrată împreună cu calculatorul.</p>

# Rezolvarea problemelor comune pentru Macintosh

 **NOTĂ:** Setările pentru imprimare USB sau IP se fac cu ajutorul Desktop Printer Utility (Utilitar imprimantă din spațiul de lucru). Produsul *nu* va apărea în Chooser (Selector).

## Driverul pentru imprimantă nu este listat în Print Center (Centru de imprimare).

Cauză	Soluție
Este posibil ca software-ul produsului să nu fie instalat sau să fie instalat incorect.	Asigurați-vă că fișierul PPD se află în următorul folder: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lang&gt;.lproj</code> , unde “<lang>” reprezintă codul din două litere al limbii pe care o utilizați. Dacă este necesar, reinstalați software-ul. Consultați ghidul de pornire pentru instrucțiuni.
Fișierul PostScript Printer Description (PPD) este corupt.	Ștergeți fișierul PPD din următorul director de pe hard-disc: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lang&gt;.lproj</code> , unde “<lang>” reprezintă codul din două litere pentru limba pe care o utilizați. Reinstalați programul software. Pentru instrucțiuni, consultați ghidul cu noțiuni introductive.

## Numele produsului, adresa IP, sau numele gazdei Rendezvous nu apare în caseta de listare a imprimantei din Print Center (Centru de imprimare).

Cauză	Soluție
Este posibil ca produsul să nu fie pregătit.	Verificați dacă ați conectat corect cablurile, dacă produsul este pornit și dacă ledul Ready (Pregătit) este aprins. Dacă vă conectați printr-un hub USB sau Ethernet, încercați să vă conectați direct la calculator sau să utilizați un alt port.
Este posibil să fie selectat un tip de conexiune greșit.	Asigurați-vă că ați selectat USB, IP Printing (Tipărire IP) sau Rendezvous, în funcție de tipul de conectare dintre produs și calculator.
Utilizați un nume de produs, o adresă IP sau un nume de gazdă Rendezvous greșit.	Verificați numele produsului, adresa IP sau numele gazdei Rendezvous imprimând o pagină de configurare. Consultați <a href="#">Imprimarea paginilor informative, la pagina 74</a> . Verificați dacă numele, adresa IP sau numele gazdei Rendezvous din pagina de configurare corespunde cu numele produsului, adresa IP sau numele gazdei Rendezvous din Print Center (Centru de imprimare).
Cablul de interfață este defect sau de calitate slabă.	Înlocuiți cablul de interfață. Asigurați-vă că utilizați un cablu de calitate.

## Driverul imprimantei nu setează automat produsul ales în Print Center (Centru de imprimare).

Cauză	Soluție
Este posibil ca produsul să nu fie pregătit.	Verificați dacă ați conectat corect cablurile, dacă produsul este pornit și dacă ledul Ready (Pregătit) este aprins. Dacă vă conectați printr-un hub USB sau Ethernet, încercați să vă conectați direct la calculator sau să utilizați un port diferit.



### Driverul imprimantei nu setează automat produsul ales în Print Center (Centru de imprimare).

Cauză	Soluție
Este posibil ca software-ul produsului să nu fie instalat sau să nu fie instalat corect.	Asigurați-vă că fișierul PPD se află în următorul folder de pe disc: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lang&gt;.lproj</code> , unde “<lang>” reprezintă codul din două litere al limbii pe care o utilizați. Dacă este necesar, reinstalați software-ul. Consultați ghidul de pornire pentru instrucțiuni.
Fișierul PostScript Printer Description (PPD) este corupt.	Ștergeți fișierul PPD din următorul director de pe hard-disc: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lang&gt;.lproj</code> , unde “<lang>” reprezintă codul din două litere pentru limba pe care o utilizați. Reinstalați programul software. Pentru instrucțiuni, consultați ghidul cu noțiuni introductive.
Este posibil ca produsul să nu fie pregătit.	Verificați dacă ați conectat corect cablurile, dacă produsul este pornit și dacă ledul Ready (Pregătit) este aprins. Dacă vă conectați printr-un hub USB sau Ethernet, încercați să vă conectați direct la calculator sau utilizați un port diferit.
Cablul de interfață este defect sau de calitate slabă.	Înlocuiți cablul de interfață. Asigurați-vă că utilizați un cablu de calitate.

### O operație de imprimare nu a fost trimisă către produsul dorit.

Cauză	Soluție
Coadă de tipărire poate să fie oprită.	Reporniți coada de tipărire. Deschideți <b>print monitor (monitorizare tipărire)</b> și selectați <b>Start Jobs (Pornire operații)</b> .
Utilizați un nume de produs sau o adresă IP incorectă. Este posibil ca operația de imprimare să fi fost trimisă către un produs cu același nume sau cu un nume, adresă IP sau nume de gazdă Rendezvous similar.	Verificați numele produsului, adresa IP sau numele gazdei Rendezvous imprimând o pagină de configurare. Consultați <a href="#">Imprimarea paginilor informative, la pagina 74</a> . Verificați dacă numele, adresa IP sau numele gazdei Rendezvous din pagina de configurare corespunde cu numele produsului, adresa IP sau numele gazdei Rendezvous din Print Center (Centru de imprimare).

### Un fișier PostScript (EPS) încapsulat nu se tipărește cu fonturile corecte.

Cauză	Soluție
Această problemă poate să survină în cazul unor programe.	<ul style="list-style-type: none"><li>Încercați să descărcați fonturile din fișierul EPS în produs înainte de imprimare.</li><li>Trimiteți fișierul în format ASCII în locul codării binare.</li></ul>

## Nu puteți tipări de pe un card USB terț.

---

### Cauză

Această eroare survine dacă programul software pentru echipamente USB nu este instalat.

### Soluție

Dacă adăugați un card USB terț, veți avea nevoie de programul software Apple USB Adapter Card Support. Cea mai recentă versiune a acestui program software este disponibilă pe site-ul Web Apple.

---

## Când este conectat cu un cablu USB, produsul nu apare în Print Center (Centrul de imprimare) Macintosh, după selectarea driverului.

---

### Cauză

Această problemă este cauzată de o componentă software sau hardware.

### Soluție

#### Rezolvarea problemelor de software

- Verificați dacă calculatorul dvs. Macintosh acceptă USB.
- Asigurați-vă că utilizați un sistem de operare Macintosh pe care acest produs îl acceptă.
- Asigurați-vă că pe calculatorul dvs. Macintosh este instalat programul software corespunzător pentru USB, de la Apple.

#### Rezolvarea problemelor de hardware

- Verificați dacă produsul este pornit.
- Verificați dacă ați conectat corect cablul USB.
- Asigurați-vă că utilizați cablul USB de mare viteză corespunzător.
- Asigurați-vă că nu aveți prea multe echipamente USB care să consume energie din același lanț. Deconectați toate celelalte echipamente din lanț și conectați cablul direct la portul USB de pe calculatorul gazdă.
- Asigurați-vă că nu există mai mult de două huburi USB nealimentate care să fie conectate în serie în același lanț. Deconectați toate celelalte echipamente din lanț și conectați cablul direct la portul USB de pe calculatorul gazdă.

**NOTĂ:** Tastatura iMac este un hub USB nealimentat.

---

## Rezolvarea problemelor din Linux

Pentru informații suplimentare despre rezolvarea de probleme legate de Linux, vizitați site-ul Web HP de asistență Linux: [www.hp.com/go/linuxprinting](http://www.hp.com/go/linuxprinting).



---

# A Consumabile și accesorii

- [Comandarea componentelor, accesoriilor și consumabilelor](#)
- [Numerele de identificare ale componentelor](#)

# Comandarea componentelor, accesoriilor și consumabilelor

Sunt disponibile câteva metode pentru comandarea componentelor, a consumabilelor și a accesoriilor.

## Comandă directă de la HP

Aveți posibilitatea să obțineți următoarele articole direct de la HP:

- **Piese de schimb:** Pentru a comanda piese de schimb în S.U.A., deplasați-vă la [www.hp.com/go/hpparts](http://www.hp.com/go/hpparts). În afara Statelor Unite, comandați componente contactând centrul local de service autorizat de HP.
- **Consumabile și accesorii:** Pentru a comanda consumabile din S.U.A., vizitați [www.hp.com/go/ljsupplies](http://www.hp.com/go/ljsupplies). Pentru a comanda consumabile în restul lumii, vizitați [www.hp.com/ghp/buyonline.html](http://www.hp.com/ghp/buyonline.html). Pentru a comanda accesorii, vizitați [www.hp.com/support/ljp2050series](http://www.hp.com/support/ljp2050series).

## Comandare prin furnizori de service sau de asistență

Pentru a comanda o componentă sau un accesoriu, contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.

## Comandați direct prin intermediul software-ului HP ToolboxFX

Programul HP ToolboxFX este un instrument de administrare, creat pentru a configura și monitoriza produsul, comanda consumabile și actualiza componentele software cât mai simplu și mai eficient posibil. Pentru mai multe informații despre programul HP ToolboxFX, consultați [Utilizați software-ul HP ToolboxFX, la pagina 75](#).

## Numerele de identificare ale componentelor

Lista următoare de accesorii era în vigoare la momentul imprimării. Posibilitățile de comandare și disponibilitatea accesoriilor se pot schimba în timpul duratei de viață a acestui produs

### Accesorii pentru manevrarea hârtiei

Opțiune	Descriere	Număr de reper
Tavă opțională de 500 de coli și unitate de alimentare	Tavă opțională pentru creșterea capacității pentru hârtie.	CE464A

### Cartușe de imprimare

Opțiune	Descriere	Număr de reper
Cartuș de imprimare HP LaserJet	Cartuș cu capacitate standard	CE505A
	Cartuș cu capacitate superioară	CE505X

### Memorie

Opțiune	Descriere	Număr de reper
Memorie DDR2 cu pini de 44 x 32 (modul de memorie DIMM)	32 MB	CB420A
	64 MB	CB421A.
Crește capacitatea produsului de a trata operații de imprimare ample sau complexe.	128 MB	CB422A.
	256 MB	CB423A.

### Cabluri și interfețe

Opțiune	Descriere	Număr de reper
Accesorii pentru server de imprimare externă HP Jetdirect	HP Jetdirect en1700	J7942G
	HP Jetdirect en3700	J7942G
	Server de imprimare wireless USB HP Jetdirect ew2400	J7951G
	HP Jetdirect 175x	J6035G
	Adaptor USB HP de imprimare prin rețea	Q6275A (universal)
	Kit de upgrade HP pentru imprimare wireless	Q6236A (America de Nord) Q6259A (Europa, Orientul Mijlociu, Africa și țările/regiunile din Asia-Pacific)
Cablu USB	Cablu de 2 metri A - B	C6518A





---

## B Service și asistență

- [Declarație de garanție limitată Hewlett-Packard](#)
- [Certificat de garanție limitată pentru cartușul de imprimare](#)
- [Acord de licență pentru utilizatorul final](#)
- [Service în garanție pentru reparațiile efectuate de clienți](#)
- [Asistență pentru clienți](#)
- [Acorduri de întreținere HP](#)

# Declarație de garanție limitată Hewlett-Packard

PRODUS HP	DURATA GARANȚIEI LIMITATE
HP LaserJet P2050 series	Un an de la data achiziționării

HP garantează utilizatorului final că echipamentele și accesoriile HP nu vor conține defecte materiale și de fabricație, după data cumpărării, pe perioada specificată mai sus. Dacă HP primește o înștiințare despre asemenea defecte în perioada de garanție, va repara sau va înlocui, după opțiunea proprie, produsele care se dovedesc defecte. Produsele de schimb vor fi fie noi, fie echivalente în performanțe cu cele noi.

HP garantează că, dacă este instalat și utilizat corespunzător, software-ul HP nu va eșua la executarea instrucțiunilor de programare după data achiziției și pe perioada specificată mai sus, ca urmare a defectelor de material și manoperă. Dacă HP primește o înștiințare despre asemenea defecte în perioada de garanție, va înlocui software-ul care nu execută instrucțiunile de programare din cauza unor defecte de acest fel.

HP nu garantează că funcționarea produselor HP va fi neîntreruptă sau fără erori. Dacă HP nu poate, într-un timp rezonabil, să repare sau să înlocuiască un produs conform condițiilor garantate, clientul va fi îndreptățit la returnarea prețului de achiziție, în cazul returnării prompte a produsului.

Produsele HP pot conține componente recondiționate, echivalente din punct de vedere al performanțelor cu unele noi sau care au fost utilizate accidental.

Garanția nu se aplică pentru defecte rezultate din (a) întreținere sau calibrare improprie sau inadecvată, (b) software, interfațare, componente sau consumabile care nu au fost livrate de HP, (c) modificare neautorizată sau utilizare greșită, (d) utilizare în afara specificațiilor de mediu publicate pentru produs, sau (e) amenajare nepotrivită a locației sau întreținere nepotrivită.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA LOCALĂ, GARANȚIILE DE MAI SUS SUNT EXCLUSIVE. NICI O ALTĂ GARANȚIE, FIE EA SCRISĂ SAU ORALĂ, NU ESTE OFERITĂ ÎN MOD EXPLICIT SAU IMPLICIT. HP RESPINGE ÎN MOD EXPRES GARANȚIILE IMPLICITE SAU CELE DE VANDABILITATE, CALITATE SATISFĂCĂTOARE SAU CONFORMITATE CU UN ANUMIT SCOP. Anumite țări/regiuni, state sau provincii nu permit limitări ale duratei unor garanții implicite, deci limitările de mai sus s-a putea să nu fie aplicabile în cazul dvs. Această garanție vă oferă drepturi specifice. Este posibil să mai aveți și alte drepturi, care pot varia în funcție de stat, țară/regiune sau provincie.

Garanția cu răspundere limitată HP este valabilă în orice țară/regiune sau localitate unde HP are o reprezentanță de asistență pentru acest produs și unde HP comercializează acest produs. Nivelul de service pe perioada de garanție poate varia conform standardelor locale. HP nu va modifica sau adapta nici un produs pentru ca acesta să poată funcționa într-o țară/regiune pentru care nu a fost destinat, din motive derivând din legislație sau alte reglementări.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA LOCALĂ, COMPENSAȚIILE DIN ACEASTĂ DECLARAȚIE DE GARANȚIE SUNT COMPENSAȚIILE UNICE ȘI EXCLUSIVE ALE CUMPĂRĂTORULUI. CU EXCEPȚIA CELOR INDICATE MAI SUS, HP SAU FURNIZORII SĂI NU VOR PUTEA FI FĂCUȚI RĂSPUNZĂTORI PENTRU NICI UN FEL DE PIERDERI DE DATE SAU PAGUBE DIRECTE, SPECIALE, INCIDENTALE SAU DERIVATE (INCLUSIV PIERDERI DE PROFIT SAU DE DATE), SAU PENTRU ALTE PAGUBE, INDIFERENT DACĂ ACESTEA SE BAZEAZĂ PE CONTRACTE, ÎNCĂLCĂRI ALE DREPTULUI CIVIL SAU ALTE CLAUZE. Anumite țări/regiuni, state sau provincii nu permit excluderea sau limitarea pagubelor incidentale sau derivate, deci limitările de mai sus s-a putea să nu fie aplicabile în cazul dvs.

CONDIȚIILE DE GARANȚIE INCLUSE ÎN ACEST CERTIFICAT, NU EXCLUD, RESTRICȚIONEAZĂ SAU MODIFICĂ, DECÂT ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGE, DREPTURILE STATUTARE OBLIGATORII ÎN VIGOARE LA VÂNZAREA ACESTUI PRODUS CĂTRE DVS., LA CARE SE ADAUGĂ.

# Certificat de garanție limitată pentru cartușul de imprimare

Acest produs HP este garantat ca lipsit de defecțiuni legate de material și manoperă.

Această garanție nu acoperă produsele care (a) au fost reumplute, reprelucrate, modificate sau utilizate necorespunzător, (b) întâmpină probleme în urma folosirii sau depozitării necorespunzătoare sau în neconcordanță cu specificațiile de mediu publicate pentru imprimantă sau (c) prezintă urme de uzură rezultate din funcționarea normală.

Pentru a obține servicii de garanție, vă rugăm să returnați produsul în unitatea de unde l-ați achiziționat (cu o descriere scrisă a problemei și cu exemple tipărite) sau să contactați asistența pentru clienți HP. HP va decide înlocuirea produselor care se dovedesc a fi defecte sau rambursarea prețului de achiziție.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA LOCALĂ, GARANȚIA DE MAI SUS ESTE EXCLUSIVĂ, ȘI NICI O ALTĂ GARANȚIE SAU CONDIȚIE, FIE EA SCRISĂ SAU ORALĂ, NU ESTE EXPRIMATĂ SAU IMPLICATĂ, IAR HP REFUZĂ SPECIFIC ORICE GARANȚII IMPLICATE SAU CONDIȚII DE COMERCIALIZARE, CALITATE SATISFĂCĂTOARE SAU ADAPTARE LA UN ANUMIT SCOP.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA LOCALĂ, ÎN NICI UN CAZ HP SAU FURNIZORII SĂI NU VOR FI RĂSPUNZĂTORI PENTRU DEFECȚIUNI APĂRUTE ÎN MOD DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL SAU IMPLICIT (INCLUSIV PIERDERI DE PROFIT SAU DE DATE), SAU PENTRU ALTE DEFECȚIUNI, CHIAR DACĂ SE BAZEAZĂ PE CONTRACTE, CLAUZE DE PIERDERE A REPUTAȚIEI SAU PE ALTE CLAUZE.

CONDIȚIILE DE GARANȚIE INCLUSE ÎN ACEST CERTIFICAT, NU EXCLUD, RESTRICȚIONEAZĂ SAU MODIFICĂ, DECÂT ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGE, DREPTURILE STATUTARE OBLIGATORII ÎN VIGOARE LA VÂNZAREA ACESTUI PRODUS CĂTRE DVS., LA CARE SE ADAUGĂ.

## Acord de licență pentru utilizatorul final

VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE A UTILIZA ACEST PRODUS SOFTWARE: Acest Acord de licență pentru utilizatorul final („ALUF”) este un contract între (a) dumneavoastră (fie persoană fizică, fie entitatea pe care o reprezentați) și (b) Hewlett-Packard Company („HP”) care reglementează utilizarea produsului software („Software”). Acest ALUF nu este aplicabil dacă există un acord de licență separat între dumneavoastră și HP sau furnizorii săi pentru Software, inclusiv un acord de licență în documentația online. Termenul „Software” poate să includă (i) suporturile asociate, (ii) un ghid pentru utilizator sau alte materiale imprimare și (iii) documentație „online” sau în format electronic (denumite colectiv „Documentația utilizatorului”).

DREPTURILE DE A BENEFICIA DE SOFTWARE SUNT OFERITE NUMAI CU CONDIȚIA SĂ FIȚI DE ACORD CU TOȚI TERMENII ȘI CONDIȚIILE ACESTUI ALUF. PRIN INSTALAREA, DESCĂRCAREA SAU UTILIZAREA SOFTWARE-ULUI, SE ÎNȚELEGE CĂ SUNTEȚI DE ACORD SĂ RESPECTAȚI OBLIGAȚIILE CE VĂ REVIN CONFORM PREVEDERILOR ACESTUI ALUF. DACĂ NU ACCEPTAȚI ACEST ALUF, NU INSTALAȚI, NU DESCĂRCAȚI ȘI NU UTILIZAȚI SOFTWARE-UL. DACĂ AȚI CUMPĂRAT SOFTWARE-UL ȘI NU SUNTEȚI DE ACORD CU ACEST ALUF, VĂ RUGĂM SĂ ÎNAPOIAȚI SOFTWARE-UL LA LOCUL DE UNDE L-AȚI CUMPĂRAT ÎN DECURS DE PAISPREZECE ZILE, PENTRU RAMBURSAREA PREȚULUI DE ACHIZIȚIE; DACĂ SOFTWARE-UL ESTE INSTALAT PE, SAU ESTE PUS LA DISPOZIȚIE ÎMPREUNĂ CU, UN ALT PRODUS HP, AVEȚI POSIBILITATEA SĂ ÎNAPOIAȚI ÎN ÎNTREGIME PRODUSUL NEUTILIZAT.

1. SOFTWARE DE LA TERȚI. Software-ul poate să includă, pe lângă software-ul patentat de HP („Software HP”), software sub licență de la terți („Software de la terți” și „Licență de la terți”). Orice Software de la terți vă este oferit sub licență în conformitate cu termenii și condițiile Licenței de la terți corespunzătoare. În general, Licența de la terți se găsește într-un fișier precum license.txt; dacă nu găsiți Licența de la terți, contactați asistența HP. Dacă Licențele de la terți includ licențe care prevăd condiții de disponibilitate a codului sursă (precum Licența publică generală GNU) și codul sursă corespunzător nu este inclus cu Software-ul, accesați paginile de asistență pentru produse ale site-ului Web HP (hp.com) pentru a afla cum obțineți respectivul cod sursă.

2. DREPTURI ACORDATE PRIN LICENȚĂ. Veți avea următoarele drepturi, cu condiția să respectați toți termenii și condițiile acestui ALUF:

a. Utilizare. HP vă acordă o licență de Utilizare a unei copii a Software-ului HP. „Utilizare” înseamnă instalarea, copierea, stocarea, încărcarea, executarea, afișarea sau utilizarea în alt mod a Software-ului HP. Nu aveți dreptul să modificați Software-ul HP sau să dezactivați caracteristicile de autorizare sau de control ale Software-ului HP. Dacă acest Software este furnizat de HP în vederea Utilizării cu un produs de prelucrare a imaginilor sau de imprimare (de exemplu, dacă Software-ul este un driver, un firmware sau un program de completare pentru o imprimantă), Software-ul HP poate fi utilizat numai cu produsul respectiv („Produs HP”). Este posibil ca în Documentația utilizatorului să fie prevăzute restricții suplimentare referitoare la Utilizare. Nu aveți permisiunea să separați părțile componente ale Software-ului HP în vederea Utilizării. Nu aveți dreptul să distribuiți Software-ul HP.

b. Copiere. Dreptul dumneavoastră de copiere înseamnă că puteți să faceți copii de arhivare sau de rezervă ale Software-ului HP, cu condiția ca fiecare copie să conțină toate avizele referitoare la dreptul de proprietate ale Software-ului HP original și să fie utilizată numai cu scopul de a beneficia de o rezervă.

3. UPGRADE-URI. Pentru a Utiliza Software-ul HP sub formă de upgrade, actualizare sau supliment (denumite colectiv „Upgrade”), este necesar ca mai întâi să aveți licență pentru Software-ul HP original identificat de HP ca fiind eligibil pentru Upgrade. În măsura în care Upgrade-ul înlocuiește Software-ul HP original, nu aveți permisiunea să mai utilizați respectivul Software HP. Acest ALUF este valabil pentru fiecare Upgrade, exceptând cazul în care HP prevede alți termeni referitori la Upgrade. În cazul unei contradicții între acest ALUF și ceilalți termeni, ceilalți termeni vor prevala.

#### 4. TRANSFER.

a. Transfer la terți. Utilizatorul inițial al Software-ului HP poate să facă un transfer unic al Software-ului HP către un alt utilizator. Orice transfer va include toate părțile componente, suporturile de stocare, Documentația utilizatorului, acest ALUF și, dacă este cazul, Certificatul de autenticitate. Transferul nu poate fi un transfer indirect, precum consignația. Înainte de transfer, utilizatorul final care primește Software-ul transferat trebuie să fie de acord cu acest ALUF. În momentul transferării Software-ului HP, licența dumneavoastră își pierde valabilitatea în mod automat.

b. Restricții. Nu aveți permisiunea să închiriați, să dați în leasing sau să împrumutați Software-ul HP sau să Utilizați Software-ul HP în oficii sau în regim de partajare a timpului. Nu aveți permisiunea să acordați sublicențe, să atribuiți sau să transferați în alt mod Software-ul HP, exceptând cele prevăzute în mod expres în acest ALUF.

5. DREPTURI DE PROPRIETATE. Toate drepturile de proprietate intelectuală asupra Software-ului și Documentației utilizatorului sunt deținute de compania HP sau de furnizorii săi și sunt protejate prin lege, inclusiv prin legile aplicabile referitoare la dreptul de autor, secretul comercial, patente și mărci comerciale. Nu vi se permite să eliminați din Software elementele de identificare ale produsului, avizul referitor la dreptul de autor sau restricțiile referitoare la proprietate.

6. LIMITARE PRIVIND REFACEREA CODULUI SURSĂ. Nu aveți permisiunea să refaceți codul sursă, să decompilați sau să dezamblați Software-ul HP, cu excepția cazului și numai în măsura în care dreptul de a face acest lucru este permis de legislația în vigoare.

7. CONSIMȚĂMÂNTUL DE A UTILIZA DATELE. HP și filialele sale pot colecta și utiliza informațiile tehnice pe care le furnizați în legătură cu (i) Utilizarea Software-ului sau a Produsului HP, sau cu (ii) asigurarea serviciilor de asistență legate de Software-ul sau Produsul HP. Toate informațiile respective se vor supune politicii de confidențialitate a companiei HP. HP nu va utiliza astfel de informații într-o formă care vă identifică personal, decât în măsura în care este necesar pentru a îmbunătăți modul dumneavoastră de Utilizare sau pentru a asigura serviciile de asistență.

8. LIMITAREA RĂSPUNDERII. Fără a ține seama de daunele pe care le-ați putea suporta, întreaga răspundere a companiei HP și a furnizorilor săi în condițiile acestui ALUF și remediul dumneavoastră exclusiv în condițiile acestui ALUF se va limita la valoarea mai mare dintre suma pe care ați plătit-o pentru Produs și 5,00 USD. ÎN LIMITA MAXIMĂ PERMISĂ DE LEGEA ÎN VIGOARE, COMPANIA HP SAU FURNIZORII SĂI NU VOR FI ÎN NICIUN CAZ RĂSPUNZĂTORI PENTRU DAUNE SPECIALE, INCIDENTALE SAU REZULTATE PRIN CONSECINȚĂ (INCLUSIV DAUNE PENTRU PIERDEREA PROFITURILOR, PIERDEREA DATELOR, ÎNTRERUPEREA AFACERII, VĂTĂMAREA PERSONALĂ SAU PIERDEREA CONFIDENȚIALITĂȚII) LEGATE ÎN ORICE FEL DE UTILIZAREA SAU INCAPACITATEA DE A UTILIZA SOFTWARE-UL, CHIAR ȘI ÎN CAZUL ÎN CARE COMPANIA HP SAU ORICARE DINTRE FURNIZORII SĂI AU FOST ÎNȘTIINȚAȚI ÎN LEGĂTURĂ CU POSIBILITATEA UNOR ASEMENEA DAUNE ȘI CHIAR DACĂ REMEDIUL DE MAI SUS NU ÎȘI ATINGE SCOPUL ESENȚIAL. Unele state sau alte jurisdicții nu permit excluderea sau limitarea daunelor incidentale sau prin consecință, astfel încât este posibil ca limitarea sau excluderea de mai sus să nu se aplice în cazul dumneavoastră.

9. CLIEȚI DIN CADRUL GUVERNULUI S.U.A. În cazul în care reprezentați o entitate a Guvernului S.U.A., în conformitate cu FAR 12.211 și FAR 12.212, veți primi licență pentru Software comercial pentru computer, Documentația software-ului pentru computer și Date tehnice pentru elemente comerciale, în cadrul acordului de licență comercială HP.

10. CONFORMITATE CU LEGILE PRIVIND EXPORTUL. Veți respecta toate legile, normele și regulamentele (i) care guvernează exportul sau importul Software-ului sau (ii) care restricționează Utilizarea Software-ului, inclusiv restricțiile referitoare la proliferarea armelor nucleare, chimice sau biologice.

11. REZERVAREA DREPTURILOR. HP și furnizorii săi își rezervă toate drepturile care nu v-au fost acordate în mod expres în acest ALUF.

(c) 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Rev. 11/06

## Service în garanție pentru reparațiile efectuate de clienți

Produsele HP sunt proiectate cu multe componente care pot fi reparate de clienți (CSR) pentru a diminua timpul de reparare și a permite o flexibilitate sporită în înlocuirea componentelor defecte. Dacă, în timpul perioadei de diagnostic, HP determină că reparația poate fi efectuată utilizând o componentă CSR, HP vă va livra direct componenta respectivă pentru a o înlocui. Există două categorii de componente CSR: 1) Componente pentru care reparația trebuie efectuată obligatoriu de către client. Dacă cereți companiei HP să înlocuiască piesele respective, veți fi taxat pentru cheltuielile de deplasare și de muncă ale operației de service. 2) Componente pentru care reparația efectuată de către client este opțională. Aceste componente sunt de asemenea proiectate în scopul reparării de către client. Dacă, totuși, aveți nevoie ca HP să înlocuiască piesele pentru dvs., acest lucru poate fi realizat fără cost suplimentar, conform tipului de garanție corespunzător produsului dvs.

În funcție de disponibilitate și în cazul în care așezarea geografică permite acest lucru, componentele CSR vor fi livrate într-o zi lucrătoare. În cazul în care locația permite acest lucru, este posibil să vi se ofere opțiunea de livrare în aceeași zi sau cea de livrare în patru ore, în schimbul unui tarif suplimentar. Dacă aveți nevoie de asistență specializată, centrul HP de asistență tehnică și un tehnician vă vor îndruma prin telefon. HP specifică în materialele livrate cu o piesă de schimb de tip CSR, dacă piesa defectă trebuie returnată companiei. În cazurile în care este necesar să returnați componenta defectă, acest lucru trebuie realizat într-o anumită perioadă de timp, de obicei cinci (5) zile lucrătoare. Piesa defectă trebuie returnată împreună cu documentația asociată acesteia, furnizată în materialul livrat. Dacă nu returnați componenta defectă, este posibil ca HP să vă solicite contravaloarea piesei de schimb. În cazul reparațiilor efectuate de clienți, HP va achita toate costurile de livrare și de returnare ale componentei și va stabili curierul care va fi utilizat.



## Asistență pentru clienți

---

În perioada de garanție dispuneți de asistență tehnică gratuită prin telefon în țara/regiunea dumneavoastră	Numerele de telefon ale țării/regiunii pot fi găsite pe fluturașul din cutia echipamentului sau pe <a href="http://www.hp.com/support/">www.hp.com/support/</a> .
Pregătiți denumirea, seria, data cumpărării și descrierea problemei produsului.	
Obțineți asistență non stop pe Internet	<a href="http://www.hp.com/support/ljp2050series">www.hp.com/support/ljp2050series</a>
Obțineți asistență pentru echipamentele conectate la un calculator Macintosh	<a href="http://www.hp.com/go/macosex">www.hp.com/go/macosex</a>
Descărcați utilitare, drivere și informații electronice software	<a href="http://www.hp.com/go/ljp2050series_software">www.hp.com/go/ljp2050series_software</a>
Comandați contracte suplimentare HP de service sau întreținere	<a href="http://www.hp.com/go/macosex">www.hp.com/go/macosex</a>

---

## Acorduri de întreținere HP

HP are mai multe tipuri de acorduri de întreținere care îndeplinesc o gamă largă de necesități de asistență. Acordurile de întreținere nu fac parte din garanția standard. Serviciile de asistență pot varia în funcție de zonă. Contactați dealerul HP local pentru a afla serviciile la care aveți acces.

### Acorduri de service la sediul clientului

Pentru a asigura un nivel de asistență optim pentru necesitățile dvs., HP vă oferă acorduri de service la sediu cu diverși timpi de răspuns.

#### Service la sediul clientului în următoarea zi

Acest acord vă asigură service în ziua lucrătoare imediat următoare cererii de service. Majoritatea acordurilor de service la sediul clientului asigură un orar prelungit și deplasări în afara zonelor de service desemnate de HP (contra cost).

#### Service săptămânal (de volum) la sediul clientului

Prin acest acord, se asigură vizite săptămânale programate la sediul clientului pentru organizațiile care dețin mai multe produse HP. Acest acord este propus pentru locațiile în care se află 25 sau mai multe produse de tip stații de lucru, inclusiv echipamente, plottere, calculatoare și unități de disc.

### Reambalarea produsului

Dacă serviciul de asistență pentru clienți HP stabilește că produsul dvs. trebuie returnat la HP pentru reparare, urmați următoarele etape pentru a reambala produsul înainte de a-l trimite.

- 
- △ **ATENȚIE:** Deteriorarea produsului ca urmare a ambalării necorespunzătoare cade în responsabilitatea clientului.
- 
1. Scoateți și păstrați eventualele carduri DIMM pe care le-ați achiziționat și instalat în echipament. Nu scoateți DIMM-ul livrat împreună cu dispozitivul.  

---

△ **ATENȚIE:** Sarcinile electrostatice pot deteriora modulele DIMM. Când umblați cu module DIMM, purtați o brățară antistatică sau atingeți ambalajul antistatic al modulului DIMM înainte de a atinge suprafața metalică a dispozitivului. Pentru a demonta modulele DIMM, consultați [Instalarea memoriei, la pagina 89](#).

---
  2. Demontați și păstrați cartușul de tipărire.  

---

△ **ATENȚIE:** Este *foarte important* să scoateți cartușele de imprimare înainte de a expedia produsul. Un cartuș de imprimare care rămâne în produs în timpul transportului poate avea scurgeri și, astfel, motorul și alte componente ale produsului pot fi acoperite în toner.

Pentru a evita deteriorarea cartușului de tipărire, evitați să atingeți rola de dedesubt și păstrați cartușul de tipărire în ambalajul original în așa fel încât să nu fie expus la lumină.

---
  3. Scoateți și păstrați cablul de alimentare, cablul de interfață și accesoriile opționale.
  4. Dacă este posibil, includeți mostre de materiale tipărite și 50 până la 100 de coli de hârtie sau alte suporturi care nu au fost tipărite corect.
  5. În SUA, apălați serviciul de asistență pentru clienți HP pentru a solicita ambalaje noi. În alte zone, folosiți ambalajele originale, dacă acest lucru este posibil. Hewlett-Packard recomandă asigurarea echipamentului pentru transport.

## Garanție extinsă

Asistența HP acoperă produsele hardware HP și toate componentele interne furnizate de HP. Întreținerea hardware acoperă o perioadă de 1 - 3 ani de la data cumpărării produsului HP. Clientul trebuie să achiziționeze serviciul de asistență HP în cadrul garanției acordate din fabrică. Pentru informații suplimentare, contactați serviciul de asistență pentru clienți și grupul de asistență HP.



---

# C Specificații

- Specificații fizice
- Consumul de energie, specificații privind alimentarea și emisiile acustice
- Mediu de operare

# Specificații fizice

**Tabelul C-1 Dimensiunile și greutatea produsului**

Modelul produsului	Înălțime	Adâncime	Lățime	Greutate
Imprimantă din seria HP LaserJet P2050	268 mm (10,6 in)	368 mm (14,5 in)	360 mm (14,2 in)	9,95 kg (21,9 livre)
Imprimantă din seria HP LaserJet P2050 d	268 mm (10,6 in)	368 mm (14,5 in)	360 mm (14,2 in)	10,6 kg (23,4 lb)
Imprimantă din seria HP LaserJet P2050 dn	268 mm (10,6 in)	368 mm (14,5 in)	360 mm (14,2 in)	10,6 kg (23,4 lb)
Imprimantă din seria HP LaserJet P2050 x	405 mm (15,9 in)	368 mm (14,5 in)	360 mm (14,2 in)	14,7 kg (32,4 livre)
Alimentator opțional de 500 de coli	140 mm (5,5 in)	368 mm (14,5 in)	360 mm (14,2 in)	4,1 kg (9,0 lb)

**Tabelul C-2 Dimensiunile produsului cu toate ușile și tăvile deschise complet**

Modelul produsului	Înălțime	Adâncime	Lățime
Imprimantă din seria HP LaserJet P2050	268 mm (10,6 in)	455 mm (17,9 in)	360 mm (14,2 in)
Imprimantă din seria HP LaserJet P2050 d	268 mm (10,6 in)	455 mm (17,9 in)	360 mm (14,2 in)
Imprimantă din seria HP LaserJet P2050 dn	268 mm (10,6 in)	455 mm (17,9 in)	360 mm (14,2 in)
Imprimantă din seria HP LaserJet P2050 x	405 mm (15,9 in)	455 mm (17,9 in)	360 mm (14,2 in)

## Consumul de energie, specificații privind alimentarea și emisiile acustice

Pentru informații actualizate, consultați [www.hp.com/go/ljp2050/regulatory](http://www.hp.com/go/ljp2050/regulatory).

- 
- △ **ATENȚIE:** Cerințele de alimentare cu energie au la bază țara/regiunea în care este comercializat echipamentul. Nu converțiți tensiunile de operare. Riscați să deteriorați produsul și să anulați garanția.
-

# Mediu de operare

**Tabelul C-3 Condiții necesare**

<b>Condiții de mediu</b>	<b>Tipărire</b>	<b>Depozitare/standby</b>
Temperatura (produs și cartuș de imprimare)	7,5° - 32,5°C (45,5° - 90,5°F)	0° - 35°C (32° - 95°F)
Umiditate relativă	10% - 80%	10% - 90%



---

## D Informații despre reglementări


- [Reglementări FCC](#)
- [Programul de protecție a mediului](#)
- [Declarație de conformitate](#)
- [Declarații privind siguranța](#)

## Reglementări FCC

Acest echipament a fost testat și s-a stabilit că se încadrează în limitele stabilite pentru un dispozitiv digital din Clasa B, în conformitate cu partea 15 din Regulamentul FCC. Aceste limite sunt destinate să ofere o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare dintr-o instalație rezidențială. Acest echipament generează, folosește și poate emite unde radio. Dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate să cauzeze interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Totuși, nu există nici o garanție că nu vor surveni interferențe într-o anumită instalare. Dacă acest echipament cauzează interferențe dăunătoare recepției radio sau TV, lucru care se poate determina prin pornirea și oprirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferențele printr-una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientarea sau schimbarea poziției antenei de recepție.
- Mărirea distanței dintre echipament și receptor.
- Conectarea echipamentului la o priză aflată pe alt circuit decât cel pe care se află receptorul.
- Consultarea furnizorului sau a unui tehnician radio/TV experimentat.

---

 **NOTĂ:** Modificările aduse imprimantei care nu sunt aprobate expres de HP pot anula dreptul utilizatorului de a opera acest echipament.

Pentru a respecta limitările impuse pentru clasa B în partea 15 a regulamentului FCC, trebuie să folosiți un cablu de interfață ecranat.

---

# Programul de protecție a mediului

## Protecția mediului

Compania Hewlett-Packard se angajează să furnizeze produse de calitate, fabricate într-o manieră inofensivă pentru mediul înconjurător. Acest produs a fost proiectat cu o serie de caracteristici pentru a reduce la minim impactul asupra mediului.

## Generarea de ozon

Acest produs nu generează cantități apreciable de ozon (O<sub>3</sub>).

## Consumul de energie

Consumul de energie scade considerabil în modul Ready (Gata), care economisește resurse naturale și bani fără să afecteze calitatea funcționării acestui produs. Pentru a determina nivelul de calificare ENERGY STAR® al acestui produs, consultați Foaia cu informații referitoare la produs sau Foaia cu specificații. Produsele calificate sunt listate la:

[www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

## Consumul de toner

Opțiunea EconoMode utilizează mai puțin toner, fapt care poate prelungi durata de viață a cartușului de imprimare.

## Utilizarea hârtiei

Caracteristica opțională de imprimare duplex automată (imprimare pe ambele părți) și capacitatea de imprimare N-up (mai multe pagini imprimate pe o singură pagină) pot diminua cantitatea de hârtie utilizată și consumul implicit al resurselor naturale.


## Materiale plastice

Piese din plastic de peste 25 de grame sunt marcate în conformitate cu standardele internaționale, ceea ce mărește posibilitatea de identificare a materialelor plastice în scopul reciclării la sfârșitul perioadei de viață a produsului.

## Consumabile pentru tipărire HP LaserJet

Returnarea și reciclarea cartușelor de imprimare HP LaserJet utilizate este facilă și gratuită prin HP Planet Partners. Fiecare cartuș de imprimare HP LaserJet nou și fiecare pachet cu consumabile conține informații și instrucțiuni în mai multe limbi. Puteți contribui la protejarea mediului returnând mai degrabă mai multe cartușe o dată, decât unul singur.

HP se angajează să furnizeze produse și servicii inovatoare, de înaltă calitate, care protejează mediul, de la proiectarea și fabricarea produsului până la distribuție, utilizarea de către consumatori și reciclare. Când participați în programul de parteneriat global al HP, vă asigurăm că toate cartușele de imprimare HP LaserJet sunt reciclate corespunzător, prin procesarea lor în scopul recuperării materialelor din plastic și din metal pentru noi produse, redirectionând milioane de tone de deșeurii care ar ajunge în gropile de gunoi. Deoarece cartușul este reciclat și utilizat în materiale noi, el nu va fi returnat. Vă mulțumim pentru comportamentul dvs. responsabil față de mediu!

 **NOTĂ:** Utilizați eticheta de returnare pentru a returna numai cartușe de imprimare HP LaserJet originale. Vă rugăm să nu utilizați această etichetă pentru cartușe cu jet de cerneală HP, non-HP, pentru cartușe reumplute sau refabricate sau refuzate la garanție. Pentru informații despre reciclarea cartușelor cu jet de cerneală HP, accesați <http://www.hp.com/recycle>.

## Instrucțiuni pentru returnare și reciclare

### Statele Unite și Porto Rico

Eticheta inclusă în cutia cartușului de toner HP LaserJet este pentru returnarea și reciclarea unui sau mai multor cartușe de imprimare HP LaserJet, după utilizare. Urmați instrucțiunile aplicabile de mai jos.

#### Mai multe returnări (mai mult de un cartuș)

1. Ambalați fiecare cartuș de imprimare HP LaserJet în cutia și punga sa originală.
2. Legați cutiile împreună utilizând sfoară sau bandă adezivă . Greutatea maximă a pachetului poate fi de 31 kg (70 lb).
3. Utilizați o singură etichetă de expediere pre-plătită.

#### SAU

1. Utilizați o cutie adecvată sau comandați o cutie gratuită pentru elemente voluminoase de la [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) sau 1-800-340-2445 (poate ține cartușe de imprimare HP LaserJet cu o greutate maximă de 31 kg (70 lb) ).
2. Utilizați o singură etichetă de expediere pre-plătită.

#### Returnări separate

1. Ambalați cartușul de imprimare HP LaserJet în cutia și punga sa originală.
2. Plasați eticheta de expediere pe partea frontală a cutiei.

#### Expediere

Pentru toate returnările de cartușe de imprimare HP LaserJet în scopul reciclării, dați pachetul reprezentanților UPS în momentul următoarei programări de livrare sau duceți-l la un centru de livrare UPS autorizat. Pentru a afla adresa centrului de livrare UPS local, apălați 1-800-PICKUPS sau consultați adresa [www.ups.com](http://www.ups.com). Dacă returnați prin intermediul USPS (U.S. Postal Service) dați pachetul unui curier al U.S. Postal Service sau lăsați-l la un birou al U.S. Postal Service. Pentru informații suplimentare sau pentru a comanda etichete sau cutii suplimentare pentru returnări voluminoase, accesați [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) sau apălați 1-800-340-2445. Cererea de preluare a pachetului de către UPS va fi taxată la tarifele normale. Informațiile pot fi modificate fără înștiințare prealabilă.

#### Pentru locuitorii din Alaska și Hawaii

Nu utilizați eticheta UPS. Pentru informații și instrucțiuni, sunați la 1-800-340-2445. USPS asigură gratuit transportul pentru returnarea cartușelor, în baza unei convenții încheiate cu HP pentru Alaska și Hawaii.

## Returnări din afara SUA

Pentru a participa la programul de returnare și reciclare HP Planet Partners, este suficient să urmați instrucțiunile din ghidul de reciclare (care se află în interiorul ambalajului noului element pentru produs furnizat) sau vizitați [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle). Selectați țara/regiunea de proveniență pentru a afla informații referitoare la modalitatea de returnare a componentelor de imprimare HP LaserJet.

## Hârtia

Acest produs poate să folosească hârtie reciclată în cazul în care aceasta îndeplinește condițiile specificate în *Ghidul mediilor de tipărire pentru familia de imprimante HP LaserJet*. Acest produs este adecvat pentru utilizarea de hârtie reciclată în conformitate cu EN12281:2002.

## Restricții pentru materiale

Acest produs HP nu conține mercur.

Acest produs HP nu conține o baterie.

## Scoaterea din uz a echipamentelor uzate de către utilizatorii persoane fizice din Uniunea Europeană



Prezența acestui simbol pe produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că nu poate fi aruncat împreună cu gunoierul menajer. În schimb, este răspunderea dvs. să scoateți din uz echipamentul uzat predându-l la punctul de colectare indicat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate. Colectarea și reciclarea separată a echipamentelor uzate la scoaterea din folosință ajută la conservarea resurselor naturale și asigură reciclarea acestora într-un mod care protejează sănătatea oamenilor și mediul înconjurător. Pentru informații suplimentare despre locațiile în care puteți preda echipamentele uzate pentru reciclare, contactați primăria locală, serviciul de salubritate care deservește gospodăria dvs. sau magazinul de la care ați cumpărat produsul.



## Foaie de date despre siguranța materialelor (MSDS)

Foile cu informații de siguranță materială (MSDS) pentru consumabilele ce conțin substanțe chimice (de exemplu toner) pot fi obținute accesând site-ul Web al HP la adresa [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds) sau [www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety](http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety).

## Pentru informații suplimentare

Pentru a obține informații despre aceste subiecte legate de protecția mediului:

- Specificații legate de protecția mediului pentru acest produs și pentru alte produse HP corelate
- Angajamentul HP privind protecția mediului
- Sistemul HP de management ecologic
- Programul HP de returnare și reciclare a produselor, la sfârșitul duratei de viață
- Specificații privind siguranța materialelor

Vizitați [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment) sau [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment).

# Declarație de conformitate

## Declarație de conformitate

### Declarație de conformitate

conform ISO/IEC 17050-1 și EN 17050-1, Nr. doc.: BOISB-0801-00 - versiunea 1.0

**Nume producător:** Hewlett-Packard Company  
**Adresă producător:** 11311 Chinden Boulevard,  
Boise, Idaho 83714-1021, SUA

### declară că produsul

**Nume produs:** Imprimantă din seria HP LaserJet P2050

**număr model reglementat <sup>2)</sup>** BOISB-0801-00

**Opțiuni produs:** Inclusiv CE464A — Tavă de intrare opțională pentru 500 de coli  
TOATE


Cartușe de imprimare: CE505A, CE505X

### respectă următoarele specificații de produs:

**Siguranță:** IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 +A11  
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2/EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (Produs laser/LED din clasa 1)  
GB4943-2001

**EMC:** CISPR22:2005/EN 55022:2006 - Clasa B<sup>1)</sup>  
EN 61000-3-2:2000 +A2  
EN 61000-3-3:1995 +A1  
EN 55024:1998 +A1 +A2  
FCC Title 47 CFR, partea 15, clasa B/ICES-003, versiunea 4  
GB9254-1998, GB17625.1-2003

### Informații suplimentare:

Acest produs se conformează cerințelor din Directiva EMC 2004/108/EC și din Low Voltage Directive (Directiva privind tensiunea joasă) 2006/95/EC și poartă în mod corespunzător marcajul CE .

Acest echipament se conformează cu Partea 15 din Reglementările FCC. Operarea se supune următoarelor două condiții: (1) Acest echipament nu trebuie să cauzeze interferențe dăunătoare și (2) acest echipament trebuie să accepte orice interferențe recepționate, inclusiv interferențele care ar putea cauza funcționarea incorectă.

1) Produsul a fost testat folosind o configurație tipică pe sisteme de calcul personale Hewlett-Packard.

3) Din motive care țin de reglementări, acestui produs i s-a atribuit un număr de model reglementat. Acest număr nu trebuie confundat cu numele sau numărul (numerele) produsului.

Boise, Idaho , SUA

**22 octombrie 2007**

### Numai pentru probleme privind reglementările:

**Contact Europa:** Biroul local Hewlett-Packard pentru vânzări și service sau Hewlett-Packard GmbH, departamentul HQ-TRE/Standards Europa,, Herrenberger Strasse 140, , D-71034, Böblingen, (FAX: +49-7031-14-3143), <http://www.hp.com/go/certificates>

**Contact SUA:** Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company,, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015, , (Telefon: 208-396-6000)

# Declarații privind siguranța

## Siguranță laser

Centrul pentru echipamente și sănătate radiologică (CDRH) din cadrul U.S. Food and Drug Administration a implementat reglementări pentru produsele laser fabricate începând cu 1 august 1976. Respectarea acestora este obligatorie pentru produsele comercializate în SUA. Echipamentul este certificat ca produs laser din „clasa 1” în standardul pentru radiații al Departamentului pentru Sănătate și Servicii Publice (DHHS) conform acordului pentru controlul radiațiilor în scopul asigurării sănătății și siguranței din 1968. Deoarece radiațiile emise în interiorul echipamentului sunt complet izolate de învelișul de protecție și suprafețele externe, raza laser nu poate părăsi incinta în timpul funcționării în condiții normale.

⚠ **AVERTISMENT!** Folosirea controalelor, efectuarea reglajelor sau parcurgerea procedurilor în alt mod decât se specifică în ghidul utilizatorului poate determina expunerea la radiații periculoase.

## Reglementări DOC Canada

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. « CEM ». »

## Declarație VCCI (Japonia)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

## Declarație privind cablul de alimentare (Japonia)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## Specificație EMC (Coreea)

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

## Declarație pentru laser (Finlanda)

### Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparatus

HP LaserJet P2055, P2055d, P2055dn, P2055x, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaaliassa käytössä kirjoittimen suojakoteloitinta estää lasersäteiden pääsyn

laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

### **VAROITUS !**

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### **WARNING !**

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### **HUOLTO**

HP LaserJet P2055, P2055d, P2055dn, P2055x - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

### **VARO !**

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

### **WARNING !**

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laseriodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.



## Tabel de substanțe (China)

### 有毒有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	X	X	0	0
控制面板	0	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

3043

0：表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X：表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注：引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。



# Index

## A

accesorii  
comandare 138  
disponibile 3  
numere de reper 139  
acorduri de întreținere 150  
acorduri de service 150  
acorduri de service la sediul  
clientului 150  
activități de imprimare 65  
administrare rețea 43  
adresă IP  
configurare automată 44  
configurare manuală 44  
Macintosh, rezolvare  
probleme 132  
protocoale acceptate 42  
alerte  
configurare 75  
vizualizare cu HP Toolbox  
FX 76  
alimentare  
comutator, localizare 5  
depanare 104  
ambalare produs 150  
anulare  
tipărire 66  
asistență  
Linux 135  
online 70, 79, 107  
reambalare produs 150  
asistență clienți  
Linux 135  
online 107  
asistență online 107  
asistență pentru clienți  
reambalare produs 150  
asistență tehnică  
Linux 135

online 107  
reambalare produs 150  
avertizări prin e-mail,  
configurare 75  
**B**  
baterii incluse 161  
blocaje  
calitate tipărire după 123  
cauze obișnuite 111  
contorizare 12  
locații 112  
*Vezi și* eliminare blocaje  
blocaje <locație>  
mesaje de eroare 107  
blocaje hârtie. *Vezi* blocaje  
blocaje suport de imprimare. *Vezi*  
blocaje  
butoane, panou de control 10

## C

cabluri  
USB, conectare 40  
USB, depanare 128  
cablu USB, număr de reper 139  
cale de evacuare a hârtiei  
blocaje hârtie 112  
cale de evacuare a hârtiei fără  
îndoire  
eliminare blocaje 121  
cale hârtie pentru imprimare  
duplex  
blocaje hârtie 114  
calitate tipărire  
setare arhivare 15  
calitate  
setare arhivare 15  
setări HP ToolboxFX 78  
calitatea imprimării  
caractere deformate 126  
contururi cu toner  
împrăștiat 127  
defecte verticale repetate 126  
fundal gri 125  
imprimare slabă sau  
palidă 124  
încrețiri 127  
lacune de imagine 124  
linii verticale 125  
oblicitatea paginii 126  
ondulare 127  
pătare cu toner 125  
pete de toner 124  
șifonări 127  
toner nefixat 125  
vălurire 127  
calitate de imprimare  
mediu 123  
calitate ieșire  
setare arhivare 15  
calitate imagine  
setare arhivare 15  
setări HP ToolboxFX 78  
calitate imprimare  
hârtie 123  
îmbunătățire 123  
setări HP ToolboxFX 78  
calitate produs finit. *Vezi* calitate  
tipărire  
calitate rezultate  
setări HP ToolboxFX 78  
calitate tipărire  
blocaje, după 123  
rezolvare probleme 123  
carduri Ethernet, numere de  
reper 139  
carton  
tavă de ieșire, selectare 59

cartușe  
   autentificare 84  
   curățarea zonei 94  
   depozitare 84  
   funcții 3  
   garanție 144  
   HP originale 84  
   intervale de înlocuire 84  
   înlocuire 84  
   mesaj de înlocuire 109  
   mesaje de stare 10  
   mesaj pentru comandă 109  
   non-HP 84  
   numere de reper 139  
   pagina de stare  
     consumabile 12  
   reciclare 159  
   stare, vizualizare cu HP  
     ToolboxFX 75  
 cartușe de imprimare  
   blocaje de hârtie în zonă 112  
   curățarea zonei 94  
   funcții 3  
   garanție 144  
   intervale de înlocuire 84  
   mesaj de înlocuire 109  
   mesaje de stare 10  
   mesaj pentru comandă 109  
   numere de reper 139  
   pagina de stare  
     consumabile 12  
   redistribuirea tonerului 86  
   stare, vizualizare cu HP  
     ToolboxFX 75  
 cartușe de tipărire  
   autentificare 84  
   depozitare 84  
   HP originale 84  
   înlocuire 84  
   non-HP 84  
   reciclare 159  
   stare Macintosh 37  
 cartușe de toner. *Vezi* cartușe de imprimare  
 cărți poștale  
   tavă de ieșire, selectare 59  
 comandare  
   consumabile și accesorii 138  
 comenzi  
   numere de reper pentru 139  
 comutator pornire/oprire,  
   localizare 5  
 consum  
   energie 155  
 consumabile  
   autentificare 84  
   comandare 79, 138  
   contrafăcute 84  
   intervale de înlocuire 84  
   înlocuirea cartușelor de  
     tipărire 84  
   mesaj de eroare pentru  
     dispozitivul de blocare pentru  
     transport 110  
   mesaj de înlocuire 109  
   mesaj pentru comandă 109  
   non-HP 84  
   numere de reper 139  
   pagina Stare 12  
   reciclare 159  
   stare, mesaje pe panoul de  
     control 10  
   stare, vizualizare cu HP  
     ToolboxFX 75  
 consumabile anticontrafacere 84  
 consumabile contrafăcute 84  
 consumabile non-HP 84  
 coperti 34, 67  
 crossover automat, setare 16  
 cuptor  
   erori 108  
 curățare  
   imprimantă 94  
   rolă de preluare (tava 1) 96  
   rolă de preluare (tava 2) 99  
   zona cartușului de  
     imprimare 94  
**D**  
 declarație de conformitate 162  
 Declarație de siguranță pentru  
   laser (Finlanda) 163  
 Declarație VCCI Japonia 163  
 declarații de siguranță 163  
 declarații de siguranță laser 163  
 depanare  
   blocaje  
     hârtie 104, 112, 117, 118  
     , 121  
   cabluri USB 128  
   listă de verificare 104  
   pagini goale 128  
   paginile nu se tipăresc 128  
   probleme de conectare  
     directă 129  
   probleme de rețea 104  
   rolă de preluare (tava 1) 96  
   rolă de preluare (tava 2) 99  
   tipărire lentă a paginilor 128  
 depozitare  
   cartușe de tipărire 84  
 descoperirea produsului în  
   rețea 41  
 dezinstalarea software-ului  
   Windows 26  
 dezinstalare software  
   Macintosh 32  
 dimensiuni, produs 154  
 dimensiuni, suport  
   prestabilit, setare 13  
 dimensiuni de hârtie  
   particularizate 51  
 DIMM  
   verificare instalare 92  
 DIMM-uri  
   accesare 5  
   numere de reper 139  
 drivere  
   acceptate 21  
   incluse 3  
   Macintosh, rezolvare  
     probleme 132  
   pagina de contorizare a  
     utilizării 12  
   presetări (Macintosh) 34  
   scurtături (Windows) 67  
   setări 23, 24, 32, 33  
   setări Macintosh 34  
   tipuri de hârtie 52  
   universal 22  
   Windows, deschidere 67  
 drivere Linux 135  
 drivere Macintosh  
   , rezolvare probleme 132  
 drivere PCL  
   universal 22  
 Driver universal de tipărire 22  
 Driver universal de tipărire HP 22

## E

economisire resurse 93  
economisire resurse, memorie 93  
eliminare blocaje  
  cale de evacuare a hârtiei 112  
  cale directă 121  
  cale hârtie pentru imprimare  
  duplex 114  
  locații 112  
  tava 1 117  
  tava 2 118  
  tava 3 120  
  tavă de ieșire superioară 121  
  zona cartușelor de  
  imprimare 112  
  *Vezi și* blocaje  
Erori Illegal Operation (Operație  
ilegală) 131  
Erori Spool32 131  
etichete  
  tavă de ieșire, selectare 59  
EWS. *Vezi* server Web încorporat  
exemplare, număr de  
  Windows 70

## F

FastRes 3  
fila Alerte, HP Toolbox FX 76  
fila Device Settings (Setări  
  echipament), HP ToolboxFX 77  
Fila E-mail alerts (Alerte prin e-  
  mail), HP ToolboxFX 76  
fila Help (Asistență), HP  
  ToolboxFX 76  
fila Networking (Lucru în rețea)  
  (server Web încorporat) 81  
fila Network settings (Setări de  
  rețea), HP ToolboxFX 79  
fila Settings (Setări) (server Web  
  încorporat) 81  
Fila Stare, HP ToolboxFX 75  
fila Status (Stare) (server Web  
  încorporat) 80  
Fila System Setup (Configurare  
  sistem), HP ToolboxFX 79  
fila Troubleshooting (Depanare)  
  setări HP ToolboxFX 79  
filă Services (Servicii)  
  Macintosh 37

filigrane  
  Windows 68  
fișiere EPS, rezolvare  
  probleme 133  
fișiere PostScript Printer  
  Description (PPD)  
  rezolvare probleme 132  
Foaie de date despre siguranța  
  materialelor (MSDS) 161  
folii transparente  
  tavă de ieșire 59  
fonturi  
  fișiere EPS, rezolvare  
  probleme 133  
  incluse 3  
  liste, imprimare 12  
  resurse permanente 93  
  setări pentru fontul Courier 14  
formator  
  securitate 83  
funcție 2, 3  
funcții de accesibilitate 4  
funcții de securitate 81, 83

## G

garanție  
  cartușe de imprimare 144  
  extinsă 151  
  licență 145  
  produs 142  
  reparații efectuate de  
  clienți 148  
garanție extinsă 151  
General Protection Fault/Exception  
  OE (Defecțiune/Excepție OE  
  privind protecția generală) 131  
greutate, produs 154

## H

hârtie  
  coperți, utilizare hârtie  
  diferită 67  
  dimensiune, selectare 67  
  dimensiune A6, ajustare  
  tavă 56  
  dimensiune personalizată,  
  selectare 67  
  dimensiuni acceptate 49  
  dimensiuni particularizate 51

dimensiuni personalizate, setări  
  Macintosh 34  
orientare pentru încărcare 55  
pagini per coală 35  
prima pagină 34  
primele și ultimele pagini,  
  utilizare hârtie diferită 67  
rezolvare probleme 123  
setări HP ToolboxFX 79  
setări încrețire 15  
setări prestabilite 13, 77  
tip, selectare 67  
tipuri acceptate 52  
hârtie cu antet, încărcare 70  
hârtie grea  
  tavă de ieșire, selectare 59  
hârtie mică, imprimare pe 59  
hârtie ruгоasă  
  tavă de ieșire, selectare 59  
hârtie specială  
  indicații 54  
HP Customer Care 107  
HP SupportPack 151  
HP ToolboxFX  
  despre 27  
  fila Device Settings (Setări  
   echipament) 77  
  fila E-mail alerts (Alerte prin e-  
   mail) 76  
  fila Help (Asistență) 76  
  fila Network settings (Setări de  
   rețea) 79  
  fila Stare 75  
  fila System Setup (configurare  
   sistem) 79  
HP Toolbox FX  
  fila Alerte 76  
HP Universal Print Driver de  
  emulare postscript 21  
HP Web Jetadmin 28, 81

## I

ieșire prin spate  
  tavă, localizare 5  
imprimare  
  alimentare manuală 57  
  conectare la o rețea 43  
imprimare cu alimentare  
  manuală 57

- imprimare duplex
  - orientare pentru încărcare hârtie 55
  - Windows 68
- imprimare față-verso
  - orientare pentru încărcare hârtie 55
  - Windows 68
- imprimare N pe pagină
  - Windows 68
- indicatoare luminoase, panou de control 10
- I**
- îmbunătățirea calității imprimării 123
- încărcarea hârtiei de dimensiune A6 56
- încărcare suporturi
  - mesaje de eroare 109
- încărcare suporturi de imprimare hârtie de dimensiune A6 56
  - tava 1 55
  - tava 2 56
  - tava opțională 3 56
- încrêțire, hârtie
  - setări 15
- îndepărtare software
  - Macintosh 32
- înlocuirea cartușelor de tipărire 84
- înregistrare, produs 79
- întreruperea unei solicitări de imprimare 66
- J**
- Jetadmin, HP Web 28, 81
- jurnal de evenimente 75
- L**
- licență, software 145
- limbă, panou de control 13
- Linia directă HP pentru fraudă 84
- linie directă pentru fraudă 84
- Listă fonturi PCL 12
- Listă fonturi PS 12
- M**
- Macintosh
  - asistență 149
- card USB, rezolvare probleme 134
- dezinstalare software 32
- probleme, rezolvare probleme 132
- redimensionare
  - documente 34
  - setări driver 33, 34
  - sisteme de operare acceptate 32
- mai multe pagini pe coală
  - Windows 68
- mai multe pagini per coală 35
- mediu de operare
  - specificații 156
- mediul produsului
  - rezolvare probleme 123
- mediu pentru produs
  - specificații 156
- memorie
  - mesaje de eroare 110
  - module DIMM, securitate 83
  - numere de reper 139
  - resurse permanente 93
  - verificare instalare 92
- Meniul Configurare sistem 13
- Meniul Network config (Configurare rețea) 16
- meniul Reports (Rapoarte) 12
- meniul Service 15
- meniuri, panou de control
  - accesare 11
  - Configurare sistem 13
  - hartă, tipărire 12
  - Network Config. (Configurație rețea) 16
  - Reports (Rapoarte) 12
  - Service 15
- mesaj de eroare dispozitiv 109
- mesaj de eroare pentru dispozitivul de blocare la transport 110
- mesaj de eroare pentru eșecul imprimării 107
- mesaj de eroare pentru tipărire greșită 110
- mesaj de eroare serviciu 110
- mesaj de eroare ventilator 108
- mesaj de instalare
  - consumabile 109
- mesaj de înlocuire
  - consumabile 109
- mesaje
  - indicatoare luminoase, panou de control 10
- mesaje de eroare
  - indicatoare luminoase, panou de control 10
- mesaj pentru comandarea de consumabile 109
- mod antet alternativ 70
- modele, comparație între funcții 2
- mod silențios
  - activare 13, 63
- N**
- număr de pagini 12
- numere de reper
  - cartușe de imprimare 139
  - memorie 139
  - tăvi 139
- O**
- oprirea unei cereri de imprimare 66
- oprirea unei cereri de tipărire 66
- oprirea unei solicitări de imprimare 66
- opțiuni avansate de imprimare
  - Windows 70
- ordine pagini, modificare 70
- orientare
  - hârtie, în timpul încărcării 55
  - setare, Windows 68
- orientare peisaj
  - setare, Windows 68
- orientare portret
  - setare, Windows 68
- P**
- pagina de contorizare a utilizării 12
- pagina de service 12
- pagină de configurare 12
- PAGINĂ DEMO 12
- pagini
  - goale 128
  - nu se tipăresc 128
  - pe coală, Windows 68
  - tipărire lentă 128

pagini goale  
     depanare 128  
 pagini informative  
     imprimare 28  
 pagini per coală 35  
 panou de control  
     afișaj 10  
     butoane 10  
     hartă de meniuri, tipărire 12  
     indicatoare luminoase 10  
     limbă 13  
     localizare 5  
     meniu Configurare sistem 13  
     meniul Reports (Rapoarte) 12  
     meniul Service 15  
     meniuri 11  
     Network Config. (Configurație rețea) meniu 16  
     pagină de curățare, tipărire 79  
     setări 23, 32  
 panou pe partea dreaptă,  
     localizare 5  
 plicuri  
     orientare pentru încărcare 55  
     tavă de ieșire, selectare 59  
 porturi  
     acceptate 3  
     rezolvare probleme  
         Macintosh 134  
         USB 40  
 porturi USB  
     acceptate 3  
 port USB  
     conectare 40  
     depanare 128  
     rezolvare probleme  
         Macintosh 134  
         setări viteză 15  
 PPDuri  
     rezolvare probleme 132  
 presetări (Macintosh) 34  
 prima pagină  
     utilizare hârtie diferită 34  
 prioritare, setări 23, 32  
 produs  
     comparație 2  
     înregistrare 79  
 produs fără mercur 161  
 programul de protecție a mediului 159  
 ProRes 3  
 protocoale, rețele 41  
**R**  
 reambalare produs 150  
 reciclare  
     Programul HP ecologic și de returnare a materialelor pentru imprimare 160  
 redimensionare documente  
     Macintosh 34  
     Windows 68  
 redistribuirea tonerului 86  
 Reglementări DOC Canada 163  
 restabilire setări prestabilite 15  
 restricții pentru materiale 161  
 resurse permanente 93  
 rețea  
     configurare adresă IP 44  
     descoperire produs 41  
     parolă, schimbare 44  
     parolă, setare 44  
     port, configurare 43  
     protocoale acceptate 41  
     setări 16  
     setări viteză legătură 45  
 rețele  
     configurare 41  
     HP Web Jetadmin 81  
     pagină de configurare 12  
     raport setări 12  
 revocarea unei solicitări de imprimare 66  
 rezoluție  
     caracteristici 3  
     rezolvare probleme de calitate 123  
 rezolvare  
     caractere deformate 126  
     contururi cu toner  
         împrăștiat 127  
     defecte verticale repetate 126  
     fundal gri 125  
     imprimare slabă sau palidă 124  
     lacune de imagine 124  
     linii verticale 125  
     oblicitatea paginii 126  
     ondulare 127  
     pătare cu toner 125  
     pete de toner 124  
     probleme de conectare directă 129  
     probleme de rețea 104  
     șifonări 127  
     toner nefixat 125  
     vălurire 127  
 rezolvarea problemelor mediu 123  
 rezolvare probleme  
     calitate tipărire 123  
     fișiere EPS 133  
     hârtie 123  
     Linux 135  
     probleme Macintosh 132  
 rolă de preluare  
     Tava 1 96  
     Tava 2 99  
**S**  
 scalare documente  
     Macintosh 34  
     Windows 68  
 scoatere din uz, după utilizare 161  
 scoatere din uz după utilizare 161  
 scurtături 67  
 securizarea produsului 83  
 server de imprimare HP Jetdirect  
     numere de reper 139  
 server de imprimare Jetdirect  
     numere de reper 139  
 server Web, încorporat 28  
 Server Web încorporat (EWS)  
     Fila Networking (Lucru în rețea) 81  
     Fila Settings (Setări) 81  
     order supplies (comandă consumabile) 81  
 server Web încorporat 28, 33  
 server Web încorporat (EWS)  
     asistență produs 81  
     filăStatus 80  
     securitate 82  
     utilizare 28  
 service  
     reambalare produs 150  
 service la sediul clientului în următoarea zi 150

- service săptămânal la sediul clientului 150
  - Setarea EconoMode 62
  - setare arhivare 15
  - setări
    - drivere 24, 33
    - HP ToolboxFX 77
    - imprimare în rețea 43
    - meniul Configurare sistem 13
    - presetări driver (Macintosh) 34
    - prioritate 23, 32
    - raport rețea 12
    - restabilire valori prestabilite 15
    - rețea, modificare 43
    - rețea, vizualizare 43
  - setări driver Macintosh
    - filă Services (Servicii) 37
    - hârtie cu dimensiuni personalizate 34
  - setările driverului Macintosh
    - filigrane 35
  - setări pagină cu dimensiuni personalizate
    - Macintosh 34
  - setări PCL, HP ToolboxFX 78
  - Setări pentru fontul Courier 14
  - setări PostScript, HP
    - ToolboxFX 78
  - setări prestabilite, restabilire 15
  - setări rapide 67
  - setări viteză legătură 45
  - SIMM-uri, incompatibilitate 89
  - sisteme de operare
    - acceptate 20, 32
  - site-uri Web
    - asistență clienți 107
    - asistență clienți
      - Macintosh 149
      - asistență Linux 135
    - comandare consumabile 138
    - driver universal de tipărire 22
    - Foaie de date despre siguranța materialelor (MSDS) 161
    - HP Web Jetadmin,
      - descărcare 81
    - rapoarte de fraudă 84
  - software
    - acord de licență pentru software 145
    - dezinstalare Macintosh 32
    - dezinstalare pentru
      - Windows 26
    - HP Web Jetadmin 28
    - server Web încorporat 28, 33
    - setări 23, 32
    - sisteme de operare
      - acceptate 20, 32
    - software HP-UX 29
    - software Linux 29
    - software Solaris 29
    - software UNIX 29
  - solving
    - încetiri 127
  - Specificație EMC Coreea 163
  - specificații
    - electrice și acustice 155
    - fizice 154
    - funcții 3
    - mediu de operare 156
  - specificații acustice 155
  - specificații fizice 154
  - specificații privind
    - alimentarea 155
  - specificații temperatură 156
  - stare
    - alerte, HP ToolboxFX 75
    - consumabile, imprimare
      - raport 12
    - consumabile, mesaje pe panoul de control 10
    - filă Services (Servicii)
      - Macintosh 37
    - vizualizare cu HP
      - ToolboxFX 75
  - stare consumabile, fila Services (Servicii)
    - Windows 70
  - stare consumabile, filă Services (Servicii)
    - Macintosh 37
  - stare echipament
    - filă Services (Servicii)
      - Macintosh 37
  - suport de imprimare
    - setări HP ToolboxFX 77
    - setări prestabilite 13, 77
  - suport de tipărire
    - dimensiuni personalizate, setări
      - Macintosh 34
    - pagini per coală 35
    - prima pagină 34
    - setări încetire 15
  - suporturi de imprimare
    - dimensiuni acceptate 49
    - imprimare manuală 57
  - suporturi de imprimare
    - acceptate 49
  - suporturi speciale
    - indicații 54
  - SupportPack, HP 151
- T**
- tava 1
    - blocaje hârtie 117
    - capacitate 53
    - încărcare 55
  - Tava 1
    - setări 13
  - tava 2
    - blocaje hârtie 118
    - capacitate 53
  - Tava 2
    - încărcare 56
    - setări 13
  - tava 3
    - blocaje de hârtie 120
    - capacitate 53
    - încărcare 56
  - Tava 3
    - specificații fizice 154
  - tava de ieșire superioară
    - imprimare în 59
  - tavă de alimentare
    - încărcare suport de imprimare 56
  - tavă de ieșire din spate
    - imprimare în 59
  - tavă de ieșire superioară
    - blocaje hârtie 121
    - capacitate 53
    - localizare 5
  - tăvi
    - capacitate 53
    - configurare 58
    - imprimare față-verso 36
    - localizare 5



- mesaje de eroare
  - încărcare 109
- numere de reper 139
- orientare hârtie 55
- setări 13, 77
- tăvi, ieșire
  - capacitate 53
  - localizare 5
  - selectare 59
- TCP/IP
  - protocoale acceptate 41
  - setări 16
- text colorat
  - imprimare ca negru 70
- tipărire
  - depanare 128
- tipărire, cartușe
  - stare Macintosh 37
- tipărire N-up 35
- tipuri, suport de imprimare
  - setări HP ToolboxFX 79
- toner
  - contur împrăștiat 127
  - pătare 125
  - pete 124
  - redistribuire 86
  - scăzut 124
  - toner nefixat 125
- traseu direct hârtie 59
- trimitere produs 150

## U

- umiditate
  - rezolvare probleme 123
  - specificații 156
- Uniunea Europeană, scoatere din uz 161

## V

- valori prestabilite din fabrică, restaurare 15
- viteză procesor 3

## W

- Windows
  - drivere acceptate 21
  - driver universal de tipărire 22
  - setări driver 24
  - sisteme de operare
    - acceptate 20
  - software pentru 27





© 2009 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

[www.hp.com](http://www.hp.com)



CE457-90927